

## SENSACIONAL Trasplante de oído

BUENOS AIRES, 3. (Efe). — Con todo éxito, se practicó una intervención quirúrgica consistente en un trasplante de oído medio, que posibilitará la superación de distintos casos de sordera, según la información adelantada hoy por la Oficina de Prensa Municipal.

Es la segunda vez que se lleva a cabo en el mundo una intervención de este tipo.

# NUEVA RIOJA

Director: JOSE MARIA LOPE TOLEDO

Edita NUEVA RIOJA, S. A. Apdo. 28. Dpto. Legal: LO-2. Redacción, Administración y Talleres, Vara de Rey, 66. Teléfono 21-31-00  
Número 10.190. Año XXXII. Sábado, 4 de septiembre de 1971. 20 páginas. 5 pesetas.

## Ulster: muere una niña y un soldado

# MAS SANGRE

LONDRES, 3. (Crónica del corresponsal interino de "Pyresa", para NUEVA RIOJA).

Una niña de año y medio se ha convertido esta noche en la víctima más joven de la actual oleada de terror y odio en Irlanda del Norte. Su muerte eleva a sesenta y cuatro el número de fallecidos en el Ulster durante lo que va de año.

Un portavoz de la Policía dijo que la niña murió como consecuencia de un disparo hecho desde un coche en marcha. El incidente ocurrió en la calle Iveagh Crescent, que se encuentra en pleno centro del distrito católico de Falls Road. En el momento de producirse el suceso, no había soldados británicos en los alrededores.

La muerte de la pequeña —seguramente— avivará los temores entre la población católica del Ulster, de que los protestantes han decidido finalmente entrar en acción y organizarse en patrullas de combate para vengar a sus muertos y heridos. Rumores sobre la formación de un grupo para-militar protestante han circulado intensamente por Belfast durante los últimos días. El mismo alcalde de Belfast, Joe Cairns renovó hoy su petición al Gobierno de Irlanda del Norte para que fuera organizada una tercera «fuerza ar-

mada». Actualmente, el Ulster cuenta con 12.000 soldados del Ejército británico, 4.000 del llamado «Regimiento de Defensa del Ulster» y unos 20.000 miembros del «Royal Ulster Constabulary», la Policía Armada de la provincia. Más de 50.000 ciudadanos protestantes del Ulster tienen licencia de armas y guardan en sus casas hasta tres armas de fuego. Una importante porción de ellos celebró esta noche una reunión en las afueras de Belfast, con la excusa de pertenecer a la Hermandad de los antiguos miembros del «B Specials», el temido regimiento de protestantes que fue disuelto hace dos años, tras las cruentas batallas con los católicos de Londonderry.

Pocas horas antes de la muerte de la niña de Belfast, un soldado del «Regimiento de Defensa del Ulster» murió acribillado por unas quince balas, disparadas desde un coche en marcha, en una población cercana a la frontera con Irlanda del Sur.

Anteriormente, un comandante del Ejército británico resultó gravemente herido en Londonderry cuando se enfrentó, a la cabeza de su unidad, a un grupo de católicos que lanzaban piedras contra los soldados.

## Estudiantes: se impone el sentido común

# NO HABRA CLASE (EN SAN MATEO)

## Una semana de vacaciones

Durante los últimos días, NUEVA RIOJA ha venido pulsando la opinión oficial y popular sobre la situación planteada por la supresión de las vacaciones escolares durante las fiestas de San Mateo. La campaña que nuestro periódico ha levantado se cierra con una noticia que nos llena de alegría: los escolares seguirán disfrutando este año de las fechas libres oportunas para que puedan honrar al Santo evangelista. Esto equivale a decir que la semana de vacaciones ha sido concedida.

Ayer, en un cambio de impresiones con el delegado provincial de Educación y Ciencia, señor Presa, nos manifestó que el calendario escolar tiene carácter provincial y no fija los casos de cada localidad concreta. Se deja, sin embargo, a criterio de la Junta Municipal el caso de las fiestas patronales o de las que se vienen celebrando en cada núcleo. En este sentido, se pronuncia la norma del mismo calendario, que dice textualmente que «Las Juntas Municipales de Educación deberán comunicar a la Delegación Provincial de Educación y Ciencia y a la Inspección Técnica los días que hayan de fijarse para las fiestas locales».

Acogiéndose a este artículo, y siguiendo la tradición que viene guardándose año tras año, se respetará la semana de vacaciones de San Mateo.

No podíamos ofrecer a nuestros lectores una noticia mejor para cerrar la serie de encuestas que hemos ido ofreciendo estos últimos días. A fin de cuentas se ha impuesto el sentido común.



ELECCIONES EN CORTES

# CANDIDATOS

## EN

## LA

## RIOJA

En Consejo de Ministros celebrado el pasado mes de agosto, como están informados nuestros lectores, fueron convocadas las elecciones para procuradores en Cortes.

Romperán el fuego, adelantándose en un mes, las de mayor participación: las de procuradores representantes de la Familia. Su fecha asoma ya a la vuelta de la esquina, porque se verificarán nada menos que el 29 de este mes que corre, cuando todavía persista sobre el ambiente de nuestra ciudad el olor a pólvora que pone la traca final de las fiestas mateas.

Es posible que haya decepcionado un tanto la remisión simple y total a la anterior reglamentación de 1967. Incluso desde las propias alturas se había reconocido en varias ocasiones la necesidad de un mayor perfeccionamiento de la normativa.

El caso es que el tren de las elecciones se va poniendo en marcha. La agencias de Prensa dan cuenta de los probables candidatos en las diversas provincias españolas y, aunque un poco tímidamente, también en nuestra ciudad hay conversaciones por la calle sobre la inminencia de las votaciones y se hacen cálculas sobre los posibles resultados.

¿Quiénes van a concurrir como candidatos por la Rioja?

En esto se ha producido una curva informativa muy peculiar. Nosotros nos hemos mantenido en una situación de expectante prudencia en el trato con los aspirantes; pero consideramos que es hora de iniciar el comentario ante la proximidad de acontecimiento tan decisivo.

Todo es aún rumor. No hay, no puede haber, noticias con marchamo oficial. Pero si hasta hace poco tiempo sonaban cinco nombres —Alvaro de Lapuerta, Carlos Bonet, Santiago Coello, Mateo de Miguel y José Luis Domingo— como presuntos candidatos para representantes de la Familia, hoy se afirma que este número se ha quedado mermado. Parece que José Luis Domingo, en su calidad de concejal del Ayuntamiento logroñés, ha optado por reservarse para participar en las elecciones de procuradores representantes de los Municipios.

¿Quiénes serán efectivamente candidatos el día catorce? Pronto se despejará la incógnita.

De todos los modos, las elecciones que se avecinan —repetimos— constituyen un acontecimiento trascendente.

No olvidemos que los ciento ochocientos procuradores por la Familia han dejado bien demostrado en la anterior legislatura que son la savia popular y han sabido llevar hasta los escaños de las Cortes la auténtica inquietud de los españoles.

# RIO TINTO, «PATRIA» DE LAS PIRITAS ESPAÑOLAS

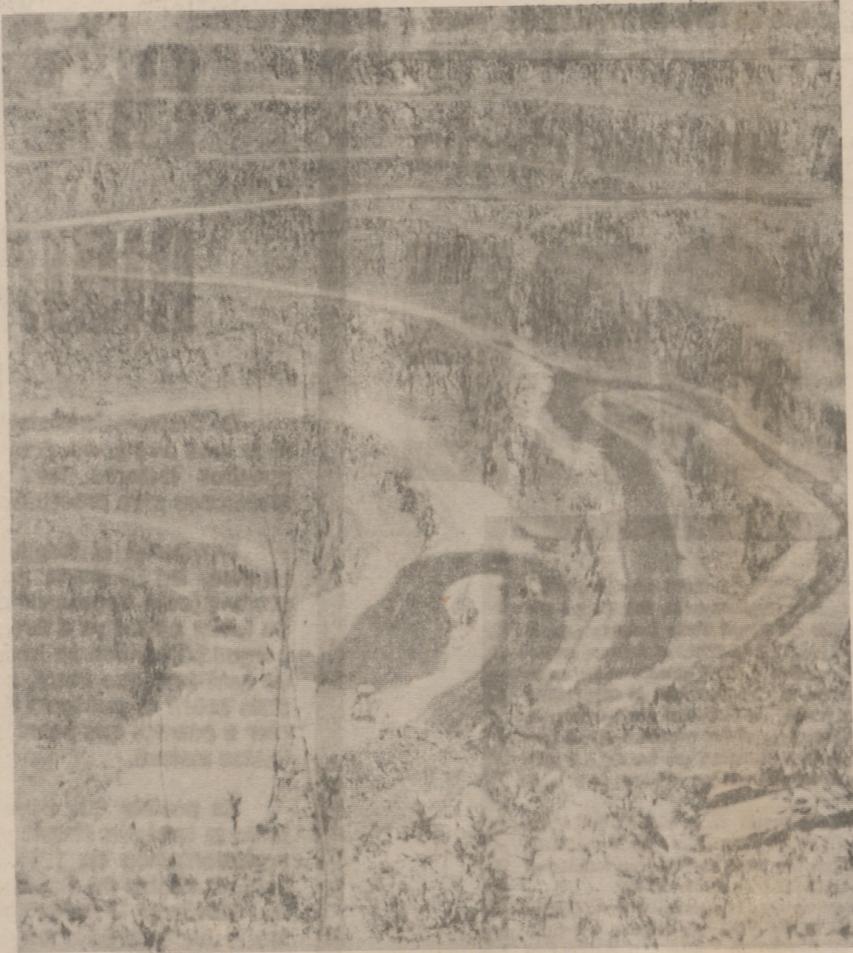
Asomarse a una de esas «cortas» en que se realiza el trabajo minero a cielo abierto en Río Tinto, es asomarse a un paisaje dantesco, a un panorama impresionante, a un espectáculo sobrecogedor.

Todas las señales encontradas por el camino en los límites de Sierra Morena, ya en Huelva; estrechas carreteras de curvas cada vez más cerradas, pinas de la serranía de Aracena, que van cediendo su presencia y sus verdores ante los colores minerales, nombres de pequeños pueblos, como Zufre y Valdezufre, Arroyo de la Plata y Central de la Minilla, nos van introduciendo paulatinamente en el mundo de la mina de Río Tinto o Riotinto.

Las aguas del río que da nombre al pueblo y a la cuenca minera discurren allá abajo, rojas y con irisaciones azules, entre tierras cobrizas o óxidas y sobre piedras bañadas por el hierro, ahora igual que hace cien y mil años, aguas que irán a parar al Atlántico, en Huelva, junto con las del hermano Odiel, sin que puedan ser aprovechadas para el riego agrícola, ni mucho menos para ser bebidas.

Queda en el museo de Riotinto, pequeño pueblo sin asomo de la «personalidad» que tiene cualquiera de los cercanos tajos abiertos en la tierra, una noria romana de las empleadas hace tantos siglos en las explotaciones de la plata y el cobre, noria que puede llevarnos hacia atrás a tiempos todavía más remotos, cuando los barcos que cargaban los metales destinados al templo de Salomón llegaban hasta aquí, hasta Tharsis, o traernos hacia adelante en la Historia y acercarnos a nuestros mismos días sin que en ningún momento, de una forma u otra, haya dejado de extraerse mineral de las entrañas de la tierra en este lugar.

El tesoro parece inagotable y queda aún mucho que excavar y que extraer, tanto en las explotaciones exteriores, las llamadas «cortas», como en las interiores, subterráneas, clásicas con sus pozos y sus galerías, que aquí llaman «contraminas».



Los cálculos realizados en 1926 por el XIV Congreso Internacional de Geología, celebrado en Madrid, que de las reservas de pirritas de hierro entonces reconocidas en todo el mundo (465 millones de toneladas), concedían a España el 80 por 100 del total (272 millones de toneladas), se quedaron cortos, de acuerdo con las cifras que actualmente se manejan, según las cuales, de los mil millones de toneladas que —en números redondos— constituyen las reservas mundiales de este mineral, la mitad corresponde a nuestro país, en la «patria de las pirritas españolas», donde fundamentalmente se encuentran.

Para entender lo que realmente es la pirita del hierro y su importancia en la vida y en la economía de un país moderno, además de saber que es un sulfuro de hierro que por su contenido en azufre constituye la base de la fabricación del ácido sulfúrico, hay que terminar por saber que este ácido sulfúrico es a su vez base indispensable para la industria química en sus variados aspectos de elaboración de abonos, fabricación de plástico, pinturas combustibles y explosivos. Y con la producción, el consumo interior de pirritas va en aumento entre nosotros.

La casi totalidad del cobre de producción nacional procede también de aquí, de Minas de Riotinto, obtenido a partir de las pirritas ferrocobrizas de que la zona es tan pródiga. De las cenizas residuales de pirritas después de la fabricación del ácido sulfúrico, obtienen también en Huelva el cobre metal, aunque en este campo la recuperación del cobre de chatarra significa una aportación más

importante que la de la propia minería, como dice Tamames en su famoso estudio acerca de la economía española.

La vida en Riotinto está marcada por la Compañía minera para la que trabaja, ha trabajado o trabajará la mayor parte de la gente que se ve por aquí. Tienen sus redes ferroviarias propias para el transporte del mineral a Huelva; contratan para el traslado del personal esos enormes autobuses que milagrosamente no se salen de la angosta, curvada y polvorienta carretera; trazan sus propias carreteras para llegar a las «cortas» y «contraminas», por las que está prohibido el paso a toda persona ajena a la empresa; tienen sus depósitos de gasolina, de la que también podemos surtirnlos los viajeros ocasionales, que se levantan en los poblados mineros.

En uno de los despachos de la Dirección de la compañía, donde quieren hacernos entender que incluso fotografiar estos paisajes únicos en el mundo es para ellos una conculca de la propiedad privada, puede seguirse, a través de las fotografías de los directores allí colgadas, parte de la más reciente historia de Riotinto. Desde 1873, en que aparece el «chairman» H. M. Matheson, hasta el año 1955, en que vuelve a una sociedad española lo vendido en aquella fecha a los ingleses por el Estado, no hay entre tanto «general manager» ningún nombre ni rostro español.

En algunas de las colonias habitadas entonces por los ingleses, de casitas pegadas unas a otras, todas iguales, de tejados puntagudos y pequeño jardín delantero, viven ahora fa-

milias mineras. Hasta hace poco existían los viejos y miserables poblados mineros, dispuestos al borde del precipicio de las «cortas», de viviendas angostas y mínimas, que ciertamente en esta visita ya no hemos podido ver.

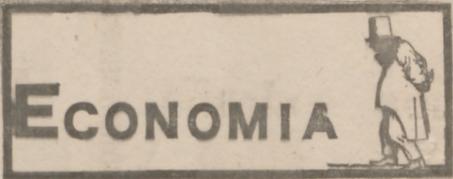
El trabajo en las «contraminas» no ha de diferenciarse, en su profundidad, en su dureza en su trepidación infernal, al de otras explotaciones subterráneas semejantes. Es el espectáculo de las «cortas», donde por otra parte apenas se ve algún lejano ser humano, el que aparece como más insólito y extraordinario.

Desde lo alto de la atalaya se divisa un fondo de varios cientos de metros, en un cono que empieza siendo enorme en la superficie y que acaba por ser casi un punto allá donde los cortes horizontales dados sucesivamente a la tierra se van haciendo más breves. Por los lienzos anfiteatros, que dibujan veinte o treinta niveles sucesivos antes de llegar al fondo, circulan lejanos los grandes camiones que transportan mineral, se abren paso las excavadoras, riegan el polvo los tanques de agua; allá lejos, tanto que parece un pequeño gusano, se desliza por sus vías los vagones de un pequeño tren, que desaparece en un túnel oscuro como tragado por la voracidad de algún monstruo temible. Llegan lejanísimos los ecos trepidantes de los motores, se alzan del infierno negras nubes de polvo, y el sol entra desde arriba por esa boca enorme abierta en el cielo.

Trenes, volquetes, tanques, excavadoras camiones... eso es lo único que se ve moverse abajo, a un ritmo constante, violento, y aunque sabemos a todos esos vehículos y máquinas manejados por hombres, no los vemos, y las únicas figuras con apariencia humana que podemos distinguir son aquellas negras hormigas que se mueven cansadamente de un lado a otro en las profundidades.

Las tierras mineras de Riotinto, que en su mayoría tienen el color rojizo del hierro, están teñidas aquí por franjas negras, moradas, blancas, amarillas y verdes, que revelan las riquezas del cobre, del azufre, de la misma cal.

DANIEL SUEIRO  
Fotos: Menéndez-Franco  
(Servicios especiales de EFE)



## BAJAN LOS BANCOS

MADRID, 3. (Pyresa).—Lo más destacado, sin duda, de la última sesión de la semana han sido los retrocesos anotados en el corro bancario. Exactamente diez de los componentes del grupo sufrieron los efectos de un papel abundante y de un dinero desproporcionado. Únicamente se salvaron, mediante repeticiones o avances, Bankunión, Central, López Quesada, Mercantil, Popular, Valencia y Rural. Esta última con siete enteros de ascenso. Respecto al corro eléctrico, la situación general mejoró ligeramente respecto a la víspera, si bien las cuantías de las cotizaciones siguen por caminos de ortodoxia.

En el resto del mercado pueden destacarse las reacciones positivas de alimentación e inmobiliarias, y por el lado de las

perdidas, las bajas sufridas en Seat y la Unión y El Fenix. Atendiendo a las diferencias producidas en cada sector de forma más detallada, en el bancario mejoraron Rural, siete, y Bankunión, dos. Repitieron Central, López Quesada, Mercantil, Popular y Valencia, y bajaron Bilbao y Vizcaya, cuatro; Exterior, Banesto, Fomento e Hispano, tres; Ibérico, Santander y Urquijo, dos, y General, uno. En eléctricas subieron dos enteros Fenosa; uno y medio, Iberduero; uno, Cantábrico, Cataluña, Nansa y Viego, y uno, Unión Eléctrica. Repitieron Hidrola y Reunidas, siendo la única baja de medio en Sevilla.

En alimentación subieron cinco Ebro y medio Azucarera. Aguila repitió. En mineras, Ponferrada mejoró uno. En mono-

polios, Campsa perdió tres, mientras Tabacalera repitió. En construcción e inmobiliarias mejoraron dos enteros Portland Valderribas y perdieron otros tantos Dragados e Hidrocivil. Respecto a Vallehermoso, bajó uno. En industrias químicas, Española de Petróleos subió medio; Hidronitro repitió, y las bajas de un punto en Explosivos y de medio en Energías. En siderometalúrgicas subieron un entero Altos Hornos y Finanzauto y Servicios. Repitieron Finanzauto, Santa Ana, Fasa y Nueva Montaña, y bajó diez Seat.

De las restantes operaciones realizadas en la mañana citaremos por último las repeticiones de «Metro» y Galerías Preciados, y las bajas de Fenix, seis, y Telefónica, uno y cuatro.

## LA BOLSA, AYER

	MADRID	BARCELONA		
	2-9	3-9		
<b>BANCOS</b>				
López Quesada ... ..	825,--	825,--	Campsa ... ..	381,--
Central ... ..	960,--	960,--	Telefónica ... ..	296,--
Banesto ... ..	746,--	746,--	Banesto ... ..	746,--
Exterior de España ... ..	385,--	382,--	Catalana de Gas ... ..	200,50
Hispano Americano ... ..	746,--	743,--	Fecsa, de 1.000 ... ..	231,--
Ibérico ... ..	696,--	694,--	Fecsa, de 5.000 ... ..	229,--
Mercantil e Industrial ... ..	798,--	798,--	Aguas de Barcelona ... ..	281,--
Popular Español ... ..	858,--	858,--	H. Cataluña ... ..	201,50
Rural y Mediterráneo ... ..	835,--	833,--	H. Española ... ..	235,--
Santander ... ..	835,--	833,--	Iberduero ... ..	282,--
<b>MONOPOLIOS</b>			Sevillana de Electricidad ... ..	229,--
Campsa ... ..	380,--	377,--	Carbuos Metálicos ... ..	484,--
Tabacalera ... ..	363,--	363,--	Cros ... ..	187,--
<b>TELEFONIA Y RADIO</b>			Industrias Aragonesas ... ..	203,--
Marconi Española ... ..	135,--	135,--	Española de Petróleos ... ..	378,--
Telefónica ... ..	298,--	296,75	Productos Pirelli ... ..	231,--
<b>ELECTRICIDAD</b>			Auxiliar de la Construc. ... ..	231,--
Electra de Viego ... ..	214,--	215,--	Dragados ... ..	570,--
Eléctrica de Langreo ... ..	218,--	218,--	Fomento de Obras ... ..	473,--
Reunidas de Zaragoza ... ..	97,25	97,75	Portland Asland, ord. ... ..	401,--
Fecsa, de 1.000 ... ..	231,--	232,--	Maquinista Terrestre ... ..	183,--
Fecsa, de 5.000 ... ..	231,--	230,--	Motor Ibérica ... ..	165,--
Ferrosa ... ..	183,--	185,--	General Azucarera ... ..	148,--
H. Cantábrico ... ..	220,--	221,--	Industrias Agrícolas ... ..	281,--
H. Española ... ..	235,--	235,--	La España Industrial ... ..	96,--
Iberduero ... ..	284,--	285,--	La Seda de Barcelona ... ..	542,--
Salto de Nansa ... ..	146,--	147,--	Tabacos de Filipinas ... ..	139,--
Sevillana de Electricidad ... ..	228,--	227,50	Trasatlántica ... ..	50,--
U. E. Madrileña ... ..	216,--	216,50	Transmediterránea ... ..	212,--
<b>SIDEROMETALURGICAS Y DE CONSTRUCCIONES METALICAS</b>			Urbanizacs. y Transps ... ..	180,--
Altos Hornos ... ..	94,--	95,--		
Duro Felguera ... ..	72,25		<b>BILBAO</b>	
Santa Ana ... ..	96,--	96,--	Banco de Bilbao ... ..	876,--
Tudor ... ..	595,--	600,--	Banco Central ... ..	958,--
Auxiliar de Ferrocarriles ... ..	120,50		Banesto ... ..	738,--
Fasa ... ..	204,--	204,--	Banco Guipuzcoano ... ..	745,--
Nueva Montaña Quijano ... ..	474,--	485,--	Banco Hispano ... ..	745,--
Seat ... ..	474,--	485,--	Banco de Vizcaya ... ..	810,--
<b>MINERAS</b>			Aurora, S. A. ... ..	2.000,--
Minas de Río Tinto ... ..	268,--	267,--	La Polar, S. A. ... ..	875,--
Ponferrada ... ..	165,--	166,--	Electra de Viego ... ..	213,--
<b>INMOBILIARIAS</b>			Reunidas Zaragoza ... ..	97,50
Celsa, de 500 ... ..	144,--	145,--	Hidrola ... ..	233,--
Dragados ... ..	568,--	568,--	Iberduero ordinarias ... ..	284,50
Hidrocivil ... ..	39,--	37,--	General de Navegación ... ..	290,--
Urbis ... ..	287,--	289,--	Naviera Aznar ... ..	130,--
<b>CEMENTO</b>			Naviera Bilbaína ... ..	340,--
Valderribas ... ..	440,--	442,--	Altos Hornos Vizcaya ... ..	95,--
Valenciana de Cementos ... ..	435,--	435,--	Babcock & Wilcox ... ..	83,--
<b>ALIMENTACION</b>			Echevarría ... ..	150,--
Ebro ... ..	680,--	685,--	Unión Cerrajería ... ..	106,--
El Águila ... ..	295,--	295,--	Dow-Unquinesa ... ..	210,--
General Azucarera ... ..	149,--	149,50	Nitratos de Castilla ... ..	180,--
<b>QUIMICAS</b>			Sefanitro ... ..	157,--
Industrias Aragonesas ... ..	230,50	203,--	Papelera Española ... ..	139,--
Española de Petróleos ... ..	379,50	380,--	Telefónica ... ..	139,--
Hidro Nitro ... ..	149,--	140,--	<b>FONDOS DE INVERSION MOBILIARIA</b>	
Perumería Gal. ... ..	420,--	420,--	Inespa ... ..	509,37
<b>INVERSION MOBILIARIA</b>			Eurovalor ... ..	1.761,48
Cartisa ... ..	443,--	443,--	Eurovalor-2 ... ..	438,29
General de Inversiones ... ..	570,--	570,--	Inrenta ... ..	1.394,11
Insa ... ..	155,--	155,--	Mediterráneo Inv. ... ..	581,89
Valores Mobiliarios ... ..	127,--	126,--	Suma ... ..	1.137,61
Invatisa ... ..	237,--	237,--	Fontisa ... ..	915,62
<b>VARIOS</b>			Gramco Iberia ... ..	90,--
Cristalería, de 1.000 ... ..	812,--	820,--		
Galerías Preciados ... ..	315,--	315,--		
El Fenix ... ..	700,--	694,--		
Metropolitano ... ..	195,--	195,--		
Papeleras Reunidas ... ..	99,--	99,--		
Sniaace ... ..	151,50	151,50		
Transmediterránea ... ..	215,--	215,--		

(Cotizaciones facilitadas por BANESTO).

### SASTRERIA «GALES»

JULIO MIGUEL

Ofrece a su distinguida clientela las últimas novedades en trajes otoño e invierno, de las más acreditadas firmas nacionales e inglesas; y, como una atención especial, su venta por metros.

CALVO SOTELO, 1, LOGROÑO.

**OLYMPIA** La máquina de escribir fabricada en ALEMANIA de mayor venta en el mundo

Unica Agencia oficial para Logroño y provincia Jorge Vigón, 15 Tel. 211212 **PEYMAN, S. L.**

## Importación extraña

El otro día adquirimos por cinco duros un botecito pequeño de ensaladilla de patatas. Había algo así como dos cucharadas soperas. No estaba mal; además de sus patatas hervidas tenía su mayonesa, su gotita de vinagre, su pizquita de azúcar y su toque de mostaza. El conjunto estaba bien; el precio, no tanto... Miramos la etiqueta y entonces vimos que decía: «Made in England», lo que lo justificaba en parte.

Entonces, la perplejidad nos invadió por los cuatro costados. Porque siendo bastante deficitaria nuestra balanza de pagos, resulta que importamos cosas tan poco exóticas como conservas de patatas con mayonesa (y sopa de cebolla, y zumo de tomate, y sopa de champiñones), amén de esos otros productos que llenan los anaqueles de nuestras tiendas, como naranjadas, mermeladas corrientes y demás, fabricadas en España «bajo patente extranjera».

Que nos gastemos la divisa en algo que no tenemos, o el «royalty» en algo que no sabemos hacer, es algo que puede ser despilfarro, pero admite algún grado de explicación. Lo otro, ya no. O por lo menos, en esta casa, que es la de ustedes, no lo comprendemos.

(de «La Codorniz»)

## IDEAL DE VIDA

En España, es la vida en familia la actividad de la que un porcentaje mayor (46 por 100) espera la mayor satisfacción en la vida (56 por 100 para las mujeres; 36 por 100 para los varones). En cuanto a la profesión, es la actividad de la que los varones esperan mayor satisfacción en un 35 por 100 de los casos (las mujeres sólo en un 18 por 100). Vemos, pues, que la vida del varón va a girar fundamentalmente en torno al desempeño de un rol en la estructura ocupacional; en cambio, la de la mujer va a girar en torno al rol de esposa.

Los datos de la encuesta española confirman, en buena medida, el «privatismo» de la juventud actual, del que tanto se ha hablado: su escepticismo ante los «grandes» valores y las «grandes» palabras, su reducción a la vida íntima como única fuente de satisfacción. Sólo un 1 por 100 espera encontrar su mayor satisfacción en la participación como ciudadano en la vida pública, y un 3 por 100 en actividades dirigidas al bien común y a la cooperación internacional.

Preguntados por la actividad de la que, en segundo lugar, esperan mayor satisfacción, las mujeres contestan en un 26 por 100 de los casos que la profesión, en un 20 por 100 que la familia, en un 15 por 100 que los amigos íntimos y en un 14 por 100 que el recreo y las diversiones. Para los varones, los porcentajes son: familia, 29 por 100; profesión, 23 por 100; amigos íntimos, 12 por 100; recreo y diversiones, 10 por 100.

Respecto de la actividad de la que se espera mayor satisfacción en la vida en tercer lugar, las respuestas son: amigos íntimos, 26 por 100 (25 por 100 para varones; 27 por 100 para mujeres); recreo y diversiones, 15 por 100; profesión, 11 por 100. En este caso, sin embargo, el porcentaje de los que contestan «participación en actividades encaminadas al bien común y a la cooperación internacional» asciende a 9, y el de los que responden «participación en la vida pública», a 8.

Preguntados, más directamente, por el ideal de vida, las respuestas están, lógicamente, en la misma línea que las anteriores. Entre los varones, la respuesta más frecuente es: tener éxito en la profesión (30 por 100), seguida de «casarme, tener hijos» (24 por 100), conseguir bienestar económico y social (19 por 100). Un 10 por 100 habla de «la fidelidad a sí mismo y a su vocación» (16 por 100 para los estudiantes; 4 por 100 para los trabajadores); parece, pues, tratarse de un lujo de ricos). Entre las mujeres la respuesta más frecuente (52 por 100) es «casarme, tener hijos», seguida de lejos por «tener éxito en la profesión» (12 por 100). Tanto varones como mujeres parecen tener confianza en que realizarán su ideal de vida. Tienen bastante confianza, un 47 por 100 de los varones y un 39 por 100 de las mujeres; mucha, un 21 y un 27 por 100, respectivamente. Un 14 y un 13 por 100, respectivamente, afirman tener poca. Los más optimistas son los estudiantes, lo que no resulta extraño si tenemos en cuenta que son los hijos de hogares con mejor posición económica y social.

(de «Revista Española de la Opinión Pública»)

## LAS «SENTADAS»

Es lamentable que en conflictos del mundo obrero se acuda a este medio del encierro en un templo para reclamar derechos o presentar legítimas aspiraciones, o hacer oír la voz de los trabajadores ante la opinión pública. Es igualmente doloroso que hechos como éste puedan ser manejados por intereses políticos o considerados por sí mismos como atentados al orden público. En nuestro caso, el paro de varios meses acucia a unos padres de familia, y su derecho al trabajo toma esta forma —para algunos incómoda o llamativa— de conciencia a nuestra sociedad. Sorprendidos por acontecimientos que juzgamos violentos, que perturban la paz o el orden no caemos en la cuenta de que muchas veces son consecuencia de otra violencia, otro desorden económico del que participamos sin intransigencia de conciencia. La Iglesia, pueblo de Dios, no quiere sentirse nunca intimidada, ni hacerse cómplice de situaciones poco cristianas o injustas. Es tamos obligados a promover la justicia, a combatir la violencia en sus raíces, a enfrentarnos con las causas.

(de «Madrid»)

# ¿IRA PODGORNÝ A VIETNAM DEL NORTE?

Pudiera ser muy significativa esta visita del líder soviético, supremo representante del Estado, a la ciudad comunista de Hanoi, capital de un pueblo en armas, pocos días después del pacto o acuerdo con la India y cuando la China comunista, aún dirigida por el viejo Mao, inicia contactos con los Estados Unidos por medio de esa visita, casi segura, del Presidente Nixon a Pekín. Por lo pronto, cosa muy importante, estos contactos tienen, cada vez con más claridad, el carácter de entendimientos entre estados, al margen de las formas políticas, lo que podría querer decir que las realidades geopolíticas e históricas, amén de las estratégicas, empiezan a pesar, cosa inevitable a la larga, más que las coincidencias ideológicas, optativas y artificiosas.

Tal vez Hanoi, agotadas todas sus fuerzas por una larga y terrible guerra, empiece a pensar que puede pasar a ser simple objeto de la política exterior china, apenas esta, obligada por las concesiones que exige de USA, tenga que hacer otras en beneficio de Washington; posición dolorosa, esa de ser objeto y prenda de conveniencias ajenas, que puede intentar superar Hanoi llegando a acuerdos con Moscú, el otro coloso en presencia, para que este la guarde, por lo menos en su independencia, cuando Pekín pacte con USA y se sienta con las manos más libres y sin la necesidad de presionar y atar a USA con la sangre de los

vietnamitas del Norte. Esta postura de Hanoi sería perfectamente lógica si tenemos en cuenta que allí, sobre todo luego de la muerte de Ho Chi Minh, necesariamente el sentido y los intereses nacionales, en muchos casos opuestos a los chinos, empiezan a prevalecer sobre las ortodoxias marxistas; las cuales, por otra parte, están poniendo en entredicho desde hace tiempo Moscú y Pekín.

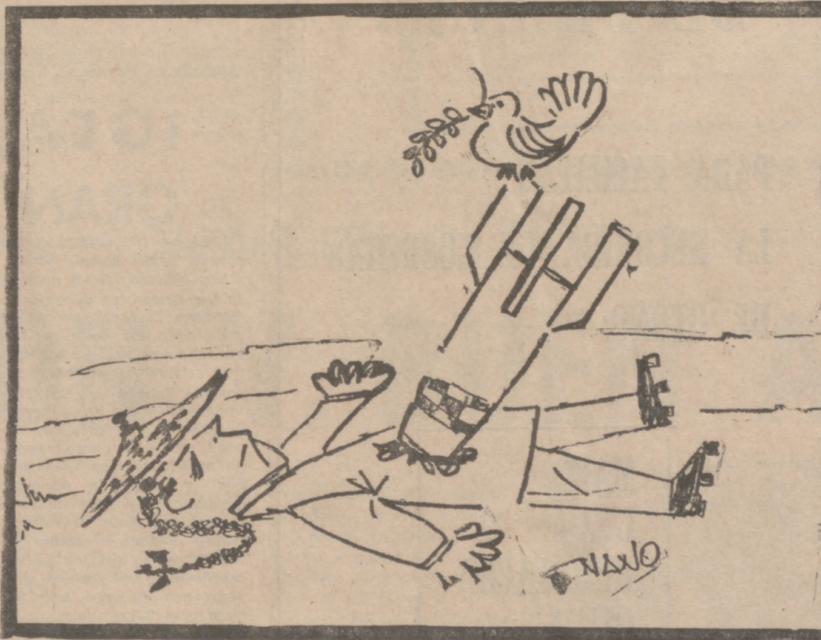
Ya nadie puede dudar que la URSS está cambiando en gran parte su política asiática, por lo menos al mismo ritmo de sus enconos con la China llamada popular. Hasta hace poco tiempo todas las tomas de posición soviéticas apuntaban contra Washington y su poder universal, considerando a la China como un satélite más, aunque un poco rebelde; pero, al mismo paso del crecimiento chino, que es la gran amenaza para la URSS, esta procura, cada día más descaradamente, la limitación de esa amenaza intentando pasar de protectora de Pekín contra USA a protectora de los países asiáticos frente al imperialismo de Mao, posible aliado de USA incluso frente a la URSS. Ya hemos dicho muchas veces que el crecimiento del poder chino, comunista o no, obligaría a Moscú a tomar medidas en las cuales se tuviera más en cuenta la geografía y la raza que la ideología, a la que se la puede llevar el viento.

Estamos bien seguros de que en este momento, y partiendo

de las posibles visitas de Nixon a Pekín y de Podgorný a Hanoi, hay gran expectación en Formosa, en la Corea del Norte e, incluso, en la Corea del Sur, al tiempo que en Indonesia y Malasia, todos bajo la amenaza china, puesto que todos esos países, al igual que le puede pasar al Vietnam del Norte, piensan en no llegar a ser objetos del chalaneo entre el imperialismo capitalista USA y el imperialismo comunista chino; para evitar lo cual prestarán especial atención a los juegos soviéticos, por si de estos salieran algunas garantías contra las posibles trampas de los otros. La política internacional puede dar un gran cambio en poco tiempo, puesto que a ella está ligada la vida de los pueblos, y cuando unos juegan, casi siempre con cartas marcadas, los otros harán bien en aprender a jugar y a marcar sus propias cartas.

Los pueblos asiáticos pueden ser débiles, en lo militar y en lo económico y técnico, pero son todos pueblos de viejas culturas, de largas historias, de claras inteligencias, muy capaces para los golpes y contragolpes, para verlas venir y, como consecuencia, para no dejarse engañar con facilidad. Ellos son débiles, repetimos, pero si los colosos se dividen tan descaradamente, forzados a jugar sus cartas propias apoyándose hábilmente, y por turno, en los fallos y en las limitaciones de los grandes.

(Pyresa)



## actualidad

# EL PERONISMO CIERRA FILAS

A los pocos días del plazo que se ha marcado el presidente general Lanusse para anunciar la fecha de la convocatoria de elecciones generales en Argentina, dos importantes grupos sindicales peronistas acaban de acordar su reunificación, tras las entrevistas celebradas por sus respectivos delegados con el ex-presidente Juan Domingo Perón en su residencia «17 de Octubre», en Puerta de Hierro de Madrid.

### LAS DIVISIONES DEL PERONISMO

En los dieciséis años transcurridos desde el derrocamiento del presidente Juan Domingo Perón, en el otoño de 1955, sus partidarios se habían dividido en el campo político y en el campo sindical, el principal bastión del peronismo. Las divisiones han sido provocadas por diferencias de interpretaciones tácticas políticas: si el camino a seguir era el de colaborar con los diferentes Gobiernos que han venido sucediendo al del general Perón (Lonardi, Aramburu, Frondizi, Guido, Illia, Onganía, Levingstone y el actual de Lanusse) o si la postura ortodoxa y eficaz era la de militar en la oposición.

Dentro de estos dos caminos opuestos, las diferencias de táctica han venido materializándose en el campo político y en el campo sindical, pero siempre reconociendo a Juan Domingo Perón como jefe indiscutido e indiscutible del peronismo. Si en las elecciones celebradas bajo los Gobiernos de Frondizi e Illia los peronistas acapararon el treinta por ciento de los votos, en la actualidad, tras el fracaso de los diferentes regímenes civiles y militares, se calcula que sumarían el 80 o el 90 por ciento.

### «PARTICIPACIONISTAS» Y «OPOSICIONISTAS»

En el campo político, los «participacionistas» están representados por el «Movimiento Justicialista», cuyo secretario es Jorge Daniel Paladino, que en lo que llevamos de año se ha entrevistado tres veces en Madrid con Juan Domingo Perón, del que se afirma delegado en Argentina y a quien titula presidente del «Movimiento Justicialista». El movimiento participará en las esperadas próximas elecciones con el nombre de «Partido Justicialista», y formó contra la «Revolución Nacional de las fuerzas armadas en el frente de oposición de «La Hora del Pueblo», principalmente junto a la unión cívica radical del pueblo, de Ricardo Balbín; la democracia progresista, de Horacio Thedy; el partido socialista argentino, de Jorge Selsler; el conservadurismo popular; el bloque de San Juan, de Leopoldo Bravo, etcétera. Frente a ellos se levantan los «ortodoxos» y los extremistas del peronismo, estos últimos desde los militantes de «Movimiento Revolucionario Peronista», enemigo de «La Hora del Pueblo», hasta los comandos guerrilleros de las «FAP» (Fuerzas Armadas Peronistas), «Montoneros», «Frente Estudiantil Nacional», etc.

En el campo sindical, el paso por la Central General de Trabajadores, desde 1955, de dirigentes como Augusto Vandor o March acusó la escisión sindical, principalmente cuando ocupaba dicha Secretaría general de la CGT el joven dirigente Raimundo Ongaro, que dio origen a los llamados «Sindicatos rebeldes» de Córdoba. Ongaro, como Vandor, aunque por motivos y manos distintas, ha sido una de las víctimas de la violencia política desencadenada en Argentina los últimos años. Ahora, en Madrid, el grupo sindical de «Los Ocho» se ha incorporado al llamado «De las 62 Organizaciones», contribuyendo al restablecimiento de la unidad sindical peronista.

Aquella frase no se refería para nada a la calidad, quiero suponer, porque, entonces, no tendría seguramente razón de ser. Creo recordar que decía algo así como que «quien nisperos come, y bebe cerveza, y espárragos chupa, y besa a una vieja, ni come, ni bebe, ni chupa, ni besa». Al margen de la salvedad final, que no deja de ser un chorro exabrupto, las tres restantes, desde luego, deben centrarse en la cantidad. Imaginemos las docenas de nisperos o espárragos, o las «cañas» de cerveza que hay que tomar para sentirse realmente

ahíto de cualquiera de estos tres deliciosos productos. Espárragos «trigueros» navarros, de Aranjuez. Los hay grandes como troncos de árbol y suaves y finos como la seda, que se deshacen en la boca. Sabrosos. Aptos para tomarlos de muchas maneras diferentes, desde las populares y tradicionales «vinagretas», hasta simplemente «tal cual», como salen del recipiente, o con las más refinadas y exquisitas salsas, o en una tortilla casera de sabor inigualable, o en ensaladas, o en tartalietas, o como sea, porque, el espárrago, prác-

ticamente, admite cien posibilidades dispares. Por supuesto, los «trigueros», en distintos guisos que siguen la costumbre de cada lugar. Confieso que soy un tanto vicioso del espárrago, que, además, contra el dicho famoso, no he chupado ni una vez en toda mi vida, porque me parece absurdo. Tampoco se entera uno de nada si se dedica a chupar el más oloroso y curado de los jamones. Se trata de comer, y para eso, por fortuna, se inventaron hace siglos los cubiertos, con los cuales podemos arreglarnos perfecta-

mente para tomar lo que sea, sin necesidad de utilizar los «dátiles» como no se trate de mejorar cualitativamente nues-

miten atiborrarse a base de grasas, hidratos de carbono, etcétera. Muchos de ellos, qué duda cabe, constituyen lo me-

## ESPARRAGOS

tro postre. No faltan las personas que sólo admiten en su «menú» aquellos platos digamos de «grosso calibre», que les per-

jorcito de nuestra riqueza gastronómica, la primera línea de las peculiaridades que podemos brindar al mundo entre nuestra «producción» original.

Antes, los extranjeros, si creían en Dios, se santiguaban. Pero, ahora, se inflan de gazpacho y de tortilla de patatas a la primera oportunidad, y, quien dice esto, de paella, cocido, fabada y lo que sea. Pero bueno es mirar hacia estos artículos alimenticios de calibre más ligero, que también son una maravilla incomparable en nuestras huertas. Hace poco, un niño de cuatro años, Bruno Marisy, se tragó en París un reloj de pulsera de su madre; el médico le ordenó comer espárragos, y lo ha «digerido» y «evacuado» tranquilamente, sin el menor peligro ni la menor secuela. Uno, modestamente, comprende que, a veces, este «Reloj de los días», que fabrica con más entusiasmo que acierto, puede ser en exceso pesado e indigesto. Y se alegra de conocer la experiencia registrada en Francia. Es posible que, así, cuando esto salga desastroso, la solución esté, sencillamente, en tomarse una ración de espárragos, aderezados, claro es, con la no muy rutilante salsa de mi sincera súplica de perdón.

(Pyresa)  
GAYTAN



ALDEANUEVA

# FRUCTIFERA LABOR EN LOS CURSOS DEL P.P.O.

ALDEANUEVA. (De nuestro corresponsal, Luis Guillén).

Tuvo lugar la clausura del curso de viticultura dado por el P.P.O., con entrega de los carnets a los que, con aprovechamiento, han seguido este curso, de gran interés en la localidad, ya que una de sus principales riquezas es el cultivo de la viña.

Asistieron a la clausura el delegado provincial de Trabajo, gerente del P.P.O. de la provincia, con el monitor Darío Bonet Franco, a los que acompañaron nuestro alcalde y secretario de la Corporación, comandante del puesto de la Guardia Civil y otras jerarquías locales.

Tras unas palabras del alcalde, que pidió la pronta celebración de un curso de tractoristas

y otro de fructicultura, por considerarlo de verdadera necesidad para nuestros jóvenes agricultores, clausuró el curso el delegado provincial de Trabajo, previas palabras pronunciadas por el gerente del P.P.O.

A continuación se sirvió un vino riojano a los asistentes.

**MUNICIPALES**

Por nuestro Ayuntamiento, en sesión celebrada por el mismo, se estudió con detenimiento los principales problemas que de necesidad tiene nuestro pueblo, a fin de que sean incluidos en el plan bienal de Servicios Técnicos Provinciales de 1972-73 y, entre otros, se acordó ver de conseguir la inclusión de los siguientes:

Pavimentación de las calles de don Angel, Cortijo y parte de la de General Franco, que

son las que quedan en el casco viejo.

Nuevo matadero municipal. Reforma del cementerio. Conseguir que se deje en condiciones de que pueda entrar el autobús de la Renfe por la carretera provincial a la general Logroño-Zaragoza, y así tener mejores comunicaciones con ambas capitales. Lavadero y báscula municipal.

Para ello se acordó facultar a nuestro alcalde, a fin de que realice las gestiones necesarias.

No cabe duda que la solución de tales problemas ha de repercutir en beneficio de nuestro pueblo.

**MUERTO POR ACCIDENTE DE CIRCULACION**

Como reguero de pólvora corrió por nuestro pueblo la noticia de la muerte de nuestro vecino Antonio Arnedo Las-

heras, de 43 años de edad, soltero, empleado municipal, que fue atropellado en la carretera de Rincón de Soto a Aldeanueva, cuando regresaba de las fiestas del primero. Noticia que ya publicó oportunamente NUESTRA RIOJA.

A su carácter afable, que le tenía granjeadas las simpatías del vecindario, se unió la forma trágica de su muerte y el pueblo entero le ha acompañado a su última morada, rindiéndole su póstumo homenaje.

Que descansen en paz y sus padres y hermanos reciban desde estas columnas nuestro más sentido pésame.

Con el fallecido resultó también herido de consideración el vecino Nazario Pérez Ruiz, el cual se halla en la Policlínica de Calahorra.

ARNEDO

# Los chamizos tendrán que sujetarse a estas normas

ARNEDO. (De nuestro corresponsal, Paco Portillo).

Un bando de la Alcaldía hace saber a las cuadrillas o grupos de jóvenes que deseen abrir un chamizo durante los días de las fiestas patronales, que deben solicitarlo del alcalde, mediante instancia en la que se harán constar los siguientes datos:

1.—Nombre y apellidos de la persona destacada del grupo que asuma la responsabilidad y ubicación del local, indicando calle y número.

2.—Que la planta o local que haya de abrirse se encuentre a nivel de la calle, con puerta directa a la misma, que permanecerá continuamente abierta.

3.—El alumbrado será con luz blanca y en el local no habrá pinturas murales ni otros cua-

droso pornográficos que atenten contra la moral.

4.—A las dos de la madrugada cesará toda actuación, cerrándose dichos locales.

5.—No se permitirá acto alguno de inmoralidad ni gamberismo.

6.—Las autorizaciones o licencias que conceda esta Alcaldía se expedirán por duplicado, y los interesados las fijarán: una, en la puerta de entrada del local autorizado, visible desde la vía pública, y otra, en el interior del mismo, también en lugar visible, la que será exhibida cuantas veces sean necesarias a requerimiento de la autoridad.

Serán castigados con todo rigor, quienes no cumplan estas condiciones.

Muy bien me parece este

bando. Todo está perfecto. Estoy completamente de acuerdo con todas sus cláusulas, pero hace falta que en la calle haya suficientes agentes de la autoridad para poder reprimir los desmanes de cualquier gamberro.

Así que si se quiere que se repiman los actos reprobables que pueden ocurrir, hay que poner los medios necesarios. Pretender hacer un edificio con débiles cimientos es exponerse a un hundimiento prematuro. Si todos nos comportamos con el debido civismo, sobran todos los agentes de la autoridad y todos los representantes de la justicia, pero, por si acaso no es así, hay que estar prevenidos para evitar lamentaciones a destiempo, de irremediables consecuencias.

ALFARO

# Una buena oportunidad para nuestros agricultores

ALFARO. (De nuestro corresponsal, González Vicente).

Ha llegado a nuestras manos un folleto explicativo de las normas por las que se regirá el III Gran Concurso Agrícola Provincial, que organiza la Caja Provincial de Ahorros de Logroño.

El mismo tendrá lugar el ya cercano domingo 19 de septiembre, aprovechando las Fiestas de la Vendimia Riojana, siendo igualmente patrocinado por la Diputación Provincial y el Ayuntamiento logroñés, colaborando asimismo la Sección Agronómica Provincial, Cáma-

ra Oficial Sindical Agraria, Hermandad de Ganaderos y Estación de Fructicultura.

Para el presente concurso están establecidos varios a los mejores conjuntos de hortalizas y frutas, mejores conjuntos de hortalizas, mejores conjuntos de frutas, mejores conjuntos de hortalizas de una sola variedad, de frutas también de una sola variedad, y por último sendos trofeos y premios en metálico para la mejor presentación de los stands.

La Caja Provincial de Ahorros de Logroño no olvida a

sus clientes, para los que tiene establecido un premio del 2 por ciento para todos aquellos que siendo clientes obtengan alguno de los señalados. Igualmente, para todos aquellos que no obtuvieran ningún premio, ha puesto uno de consolación con importe de 200 pesetas.

Como las condiciones son iguales o parecidas al año pasado, es decir, que concursan únicamente agricultores de la provincia, previa tarjeta de inscripción, y el día señalado es festivo, esperamos sean muchos

# IGEA ENTRA EN LA GRAN SEMANA GRANDE

IGEA. — (De nuestro corresponsal, Ismael Alvarez Sanz).

Nos hallamos en el principio de las fiestas, es decir, en la "Semana de Igea" por ser el título adecuado de estas fiestas de nueve días que los igeanos celebramos en honor de nuestra Patrona la Santísima Virgen del Villar. En la función religiosa de gran gala, que mañana, domingo tiene preparada nuestro párroco —sabemos que un sacerdote misionero igeano que se halla de vacaciones, don Jesús Bermejo Arnedo— cantará a nuestra Madre —con su palabra de hijo predilecto— las virtudes y favores que la Reina del Cielo tiene para todos sus hijos; así como el día siguiente en su ermita, donde por segunda vez predicará en la famosa Romería del Villar. Asimismo, se hallará reforzado el coro en la solemne función.

En lo profano y como ya es tradicional, nuestro Ayuntamiento tiene preparado un extenso programa, pero lo más saliente e interesante del mismo son sus famosos encierros que es donde todo el pueblo sin excepción, pero ante todo la juventud, se divierte a todo pulmón en la hora de 11 a 12 que los becerros pasean las calles de Igea. Es un espectáculo digno de vivir (aunque sea desde un balcón) para comprobar cómo chicos y chicas rivalizan en valentía y destreza con las reses. Para las tardes de los días 5, 6 y 7 tendremos las becerradas de costumbre en la plaza preparada al efecto —con el ganado de don Antonio Ollóqu— y con la muerte de un becerro cada tarde; el primero por la Peña de Igea "El Reseco" con la dirección del direc-

tor de Igea; la segunda por el novillero José Luis Sedano y tercera por Paco Tudela, con sus correspondientes cuadrillas.

Durante todas las fiestas la Sociedad de la Juventud tienen contratados los servicios de tres grandes orquestas que actuarán en la gran pista-balle del frontón, desde el domingo 5 hasta el domingo siguiente con sus tres sesiones por día. En los actos oficiales del Ayuntamiento y en la plaza del Obispo Minguella, durante los días 4, 5, 6 y 7 serán amenizados

por la orquesta de esta localidad reforzada con varios elementos.

Una noticia simpática (aunque con un poco de retraso): el día 21 del pasado mes se celebró en nuestra parroquia el enlace matrimonial de las hermanas Dorita y Maribel Martínez Sáez de Guinoa con Pedro Sáez Arévalo y José María Martínez Polo, cuyos matrimonios celebró el sacerdote Antonio Martínez Sáez de Guinoa; hermano de las contrayentes que cantaba —además— su primera misa.

# AYUNTAMIENTO DE VILLOSLADA DE CAMEROS

GRANDES FERIAS Y FIESTAS EN ESTE MUNICIPIO, QUE TRADICIONALMENTE TIENEN LUGAR LOS DIAS 11 Y 12 DEL ACTUAL

Toda clase de ganado, especialmente vacuno TRATANTES, AGRICULTORES, GANADEROS:

¡Acudid con vuestros mejores ejemplares!  
¡Adquirid vuestro ganado en estas Ferias!

¡Brinda especiales oportunidades!  
¡CÓMODAS transacciones!

¡Existen locales adecuados!  
¡Campos de pastos a la permanencia del ganado!

¡Abrevaderos!  
¡No se cobran impuestos!

Villoslada, septiembre de 1971.

El Alcalde

# A disposición de los Agricultores



## MIL MILLONES DE PESETAS!

PARA FACILITAR LA RECOGIDA DE COSECHAS DE OTOÑO:

y también para

- ★ MAQUINARIA
- ★ BODEGAS
- ★ ALMAZARAS
- ★ ALMACENES
- ★ RIEGOS, etc.

- MAIZ
- UVA
- REMOLACHA
- OLIVA
- etc.



En las 460 oficinas de la

# CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA

A divertirse

# Ollauri en fiestas

OLLAURI. (De nuestra corresponsal, María del Carmen Davalillo).  
 Un año más, Ollauri se dispone a celebrar sus fiestas de acción de gracias, al acabar las faenas del campo. Comenzaron ayer, pero los días «fuertes» son hoy y mañana. Habrá sesiones de baile, después de la misa, por la tarde y en la noche, con un conjunto moderno.  
 Son las fiestas alegres y divertidas. Los que vengan a Ollauri podrán comprobarlo.  
 A VALVANERA.—El pasado veintisiete de agosto, un autobús salió para Valvanera, según es costumbre por estas fechas. Celebró la misa el párroco y como el día estuvo de los buenos se comió por el campo.  
 Un día feliz.

## HARO

# UN CAMION SE «ESCAPA»

HARO. — (De nuestro corresponsal, Demetrio Olmos).

Sobre las ocho y cuarto de la mañana del jueves, tuvo lugar un accidente fortuito que de haber tenido lugar en otra hora, pudo traer fatales consecuencias, por lo céntrico del lugar, y por ser una calle normalmente muy transitada en horas normales del día, quedando afortunadamente reducido a daños materiales, aunque al parecer, son de cierta consideración.

La camioneta de reparto de gas butano marca Sava, matrícula LO—13.100 propiedad de Casa Madrigal de nuestra ciudad, seguramente a consecuencia de un fallo mecánico, se deslizó por la pronunciada pendiente de la calle Héroes del Alcázar de Toledo tropezando en su rápido caminar con la furgoneta de la misma empresa marca Citroen modelo 2 H P matrícula LO—2.198 a la que causó graves averías, continuando su camino por la citada calle, y rompiendo la valla protectora de hierro que existe en la calle de la Vega, irrumpió en esta, colisionando con los coches que estaban aparcados uno de ellos marca Seat modelo 600 D matrícula O—102.766 propiedad de doña María Eladía Sopena vecina de Aberasturi y el otro Seat 850 matrícula LO—31.788 propiedad de nuestro vecino Luis Pérez, causándole daños también de consideración.

Como ya decimos, afortunadamente, gracias a Dios y a la hora en que ocurrió, la calle estaba desierta y no hubo que lamentar ninguna desgracia personal, aunque insistimos en lo peligroso que resulta, el manipular vehículos, en esta calle, donde un fallo puede traer fatales consecuencias.

**LA REINA DE LA CARROZA DE LA CÁMARA DE INDUSTRIA Y COMERCIO SERA JARRERA**  
 Días pasados, visitaron nues-

tra ciudad el presidente de la Cámara Oficial de Industria y Comercio de Logroño don Jaime Pina y el contador Fernández de la Pradilla, con el objeto exclusivo, de que una de las bellezas de nuestra ciudad, figurase en calidad de reina en la carroza que desfilará en la capital de la provincia, con motivo de las fiestas de la Vendimia Riojana.

Nada fácil resultó la elección, ya que son tantas las jóvenes bellas que existen en la ciudad, que cualquiera de ellas, embellecería y daría prestancia a la carroza que las transportase. Después de pensar y repensar, auxiliados por nuestro buen amigo don Cesáreo Orive, resultó elegida la bella y distinguida señorita María del Pilar Estefanía del Vado, que ocupará el trono de la reina, acompañada por sus damas de honor las no menos bellas señoritas Inmaculada Pérez Canal y María Mega Lumbreras Rioja.

Agradecemos públicamente a la Cámara Oficial de Industria y Comercio de la provincia, el acertado acuerdo que han tenido, para que sean nuestras jóvenes jarreras, las que figureren en la carroza, que a no dudarlo, conseguirá alguno de los premios, por su belleza artística y por la belleza de las jóvenes que en ella figuren.

Nos dice la Cofradía de NUESTRO ROSARIO DE FAROLES DE CRISTAL Y LUZ

tra Señora de la Vega que cuando en 1918 se inauguró este, muchísimos devotos y amantes de la Virgen de la Vega, residentes en esta ciudad y asimismo otros residentes fuera, se apresuraron a inscribirse para que se les asignara uno de los faroles de este Rosario, el cual portarían en la procesión del día de la fiesta de Nuestra Patrona y de esta forma, se obligaban a la cita en ese día con su Virgen y si por

alguna circunstancia no podían asistir, entonces enviaban a alguno de sus hijos mayores, familiar o amigo, para que lo sustituyese en ese menester y de esta manera, los faroles siempre eran portados por personas mayores y no por niños.

Esto que durante muchísimos años fue una acertada costumbre, dejó con el tiempo de serlo y en los últimos años, casi desapareció, siendo muy pocas personas mayores las que la continuaron, aunque afortunadamente, ya el pasado año, volvió a renacer y la casi totalidad de los faroles, fueron llevados por personas mayores.

Nos dicen, sería magnífico, que aquella manifestación de fe, hacia Nuestra Madre la Virgen de la Vega, resurgiera en su totalidad de nuevo con fuerza de buenos jarreros y buenos hijos de su Madre Celestial y que todos, absolutamente todos los faroles del Rosario de Cristal y Luz, fueran portados en su procesión del día 8, por los estupendos devotos y amantes, que la Virgen, bajo la advocación de La Vega tiene.

Por eso, espera la Cofradía, que se apresuren a inscribirse como portadores, en los comercios de «Los Zamoranos» en la Plaza de la Paz y en la ferretería Ezquerra en la calle General Mola, donde se les entregará el resguardo correspondiente, para que cumplan tan honroso menester.

**PLAZO DE MATRICULA PARA EL EXAMEN DE GRADO DEL BACHILLERATO TECNICO SUPERIOR**

En el tablón de anuncios del Instituto Técnico de Enseñanza Media de nuestra ciudad, figura un anuncio, en el que se hace saber, que ha quedado abierta la matrícula para el citado examen, plazo que comenzó el pasado día uno y finaliza el próximo día ocho de este mes.

# APRENDA FRANCES CON

# NUEVA RIOJA

## Y PATROCINADO POR LA



### CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGON Y RIOJA



IDIOMAS CAMPO

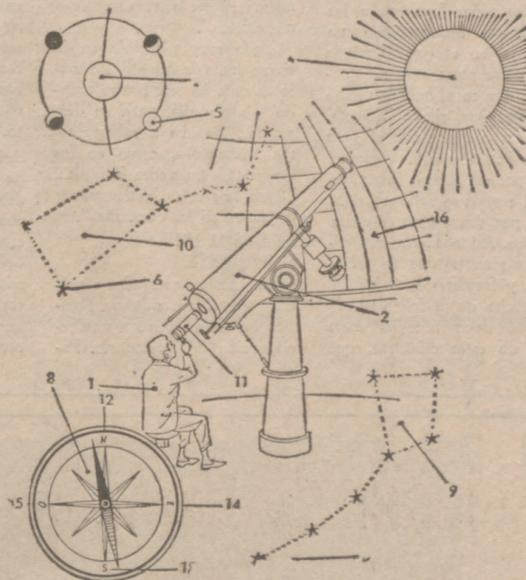
1.ª Medalla Oro Bruselas Inglés Francés Alemán

LE FRANCAIS PAR LES JOURNAUX

Método y sistema patentados Prohibida la reproducción  
Las grabaciones de inglés y francés en discos a disposición del lector en

LECCION 114

CAMPO — Méndez Nájiz, 31 — Zaragoza Infórmese hoy mismo



### LE FIRMAMENT

Les astronomes<sup>1</sup> emploient de grands télescopes<sup>2</sup> et des jumelles<sup>11</sup> dans des observatoires<sup>16</sup> spécialisés, afin d'admirer les centaines d'étoiles<sup>6</sup> qu'il y a parfois. La lune<sup>5</sup> est un satellite, qui tourne autour de la terre<sup>3</sup> en vingt-huit jours. La lumière, que nous pouvons voir sur la lune, est réfléchiée par le soleil<sup>4</sup>.

D'autres constellations que nous devons connaître sont la Grande Ourse<sup>10</sup> et la Petite Ourse<sup>9</sup>. La Petite Ourse contient l'étoile Polaire<sup>7</sup>, laquelle nous indique le Nord<sup>12</sup> sans avoir besoin d'employer une boussole<sup>8</sup>.

Les quatre points cardinaux sont: le Nord<sup>12</sup>, le Sud<sup>13</sup>, l'Est<sup>14</sup> et l'Ouest<sup>15</sup>.

ADJECTIFS ET PRONOMS DEMONSTRATIFS (lecciones 40 y 41)

- CE chapeau est différent de CELUI-CI.
- CES boucles d'oreilles sont les vôtres.
- CETTE montre est en argent.
- Je ne comprends pas CE que vous dites.
- CECI est à moi et CELA est à vous.
- CE tissu est très joli mais CELUI-LA est plus beau.
- J'aime mes livres et CEUX de mon père.

## CALAHORRA EN FIESTAS

# ANIMACION Y BUEN AMBIENTE

CALAHORRA. (De nuestro corresponsal, Jotage).

Como la temperatura acompaña y la gente joven se muestra incansable, las fiestas patronales de la ciudad se están desarrollando dentro de las normas de la más lisonjera animación. Las calles resultan insuficientes para albergar a tanta gente. Los espectáculos públicos, especialmente el Teatro Ideal Cinema y las salas de fiestas, están siempre a tope. El cartel de "agotadas todas las localidades" se ve con alguna frecuencia en las taquillas.

Esta mañana se ha celebrado el tercer encierro, que ha superado en concurrencia al del día anterior. Y, como siempre, el capotillo de nuestros Santos ha realizado quites providenciales, convirtiéndose en pasajeros sustos lo que podía haber sido tragedia. Los "morenos" han gozado de lo lindo y han mostrado envidiables condiciones tanto en el arte de Cúchares como en la especiali-

dad de velocidad con obstáculos.

La Sociedad de Tiro Olímpico continúa con sus interesantes tiradas, que culminarán con la del tiro de pichón, que se celebrará a las nueve de la mañana de mañana, domingo.

El jueves se celebró la tercera de feria. Cuatro toros de rejones de la ganadería de Samuel Flores, lidiados en primero, segundo, cuarto y sexto lugares, siendo el tercero de Montalvo y el quinto de Rincón de Cañizares.

La corrida podría denominarse de competencia hispano-portuguesa, en la que nuestros representantes han llevado la mejor parte. San Remi, en su primero, estuvo francamente bien. Echó pie a tierra y por no acertar con el descabello hasta el tercer golpe perdió los trofeos. Pero ello no fue obstáculo para que recorriera triunfalmente el anillo.

Curro Bedoya estuvo torero toda la tarde. Después de hacer las mil monerías con sus jacas, puso un par a dos ma-

nos que se aplaudió largamente. No faltó el numerito de la rosa, que tanto agrada. Y como descabelló al primer intento, el público solicitó de la presidencia la concesión de dos orejas, que el mozo paseó por el albero con la consiguiente satisfacción.

El portugués Conde se mostró muy suelto en la lidia. Como su anterior oponente, también consiguió poner banderillas a dos manos. Intentó el descabello desde el propio caballo y como su ejecución se alargaba tuvo que salir el sobresañete. Al luso se le concedió una oreja, que fue bastante protestada.

Cortés, de la misma nacionalidad que el anterior, estuvo bastante verde. Se dejó herir una jaca al clavar los primeros arponcillos y el hombre se descompuso. No hubo banderillas y lo hizo mastante mal con los rejones de muerte, que no sabemos si llegó a clavar alguno. Contagió al sobresañete, que se hinchó de pin-

char y descabellar. El pobre bicho dobló pero un puntillero se preocupó de ponerlo de pie. Vuelve a doblar y por fin el puntillero acierta. Como el público es tan generoso, en lugar de abroncarlo prefirió guardar silencio.

El éxito grande de la tarde lo consiguieron los españoles al lidiar al alimón el quinto de la tarde. Un verdadero curso de ejecución, de rapidez y de armonía. Dobló el toro con un rejón de muerte y la presidencia otorgó los máximos trofeos.

Cerró plaza Conde en solitario. Su compañero, afectado y con el resto de las jacas averiadas —léase, así al menos se nos dijo, enfriamiento—, prefirió seguir las incidencias desde el callejón. Conde hizo sus cositas y no hubo inconveniente, al mostrarse más certero que en su primer enemigo, en que el público solicitase, por aquello de la condescendencia, una orejita.

El público salió muy complacido.



CRONICA DE MADRID

# UN MENSAJE

MADRID, 3. (Crónica de "Pyresa", por José Luis Fernández-Rúa).

El Colegio de San Ildefonso es tan antiguo que no data. Parece que ya existía en el siglo XVII. Tiene una gran tradición. En el siglo XIX era el colegio de huérfanos de los milicianos nacionales. Posteriormente lo ha sido —lo es— de huérfanos de los empleados municipales.

Sin embargo, su antigüedad nada tiene que ver con su fama. Es famoso en el ámbito nacional, porque en él estudian los chicos que "cantan" los premios de la Lotería Nacional.

Hoy en día el colegio se encuentra en la calle de Alfonso VI, levantado en el solar que antaño ocupara el Palacio de don Beltrán de la Cueva, esquina a Redondilla.

Pues bien, los niños del Colegio de San Ildefonso han ido

a veranear a Peñíscola, uno de los parajes más maravillosos de la Costa de Azahar. No sólo se divertieron en la playa, sino que además han participado en un curso sobre "La navegación comercial".

Desde las enhiestas torres del castillo, donde la piedra es historia, allí donde recientemente se ha representado el drama del Papa Luna, debido a la pluma del profesor Camón Aznar, los niños lanzaron a las aguas del Mediterráneo un mensaje, en el que se puede leer, entre otras cosas: "Queremos que en el universo reine el amor. Que, simbólicamente, el perro conviva con el gato y éste con el ratón. Y que el león, por ser el más fuerte, no sea el rey de la selva. Y donde el pez grande no se coma al chico. Así la Tierra será como un gran parque de atracciones y formaremos todos en el ejército de la felicidad".

¿Qué decir ante la meta ideal de estas criaturas, que

precisamente por distribuir los millones de la lotería poseen corazones tan ilusionados?

¿Qué noble fantasía la suya!

Aunque, en estos tiempos, es difícil su conquista, que el perro conviva con el gato y el ratón, que se jubile al león en la selva, que el pez grande no se coma al chico... Pero es que estos muchachos del Colegio de San Ildefonso piden, además, "que las razas no sean de colores".

Todo muy plausible en la tierna fantasía infantil. Lo malo es que, en este pícaro mundo —algún día, para su desgracia, llegarán a saberlo estas criaturas—, como en los tiempos de Saavedra Fajardo: "Anda la paz en las lenguas y la guerra en los corazones".

### SE BUSCA UN EXPEDIENTE

Las basuras arrojadas a una calle en el mercado de Pacífico ha dado motivo a una reclamación del vecindario. Pa-

rece que los vecinos tienen razón y que no deben ser molestados con nauseabundos olores. Para saber si el mercado estaba autorizado para llevar a cabo la acción que provoca la protesta, el delegado municipal de Abastos pidió el correspondiente expediente, que al cabo de unas semanas aún no ha aparecido.

El alcalde, señor Arias Navarro, se ha referido al asunto en unas declaraciones a la Prensa, y asegura que de un modo u otro el expediente aparecerá. Y, en el peor de los casos, que se rehará con los datos que existen sobre el asunto.

Esto, como es lógico, ha dado pie a numerosos comentarios, y hay quien asegura que cuando todo el personal municipal se reincorpore a su trabajo, una vez pasadas las vacaciones, el dichoso expediente será rescatado de algún anaquel o cajón donde permanece olvidado.

### POCOS INCENDIOS FORESTALES

Subrayamos ayer el hecho de que, afortunadamente, este verano —al menos hasta ahora— el número de incendios forestales en la provincia de Madrid era muy inferior al de los años anteriores. Debido en parte a la campaña preventiva entre la población, y también a la instalación de diversos retenes de bomberos en distintos puntos de la provincia. Según puntualiza el diario "Arriba", se trata de catorce retenes, con ocho o diez hombres cada uno, más una base aérea en Manzanares el Real, con cuatro avionetas, 15 puestos de vigilancia en sitios fijados, a 1.500 metros de altitud, y una red de emisoras volantes.

Gracias a estas previsiones, mientras en 1967 se registraron alrededor de doscientos incendios, en este verano —hasta la fecha— no han pasado de once.

## Estabilidad en el mercado de divisas de Madrid

MADRID, 3. (Cifra). — La cotización del dólar en el mercado de divisas de Madrid se ha mantenido estable en la jornada de hoy y ha finalizado la sesión con el mismo valor que ayer, jueves, en 69,255 pesetas.

Con ello parecen confirmarse las expectativas de una recuperación para el dólar y un mantenimiento de las cotizaciones fuera del límite de fluctuación establecido por el Fondo Monetario Internacional.

Las demás monedas convertibles han registrado ligeros avances en relación con la peseta, a excepción del franco francés, el florín holandés y el marco alemán, que mantienen la misma cotización que ayer.

La relación de cambios oficiales al término de la sesión es la siguiente:

Un dólar USA: comprador, 69,255; vendedor, 69,555; un dólar canadiense: 68,216 y 68,581; un franco francés: 12,559 y 12,618; una libra esterlina: 170,298 y 171,248; un franco suizo: 17,302 y 17,432; 100 francos belgas: 143,385 y 144,454; un marco alemán: 20,414 y 20,548; 100 liras italianas: 11,242 y 11,337; un florín holandés: 20,103 y 20,234; una corona sueca: 13,619 y 13,705; una corona danesa: 9,422 y 9,489; una corona noruega: 10,007 y 10,080; un marco finlandés: 16,647 y 16,760; 100 chelines austriacos: 281,524 y 285,061; 100 escudos portugueses: no disponible y no disponible.



Colonia escolar Maritima



## AL SERVICIO DE LA RIOJA



COLONIA ESCOLAR MARITIMA DE FUENTERRABIA, abierta a las playas y montes de Guipúzcoa y donde cada año, más de 400 niños riojanos disfrutan de un veraneo feliz pleno de sol y aire.

Esta es una de las más características partes del espíritu social de la Caja Provincial de Ahorros de Logroño. La esperanza de realidad que nos ofrece la inocencia y generosa sonrisa de los niños, su alegría, su locuacidad y su rabioso amor a la vida, aceleran el ánimo de nuestro trabajo y lo encaminan al nacimiento de nuevas obras sociales.

Aunque nada más social, ciertamente, que la amplia labor que la Caja Provincial de Ahorros de Logroño viene realizando en otros campos, como pueden ser créditos concedidos con fines sociales a los empresarios agrícolas, a los artesanos, a las pequeñas empresas comerciales e industriales, y a los modestos ahorradores para acceso a la propiedad, en particular agrícola, de vivienda y de valores inmobiliarios.

# CAJA PROVINCIAL DE AHORROS DE LOGROÑO



AL SERVICIO DE LA RIOJA

## SE ALQUILA

Planta baja 112 m.2. susceptible de dividir en dos.  
LABRADORES, 20 (Esquina Pérez Galdós)  
APROPIADO PARA TIENDA O COMERCIO  
Razón: Teléfono 22-04-87.

## La industria española viaja a la Unión Soviética

Con destino a Leningrado, partieron ayer los señores Llobet, Aparicio y Foix, directivos y técnicos de la empresa española Electro-Mica BRU, al objeto de tomar parte, como representantes de nuestro país, en las reuniones que tendrán lugar en la citada ciudad soviética, organizadas por la C. E. I. (Comisión Electrotécnica Internacional).

Estas reuniones, que se celebrarán los días 6, 7, 8 y 9 de septiembre tienen por objeto, entre otras actividades, estructurar normas y reglamentos a fin de determinar las condiciones básicas de seguridad y función de los distintos aparatos electrodomésticos y definir las normas internacionales de fabricación.

Esta reunión anual tuvo lugar el año pasado en Washington, siendo la sede del presente la Unión Soviética, como ya hemos dicho.

De esta forma, una empresa netamente española, BRU, participará en el Congreso de Leningrado oficialmente, enviada por la Comisión Permanente Española de Electricidad del Ministerio de Industria.

## Licinio de la Fuente inaugura en Málaga diversos centros sanitarios

### «Grave peligro es hacer separación entre Movimiento y Gobierno»

MALAGA, 3 (Pyresa). — El ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente, ha presidido esta mañana la inauguración de las instalaciones de diversos centros sanitarios.

En primer lugar, el ministro inauguró el ambulatorio de San José Obrero, ubicado en una zona que alberga 57.031 asegurados y 131.117 beneficiarios, y cuyo presupuesto es de más de 45 millones de pesetas.

Poco después de las once y media, el señor De la Fuente llegó a la residencia de la Seguridad Social "Carlos Haya", para proceder a la inauguración de la ampliación de las instalaciones de la misma. En el acto, tras unas palabras del delegado provincial de Trabajo, el gobernador civil agradeció las realizaciones del Ministerio, y posteriormente, el ministro de Trabajo pronunció un discurso.

#### DISCURSO DEL MINISTRO

El señor De la Fuente manifestó entre otras cosas, que el perfeccionamiento de las asistencias sanitarias de la Seguridad Social está en primera línea de nuestras preocupaciones. "Estas nuevas instalaciones y servicios ahora inaugurados —agregó el ministro— contribuirán decisivamente a facilitar a los trabajadores y a sus familias una mejor asistencia sanitaria, más oportuna y más humanizada". Hay que modificar todo lo que suponga dificultades o entorpecimientos para la asistencia sanitaria, a lo que tiene como objetivo último la medicina social.

Aludió posteriormente el mi-

nistro a los servicios inaugurados: el ambulatorio, que dispone de 83 médicos y equipos practicantes y personal auxiliar, y la ampliación de la Residencia Sanitaria, que supone prácticamente la creación de un nuevo conjunto hospitalario con capacidad para más de 900 acogidos.

El señor De la Fuente destacó también la puesta en marcha del nuevo servicio de urgencia para Málaga y Torremolinos, séptimo que se establece en España. Una llamada telefónica al servicio pondrá en inmediato movimiento a las ambulancias y al personal especializado. "Asegurar la asistencia al enfermo, concluyó el ministro, es uno de los principales y primeros objetivos de la Seguridad Social, como acercar las soluciones a los problemas debe constituir uno de los primeros objetivos de toda acción política".

El señor De la Fuente y acompañantes recorrieron las instalaciones; tras lo que, el ministro, puso en marcha el servicio especial de urgencia de la Seguridad Social, que cuenta con una flota radiopatrola de 15 ambulancias.

#### GRAN CRUZ ALFONSO X EL SABIO A UTRERA MOLINA

A primera hora de la tarde, el ministro de Trabajo presidió el acto de imposición de la Gran Cruz de Alfonso X "El Sabio", al subsecretario del Departamento, don José Utrera Molina. En las palabras de ofrecimiento de don Licinio de la Fuente afirmó que la tarea de

su Ministerio, en cuanto instrumento de la política social del régimen de Franco, tenía que verse como materialización de esa política social y como obra del Movimiento, que los Consejos representan; posteriormente, aludió a la separación que algunos pretenden hacer entre Movimiento y Gobierno, señalando que constituye uno de los más graves peligros para la continuidad del régimen que, como ha dicho el Caudillo, está sobre todo en la continuidad y fortaleza del Movimiento que le da sustancia doctrinal y apoyatura humana.

## Los restos de Eva Duarte de Perón entregados al expresidente argentino

BARCELONA, 3. (Cifra). — Los restos de Eva Duarte de Perón han sido entregados al expresidente argentino Juan Domingo Perón esta tarde, en algún lugar de la provincia de Madrid, se ha informado a «Cifra» en fuentes dignas de crédito.

Noticias procedentes de Buenos Aires aseguran, por otra parte, que un comunicado oficial argentino sobre dicho acto será hecho a las diez de esta noche, hora española, simultáneamente, en Madrid y Buenos Aires.

Los restos de Eva Duarte de Perón entraron en España a las 7,35 de la mañana de hoy, por el puesto fronterizo gerundense de la Junquera, a bordo de un furgón funerario de matrícula

italiana, escoltado por Policía italiana y española.

COMUNICADO ARGENTINO BUENOS AIRES, 3. (Efe) — Informa oficialmente la Dirección General de Prensa que han sido entregados los restos de la señora María Eva Duarte de Perón a quien fue su esposo. El comunicado expresa textualmente:

«La Secretaría de Prensa y Difusión de la Presidencia de la nación informa que en estos momentos el embajador de la República en España, brigadier Jorge Rojas Silveira, procede, en nombre del Gobierno argentino, a entregar los restos de la señora María Eva Duarte de Perón a quien fue su esposo, el señor Juan Domingo Perón.

## MODIFICACIONES EN EL REGLAMENTO DE CORREOS

MADRID, 3 (Pyresa). — Por una orden del Ministerio de la Gobernación que hoy publica el "Boletín Oficial del Estado", se modifican determinados artículos del Reglamento de los Servicios de Correos, en orden a una actualización necesaria para la prestación de aquellos con un mayor grado de eficiencia.

El Correo admitirá las cartas y tarjetas postales, los periódicos, impresos, muestras de comercio y medicamentos, paquetes reducidos, paquetes postales y paquetes con películas cinematográficas.

No se admitirán los estufecientes (excepto si se

envían con fines medicinales y acompañados de autorización oficial), objetos oscenos e inmorales, armas de fuego cargadas, materias fácilmente inflamables, etcétera.

Se establecen los requisitos que deben cumplir los sobres con ventanas transparentes para direcciones, fijándose que éstas últimas deben estar escritas a máquina o con algún procedimiento de impresión.

Los artículos modificados incluyen también la descripción del procedimiento sancionador por utilización de sellos usados en el franqueo de la correspondencia.

Las dimensiones máximas de los envíos de correspondencia será de 90 centímetros sumados largo, ancho y alto de los envíos, sin que la mayor dimensión pueda exceder de 60 centímetros. En los envíos bajo sobre, la dimensión máxima se fija en 23,5 x 12 centímetros.

Por otra parte, se fijan las características que deberán observarse en la construcción y utilización de casilleros domiciliarios para la correspondencia, aunque se autoriza el uso de los que ya estén en servicio aunque no se ajusten a las normas que ahora se promulgan.



# ALFREDO

Regalón

Habiendo permanecido cerrado por enfermedad, comunica a su distinguida clientela y público en general la reapertura de su establecimiento.

AV. DE COLON, 34.  
TELEFONO 21-47-05

LOGROÑO

## Representante

Se precisa para la venta de sistemas patentados de ALMACENAJE y CAJAS APILABLES fabricados por prestigiosa firma nacional.

#### SE REQUIERE:

- Introducido en la industria, talleres y suministros industriales.
- Dotes de vendedor destacado.

#### SE OFRECE:

- Importante porcentaje sobre ventas.
- Asistencia y publicidad.

Interesados, dirigirse con datos personales, firmas que representa y zona que abarca a

SISTEMAS TECCO. Apartado 1.322. - BILBAO.

## Santiago de Compostela

Del 19 al 25 septiembre. SEIS FECHAS. Visitando BURGOS, LEON, ORENSE, PONTEVEDRA, RIAS BAJAS, LA TOJA, SANTIAGO, LA CORUÑA, RIBADEO, COVADONGA y SANTANDER

Precio todo comprendido: 3.500 Pts. Plazas limitadas. Inscripciones en

## VIAJES ECUADOR

A. G. A. Título 68. Av. España, 2. Telf. 220454 (Frente Estación de Autobuses) PLACA AL MERITO TURISTICO

## VENDEDOR

### MAQUINARIA AGRICOLA

Precisa primera marca nacional para la provincia de Alava.

Retribución interesante. Preferible con experiencia. Interesados, escribir con historial a PUBLICIDAD ARBEX. San Prudencio, 35. VITORIA. Referencia 1.315.

## Un niño heroico

BARCELONA, 3. (Cifra). — Un niño de doce años salvó a otro de siete meses que caía a la calle desde el cuarto piso de una casa, cogiéndole en los brazos antes de que se golpease contra el suelo.

El hecho ocurrió en la barriada de la vecina localidad de San Baudilio de Llobregat, siendo protagonista el mismo Antonio Muñoz Vega, de doce años, quien se encontraba en la calle cuando vio al pequeño que caía a la calle desde un edificio. Se lanzó inmediatamente, con los brazos extendidos, consiguiendo coger al bebé y, aunque ambos rodaron por el suelo a consecuencia del golpe, únicamente sufrieron lesiones de poca importancia.

#### CINCO MUERTOS EN UN ACCIDENTE DE TRAFICO

ECIJA (Sevilla), 3. (Cifra). — Los cinco ocupantes de dos vehículos, un turismo y un camión que chocaron violentamente en la carretera Madrid-Cádiz en las proximidades de Fuentes de Andalucía, resultaron muertos en el acto.

El coche de turismo suizo ZG-6.622, iba ocupado por dos matrimonios, René Muller y Marcel Hufschmid, y sus respectivas esposas, que no pudieron ser identificadas, y el camión B-503.014, conducido por Juan Bautista Martínez Martínez. La colisión debió ser violentísima y de frente, pues las cinco personas resultaron muertas en el acto.

#### TOROS

## TRIUNFOS DE PACO CAMINO, PAQUIRRI Y DAMASO GONZALEZ

MÉRIDA (Badajoz), 3. (Pyresa). — Primera corrida de feria. Casi lleno. Seis toros de don Luis Albarrán González, de Badajoz, grandes, bravos y con poder, que fueron aplaudidos en el arrastre. El cuarto dio la vuelta al ruedo.

Paco Camino, tras una faena aplaudida, mató de una estocada y cortó dos orejas. En el cuarto, que derribó e hirió al caballo, Camino le hizo una torerísima faena, rematada de una estocada. Dos orejas. El presidente ordenó que se le diera la vuelta al ruedo a este toro.

Paquirri recibió a su primero con dos largas afaeladas rodilla en tierra, muy aplaudidas mató de un pinchazo y media. Una oreja. A su segundo le puso tres soberbios pares de banderillas que levantó al público, mató de media estocada, dos orejas.

Dámaso González mató a su primero de media estocada caída y descabello. Dos orejas y rabo. Mató al que cerró plaza de un pinchazo, estocada y descabello. Una oreja y se negó a que le sacaran en hombros.



esta vez si...

Esta vez han escapado a la amenazadora realidad del incendio forestal. Pero otros no pudieron. Así se perdieron dos vidas en 1970. Alguien lo ha hecho...

¿quién quema el monte?



TRASCENDENTAL ACUERDO PARA LOS  
AGRICULTORES DE LA PROVINCIA

**TAVESA** ...

1ª firma de automoción regional

**Y** ...

**JOHN DEERE** - AGRICOLA

1ª marca mundial de tractores y maquinaria agrícola

- VENTAS
- SERVICIO
- RECAMBIOS
- ASESORAMIENTO TECNICO

CTRA. BURGOS, Km. 2

VENTAS - TELEFONO 220800  
TALLERES - TELEFONO 221602  
RECAMBIOS - TELEFONO 223535

## España, en la conferencia interparlamentaria

«No se puede hablar de seguridad europea sin tener en cuenta la situación del Mediterráneo»

PARIS, 3. (Efe). — «No se puede hablar de seguridad en Europa sin tener en cuenta la situación en el mar Mediterráneo», afirmó hoy el vicepresidente de la delegación española en la conferencia interparlamentaria, reunida en París, Manuel de Araníez, en el curso de su intervención en el debate sobre la ponencia «La aproximación entre las naciones, particularmente en Europa, como garantía de paz».

«Asimismo, si hay una distensión en el centro de Europa, el representante español, si se respeta el «status quo» en esta región, es necesario que esta distensión cubra también el Mediterráneo, donde, desgraciadamente, un conflicto entre Israel y la RAU se encuentra aún sin solución. No se puede pensar en la paz europea si no existe la paz en la región mediterránea».

Manuel de Araníez, tras aludir a la enmienda presentada por España, en la que se solicita una mayor cooperación de los países ribereños ante la

convocatoria de una conferencia sobre la seguridad europea, insistió: «Todos los países ribereños del Mediterráneo deben ser autorizados a expresar su opinión sobre la seguridad futura en esta región, por ello, es por lo que deben participar, de una forma o de otra, en una conferencia europea de seguridad».

«Tal vez —apuntó el delegado español—, una conferencia de los países ribereños, con la presencia de dos grandes potencias (Estados Unidos y la Unión Soviética) podría resolver el problema. En todo caso, es necesario que la cuestión del Mediterráneo sea abordada».

«La interdependencia y la intercomunicación de los países —agregó el delegado hispano— es un hecho de nuestros días. La rapidez de las comunicaciones hace posible que todos los acontecimientos mundiales sean conocidos por todos en unos minutos. Esta misma rapidez permite ver a los países menos desarrollados lo que los otros, más desarrollados, han alcanzado, y de aquí el deseo de tener el mismo nivel de vida. Es lamentable que las diferencias entre los países pobres y los ricos se acrecienta».

El vicepresidente de la delegación española se felicitó por los acuerdos alcanzados en materia de prohibición de ensayos de armas nucleares y la utilización pacífica del espacio extra-atmosférico, aunque llamó la atención sobre el hecho de que «esos dos tratados no han sido firmados aún por Francia y la China popular. No se puede ignorar a ningún país del mundo y es aún peor el ignorar un país de cerca de ochocientos millones de habitantes».

Manuel de Araníez se refirió seguidamente a la necesidad de una más intensa cooperación en el aspecto técnico entre todos los países del mundo, propugnando el entendimiento internacional que permita a los países llegar a una coincidencia en materias técnicas, lo que facilitaría el bienestar de todos.

## Reuniones del «Club de los Diez» y de líderes socialistas

PARIS, 3. — (Del correspondiente interino de «Pyresa»).

Dos reuniones de notable importancia han tenido lugar hoy en Europa: por un lado, representantes del «Club de los Diez», es decir, los países del Mercado Común, menos Luxemburgo, y Gran Bretaña, Estados Unidos, Canadá y Suecia, han tenido una confrontación preparatoria a la anunciada, a nivel ministerial, para el próximo día 15 en Londres. Por otro, los dirigentes de los partidos socialistas europeos han iniciado la discusión de sus puntos de vista en la ciudad austríaca de Salzburgo.

Apenas se ha avanzado en la reunión de técnicos económicos de los llamados «diez países más ricos». El representante americano, Paul Volcker, enviado especial del presidente Nixon, deja para la próxima reunión en Londres la determinación americana de ceder un poco en sus rígidas medidas económicas cara al exterior, en especial en lo que concierne a la supresión de ese impuesto del diez por ciento a las importaciones, que lograría hacer volver a las monedas de los diversos países

a un cambio más realista que el actual, cuya tendencia al alza, a pesar de la «fluctuación» de muchas monedas, es bien clara.

### PESIMISMO E INTRANSIGENCIA

Hay pesimismo en torno a estas reuniones, en donde cada país mantiene con firmeza su decisión adoptada a raíz del 15 de agosto. El franco sigue firme en su postura, a pesar de que el Banco de Francia tiene ya en sus arcas 50.000 millones de dólares, motivo por el cual el dólar ha alcanzado hoy en la Bolsa de París la cota más baja desde el famoso 15 de agosto.

La Prensa parisina comenta hoy que sólo se conseguirán frutos positivos en las conversaciones que tendrán lugar a fines de mes en el Fondo Monetario Internacional. En dicha reunión parece ser que Francia presentará una solución viable: devaluación del dólar, estabilización de las demás monedas que permanecen «flotantes» compra de los millones de dólares fluctuantes en el mercado internacional por parte del Ban-

co Mundial, y establecimiento del oro como moneda única monetaria internacional.

Mientras, el franco sigue inalterable, prácticamente devaluado por el efecto de las revaluaciones que han sufrido las demás monedas, incluidas las oficialmente declaradas «fluctuantes», y espera con ansia que la crisis actual se resuelva, de lo contrario Francia comenzaría a sufrir los efectos de una devaluación real frente al mercado internacional.

### REUNION SOCIALISTA

En la otra reunión clave de hoy, los jefes de los partidos socialistas han discutido sobre la integración europea y la situación monetaria internacional. En el seno de esta reunión se ha apreciado una clara división entre los socialistas progresistas y los conservadores, entre los primeros, François Mitterand primer secretario del partido socialista francés, que descuellan como figura de gran importancia y trascendencia. Entre los segundos, Pietro Nenni, para quien se tiene aquí el respeto de un «veterano socialista».

Mitterand está consiguiendo un fuerte eco en el mundo socialista internacional y se le empieza a considerar en Francia como la figura política que se opondrá a Pompidou en las elecciones de 1976, si los partidos de izquierda forman una coalición.

La reunión a puerta cerrada de los dirigentes socialistas en Salzburgo es símbolo del papel que pretenden jugar en el concierto internacional.

### Representante

Solicita importante empresa reactivos análisis clínicos. Indicar «curriculum vitae» y teléfono a Sr. Cornet. Buenavista, 23.

BARCELONA-12

### RADIADORES ELECTRICOS

«ROCA»

CALENTADORES a gas butano, de las mejores marcas

-PERÉ-

PIO XII, 5. Junto a la Estación de Autobuses. Teléfono 22-54-67

### fidecaya

CEDULA DE AHORRO PROGRESIVO

Símbolos premiados en los sorteos celebrados el día 31 de agosto de 1971, ante D. Alberto Ballarín Marcial, Notario del Ilustre Colegio de Madrid

#### PREMIOS TOTALES

1.º N.º 2.840  
2.º N.º 2.945

#### PREMIOS PARCIALES

1.º N.º 2.808 6.º N.º 7.302  
2.º N.º 4.108 7.º N.º 0.055  
3.º N.º 9.270 8.º N.º 5.065  
4.º N.º 1.386 9.º N.º 2.735  
5.º N.º 0.158 10.º N.º 0.498

Para información, en nuestras Sucursales de:

#### FIDECAYA, S. A.

Calvo Sotelo, 12 (Logroño) Sucursales y Agencias en todas las capitales y poblaciones importantes de España.

Oficinas Centrales: D. Ramón de la Cruz, 67. Madrid-1

## Resolución contra los secuestros aéreos

BELGRADO, 3. (Cifra).—Una resolución contra los secuestros aéreos ha sido adoptado en la 55 sesión del Instituto de Derecho Internacional que se celebra actualmente en Zagreb, capital de la República yugoslava de Croacia, con participación de 80 juristas de primera fila de 35 países. La resolución

declara que cualquier cambio ilegal de ruta o secuestro aéreo es contrario al Derecho Internacional y pone en peligro la paz y las relaciones amistosas entre los Estados. La resolución subraya que ningún objetivo político o de otro tipo justifica semejantes actos y que todo Estado en cuyo territorio se en-

cuentre el autor está obligado a perseguirlo legalmente si no concede su extradición. La resolución señala también que los Estados están obligados a prestar ayuda mutua para impedir los secuestros aéreos y los cambios de ruta forzados de los aparatos.

## Escuela Profesional «Sagrado Corazón»

PP. JESUITAS - LOGROÑO

### ESTUDIOS DE

Iniciación Profesional: 12 a 14 años  
Oficialía Industrial: 14 a 17 años

### ESPECIALIDADES

#### RAMA DEL METAL

Ajuste  
Fresa  
Torno  
Matricería

#### RAMA DE AUTOMOVILISMO

Mecánica del Automóvil  
Electricidad del Automóvil  
Maquinaria agrícola

#### RAMA DE DELINEANTES

Delineante industrial.  
Delineante de la Construcción

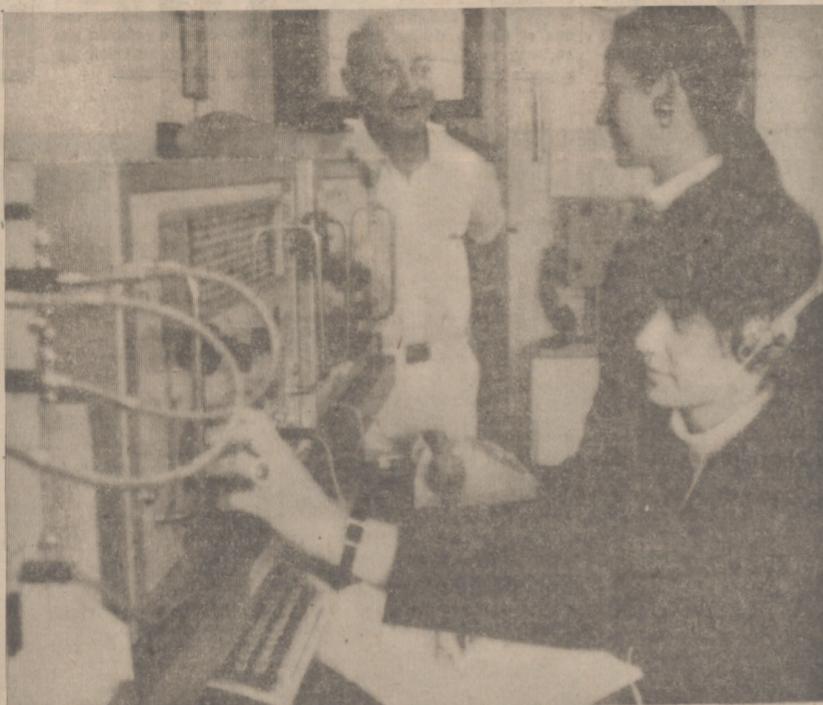
#### EN REGIMEN DE

Internado - Externado - Medio Pensionista - Comedor Escolar.

FORJA TU PORVENIR. EL TITULO DE OFICIALIA INDUSTRIAL TE ABRE PASO A LAS CARRERAS DE INGENIEROS TECNICOS DE GRADO MEDIO

Para mayor información, dirigirse a la Secretaría de la Escuela, sita en la calle de Lardero, s/n. Teléfono 21-22-00. - LOGROÑO.

## Las dos primeras francesas oficiales de Marina



Genevieve Dohent y Jocelyne Jamet (dcha.) son las dos primeras mujeres francesas que trabajan como oficiales en la Marina Mercante. Lo hacen como radiotelegrafistas y ahora se encuentran en período de prácticas. Al fondo, el capitán del «Atlantic Cognac», Bernard Billebaud.—Telefoto Cifra Gráfica).

## 180 PLAZAS - DESDE 18 AÑOS - TITULO ELEMENTAL - MAS DE 120.000 PESETAS

Convegadas oposiciones LIBRES para cubrir un mínimo de 180 plazas de AUXILIARES DE LA ADMINISTRACION DE JUSTICIA. Desde 18 años, sin límite máximo de edad. Título, Bachiller Elemental o equivalente. Destinos en Tribunal Supremo, Audiencias y Juzgados Primera Instancia. Pida urgentemente (antes del día 10) Programa, impreso de instancia para rellenar, instrucciones, CUADRO DE EQUIVALENCIA DE TITULOS y otros amplios detalles, acompañando quince pesetas en sellos de Correos. En la última oposición obtuvimos 107 plazas). Diríjase a JURISPERICIA, Academia-Editorial, Jardines, 3. - MADRID-14.

## POR FIN SE FIRMO EL ACUERDO SOBRE BERLIN

BONN, 3. (Del corresponsal de "Pyresa", Alberto Crespo, para NUEVA RIOJA).

En veintidós minutos contados, los embajadores de Francia, Gran Bretaña, Estados Unidos y la URSS han firmado el acuerdo cuatripartito sobre Berlín y le han puesto el añadido oratorio de rigor. Los occidentales, para subrayar su condición de elemento de paz en Europa y de garantía de la viabilidad de Berlín; el soviético, para acentuar el fortalecimiento de la soberanía de la Alemania Oriental. Todos, en fin, para ponderar el espíritu de cooperación prodigado a raudales a lo largo de 145 horas de trabajo. De la ceremonia han dado fe no menos de un centenar de periodistas y unas docenas de cáma-

ras de televisión y de noticieros cinematográficos.

Tras el lanzamiento de un día, la firma del acuerdo ha sido posible porque en la mañana del viernes se llegó a una fórmula de compromiso en la redacción del texto oficial en alemán que servirá de base a las negociaciones interalemanas. El jueves a mediodía había diecinueve palabras en litigio, de ellas, dos a las que los alemanes del Este y del Oeste les concedían una importancia enorme. Después de mucho discutir, la partida ha quedado en empate. El término «transit», que Bonn quería traducir con la expresión «tráfico de paso», ha quedado en el texto oficial en la forma «transitverkehr» («circulación en tránsito»), como compensación, la República Federal ha conseguido introducir en la traducción el término «bin-

dungen» para definir los «vínculos» entre la Alemania Occidental y el Berlín libre, quedando fuera el de «verbindungen», propuesto por Pankow y que en alemán tiene menos fuerza vinculativa. Matizaciones políticas más que lingüísticas que, sin duda, harán las delicias de los filólogos.

La firma del acuerdo ha sido recibida por los ambientes gubernamentales de Bonn con fuegos de artificio. En una declaración oficial, el Gobierno federal ha definido el acuerdo como el mayor progreso realizado por los «cuatro» en la cuestión de la libertad de circulación desde el tristemente famoso bloqueo de 1948-49. En la misma declaración se dice que el acuerdo de 1971 ha permitido a las cuatro potencias victoriosas arreglar algo que se dejaron olvidado al final de la guerra. Por

primera vez, los tres occidentales han obtenido de la Unión Soviética una garantía del libre acceso a Berlín.

A juicio del Gobierno de Bonn, la base de la seguridad de Berlín, socavada por Krustchev con su ultimátum de 1958 y las continuas y arbitrarias perturbaciones de la circulación impuestas por las autoridades de la Alemania comunista, ha quedado fortalecida. Por añadidura, el acuerdo ha confirmado los vínculos entre la República Federal y el Berlín Occidental. Nunca, hasta ahora, había reconocido la URSS la existencia de tales vínculos. Esta es la opinión oficial del Gobierno.

La de la oposición democristiana es menos optimista. Aunque en principio los democristianos no le ponen reparos de bulto al acuerdo, creen que hay puntos oscuros que saldrán a

la superficie a la hora de negociar con Pankow los detalles prácticos del acuerdo, que, como es sabido, no entrará en vigor hasta que los dos Estados alemanes fijen las modalidades de aplicación en un acuerdo interalemán que será añadido al cuatripartito.

Evidentemente, nadie cree —tampoco el Gobierno— que las negociaciones interalemanas van a ser como un apacible paseo en góndola. Todos esperan una negociación apretada y difícil. Pero, a fin de cuentas, la República Democrática no tendrá más remedio que aceptar las consecuencias del acuerdo firmado por la URSS, igual que ha aceptado su letra.

### LO QUE DICE «TASS»

MOSCU, 3. (Efe-Reuter). — La agencia soviética de noticias «Tass» ha anunciado hoy la firma del acuerdo de Berlín en un breve despacho de cuarenta palabras fechado en Berlín Occidental.

El informe fue hecho público unos 25 minutos después de que comenzase la ceremonia de la firma.

«Tass» no ha divulgado inmediatamente el contenido del acuerdo. Los observadores destacan que su despacho se refiere tan sólo a un acuerdo sobre «Berlín Occidental».

Los rusos habían insistido siempre en que las conversaciones eran sólo sobre el futuro de Berlín Occidental, mientras que las potencias occidentales estiman que el acuerdo afecta a la totalidad de Berlín, que se encuentra bajo control de Estados Unidos, Rusia, Gran Bretaña y Francia desde el acuerdo firmado en Postdam en 1945.

### VIVIR PARA...

## USA defendería a Pekín para plaza en el Consejo de Seguridad

WASHINGTON, 3 (Efe). — Los Estados Unidos podrían estar a favor de que fuera el régimen de Pekín el que ocupara el escaño permanente del Consejo de Seguridad de la ONU que corresponde a China, dijo hoy el secretario de Estado, William Rogers.

Rogers, sin embargo, dijo que los Estados Unidos siguen comprometidos todavía a oponerse a los esfuerzos para expulsar a China nacionalista de la Organización de Naciones Unidas.

Hace dos meses, el Gobierno norteamericano anunció que de-

jaba de oponerse a la admisión en las Naciones Unidas, en calidad de miembro, de la República Popular China, cambiando de esa manera de forma radical la política seguida desde hace 20 años.

Hasta ahora, el Gobierno norteamericano había sostenido oficialmente que eran las propias Naciones Unidas quienes debían decidir cual de las dos chinas —la comunista o la nacionalista— ocuparía el escaño de miembro permanente del Consejo de Seguridad correspondiente a China.

## FASE CRITICA EN CHIPRE

ATENAS, 3. (Efe-Ruter). — El presidente Makarios ha declarado hoy en Atenas que el asunto de Chipre ha entrado en una fase crítica debido al estancamiento de las conversaciones entre griegos y turcos chipriotas para acabar con la disputa que ha durado ya ocho años.

En una conferencia de Prensa celebrada poco después de su llegada para una visita oficial de tres días con el fin de tratar el asunto con los líderes griegos, el presidente Makarios señaló que el fracaso de las conversaciones se debía a la intrasigencia turca.

## Contaminación atmosférica

BONN, 3 (Pyresa). — Tres millones y medio de toneladas de monóxido de carbono, 815 mil toneladas de óxido nítrico y medio millón de toneladas de hidrocarburos pasan cada año a engrosar el índice de contaminación de la atmósfera en Alemania Occidental, según los estudios llevados a cabo por expertos germanos.

Casi el treinta por ciento de este total se eleva hasta el cielo desde las grandes ciudades alemanas y los máximos responsables de esta polución son los motores de explosión alimentados por gasolina.

## El átomo, a estudio internacional

GINEBRA, 3. (Del corresponsal de "Pyresa", Juan Pekinez, para NUEVA RIOJA).

La cuarta conferencia internacional para la utilización pacífica de la energía atómica se abrirá en el Palacio de las Naciones de Ginebra, el lunes próximo. Las tres conferencias precedentes se celebraron también en esta ciudad. Por tanto, desde el año 1955, se ha venido creando aquí una red de contactos y un intercambio de informaciones acerca de los recursos destinados a la explotación de la energía atómica.

Este año, alrededor de 4.000 sabios, altos funcionarios, economistas y planificadores de 80 países, entre ellos España, tomarán parte en la conferencia en la que se estudiarán más de 500 documentos de trabajo.

La conferencia examinará los importantes progresos realizados en todas las ramas de utilización pacífica de la energía atómica desde la celebración de la última reunión en 1964, en la que se acordó reconocer mundialmente la competitividad económica de la energía atómica. Algunos temas suscitarán particular interés, como por ejemplo, la producción de electricidad a partir de la energía atómica, los problemas del medio ambiente y otros de carácter sociológico relacionados con esa fuente de energía, así como sus implicaciones en el campo especial, médico e industrial.

### EXPOSICION

Paralelamente a los trabajos de la conferencia, 19 países participan en una exposición científica denominada «Atomos para el desarrollo», que será inaugurada este domingo, en Ginebra, por el director general de la Oficina Europea de las Naciones Unidas, señor Winspeare Guicciardi, en nombre del secretario general de la ONU.

El lugar de la exposición, que dista un par de kilómetros del Palacio de las Naciones, recibirá mediante un Laser la señal televisiva transmitida desde la sede de la conferencia. También, y por vez primera en una conferencia técnica de esta importancia, ha sido instalada una red televisiva que funcionará en circuito cerrado.

La conferencia, que durará hasta el 16 del corriente, será inaugurada por su presidente, doctor Glenn T. Seaborg. El vicepresidente de la Confederación helvética, señor Nello Celio, y el secretario general adjunto para los asuntos económicos y sociales, de la ONU, señor Philippe de Seynes, el director general del Organismo Internacional de Energía Atómica, doctor Sigvard Eklund, y el doctor Rabi, uno de los vicepresidentes de la Conferencia, tomarán la palabra en la ceremonia de apertura.

### Situación

## del Luna 18

MOSCU, 3 (Efe). — A las cinco de la madrugada, el telescopio del observatorio de Abastumani, en Georgia, fijó en cien mil kilómetros la distancia a que se encontraba la estación automática soviética «Luna 18». El mismo observatorio logró seguir perfectamente, en la noche sin nubes del dos al tres, la estación automática con su cohe-te portador. También los astrónomos del observatorio de Shemaja, en el Acerbaidján soviético, consiguieron mediante equipos de observación a larga distancia más de 200 imágenes de la estación automática.

## CANTANDO UNA SAMBA IMPIDEN UN SUICIDIO

RIO DE JANEIRO, 3. (Efe). — En el octavo piso de un edificio de la ciudad de Río de Janeiro, una señora se encontraba en la ventana con visibles muestras de querer suicidarse. Los bomberos acudieron rápidamente al lugar del suceso y, para tratar de distraerla comenzaron a cantar una samba. La señora distraída por

el coro que formaban los bomberos, no pudo llevar a cabo su propósito, pues, al mismo tiempo, entraron en su apartamento unos socorristas que pudieron sujetarla y la llevaron al hospital. Allí continúa en estado de observación, viva, para tratar de distraerla comenzaron a cantar una samba. La señora distraída por

## ROBAN LAS AMARRAS DE UN BARCO

ANTOFAGASTA (Chile), 3. (Efe). — No tienen límites la audacia y la imaginación del gremio de amigos de lo ajeno, que esta madrugada realizaron la «proeza» de robar las amarras del buque mercante de bandera inglesa «Jytte Skou», atracado en el puerto de Antofagasta.

La Policía, que está tratando de localizar a los ágiles ratones, todavía no se explica cómo pudieron subir al barco, sol-

tar las amarras de nylon y hacerlo mismo en el puerto, dejando al «Jytte Skou» vagando suavemente a su antojo, hasta estrellarse contra los neumáticos colgados del espigón del atraque.

Si no hubiese sido por los neumáticos, el buque habría sufrido graves desperfectos. Las gruesas amarras, de considerable peso, están valoradas en mil dólares (70.000 pesetas).



NUEVA DELHI, 3. — Tormentas registradas en las zonas occidentales y centrales de la India han causado la muerte a 48 personas y destruido

más de diez mil viviendas. En el distrito de Bareilly han perdido la vida 23 personas, según informa la agencia india. Las lluvias han destruido mil

viviendas y causado desperfectos a otras cinco mil. Las lluvias de los últimos días han destruido o cau-

sado importantes desperfectos a diez mil casas en Lucknow, según la agencia de Prensa. Al menos 146 personas han per-

dido la vida en Uttar Pradesh desde que comenzaron las lluvias del Mozn, hace dos meses.

# LOGROÑO: CIUDAD



«La televisión hay que dosificarla, pero cualquier día vuelvo otra vez»



A Pajares le brillan mucho esos ojos tan grandes, tan negros, tan llenos de eso que se llama chispa. Andrés Pajares es, sin embargo, un hombre comedido, sobrio en su expresión y, ante todo, discretamente cordial.

—¿Dónde nació?  
—En Madrid.  
—Hace tres años que Pajares empezó a ser popular. ¿Mucho tiempo tras el tren del éxito?  
—Pues fíjese, empecé a los 17 años y ahora tengo 31.  
—En un humorista se combinan muchas cosas, pero, ¿cuál es la clave de su triunfo?  
—Tal vez la expresión. El humor se moderniza y procuro renovarme constantemente.  
—¿Qué ha sido la televisión para Pajares?  
—Un vehículo para que muchos españoles conozcan una faceta de mi humor.  
—¿Cómo una faceta?  
—Los «sketches» que hacía eran especiales para televisión. La gente se asombra cuando me ve en un teatro o en una sala de fiestas; en un «show» de hora

y media hago de todo: canto, bailo y casi nunca me pongo la boina.

—¿Por qué hace tiempo que no aparece en la pequeña pantalla?

—La televisión hay que dosificarla. Es como los anuncios de un producto: si son poco espaciados y muy abundantes, el consumidor llega a odiar el producto. Cualquier día volveré a hacer televisión, ya que, por otra parte, somos muy pocos los humoristas españoles.

—¿Es usted gracioso?  
—La gente se ríe y me aplauden.

—En particular, quiero decir.

—Cuento chistes como los podría contar cualquiera; creo que soy radicalmente diferente en privado que cuando estoy ante el público. Eso no quita el que, a veces, pida dos optalidones en una farmacia y los presentes se echen a reír.

—¿No le parece éste de la revista un género a dignificar?

—Desde luego; en España, casi nadie hace auténtica revista; la mayoría son comedias

con música. En esta que yo traigo he suprimido todo argumento. Además llevo un auténtico «ballet» de categoría.

—Sin embargo, el título hace muchas concesiones...

—«Qué majas son...» es una frase que le decía a Laurita Valenzuela, una frase simpática y que es el título como podía haberlo sido cualquier otro.

—Pajares también ha hecho cine, pero no demasiado bueno...

—No estoy contento de ninguna de mis películas. Es difícil encontrar un buen guión de humor para cine.

—Entonces, ¿qué proyectos inminentes tiene al terminar esta gira?

—Voy a preparar en Madrid algo nuevo: una comedia musical para una sala de fiestas.

—¿Autores?  
—Carlos Ballesteros y Andrés Pajares.

El suyo ha sido un éxito merecido y simple, como su manera de decir las cosas.

PEDRO JOSE RAMIREZ  
(Foto: Herce)

## PAJARES: EL HUMOR HECHO EXPRESION



Cara a San Mateo

### ¿QUE PRECIO TENDRAN LOS CHAMIZOS?

Hay quien, en estos días, está haciendo su agosto con el alquiler de locales para la instalación de chamizos. Los jóvenes se quejan y llevan toda la razón. Porque algunos de estos propietarios, con un criterio totalmente abusivo, han llegado a pedir por encima de las diez mil pesetas. Esta cantidad, por una semana de arriendo, resulta inadmisible. Y más aún cuando, según nos han dicho varios chavales, son precisamente estos mismos propietarios los que critican el chamizo como una institución poco menos que abiertamente pecaminosa y abierta a todo tipo de gamberrismo.

La postura nos parece muy poco honrada, aun teniendo en cuenta los perjuicios ocasionados a un local durante la semana de los «sanmateos». Es evidente que las reformas que tienden a convertir un bajo en un chamizo exigen que se cobre un alquiler más alto que el normal. Pero no debe llegarse, ni con mucho, a estos extremos. Porque también hay que tener un mínimo de ciudadanía y pensar que el chamizo es un ingrediente más para la animación festera. Si se tiene este criterio, lo lógico es sacrificarse un poquito y cobrar un precio que no exceda de lo justo, sin aprovecharse de lo abundante de la demanda. Si, por el contrario, los propietarios de locales opinan que el chamizo no merece ningún tipo de consideraciones porque es un lugar sólo apto para gamberros y gente de dudosas intenciones, lo más honesto es que no los alquilen. Pero nunca, repetimos, será admisible el cobrar un precio abusivo y encima criticar lo que pueda hacerse dentro de estos bajos durante las fiestas.

Lo importante en este caso —como casi en todas las cosas de la vida— son las personas y no las realizaciones. Si se elimina a los chamizos sin educar a la gente, el mal seguirá existiendo, aunque cambie de decoración. Si, por el contrario, los jóvenes son conscientes de la responsabilidad de ofrecer unas fiestas sanas y alegres, el chamizo seguirá siendo una pieza típica, que ofrece la oportunidad de probar el rico zurracapote y de pasar un rato en un ambiente acogedor.

Tampoco nos parece oportuno el planteamiento de los chamizos como lugares para bailar, porque esto supone una competencia a las salas de fiestas, que han de cotizar lo suyo. El concebir a estos locales como un lugar de baile nos parece sumamente pobre. El chamizo es mucho más. Es la posibilidad de que los menores de dieciocho años se diviertan de una manera sana. ¿Que ha habido algunos abusos? Desde luego. Pero en casi todas las realizaciones ha habido malos entendidos y alguna que otra mala intención. Y por eso no se han suprimido dichas instituciones, sino que siguen gozando de buena fama y funcionando con regularidad.

Todavía no hay nada decidido sobre la forma concreta en que han de funcionar este año los chamizos. Todos los sanmateos se produce la incógnita por estas fechas. Sin embargo, lo único que está claro son los precios abusivos de los alquileres. Unos locales que, normalmente, estarían inutilizados durante las fiestas y que, gracias a la institución del chamizo, cobran un valor inusitado... con derecho a crítica y todo.

(Foto: Herce)



# UNA DE MELONES



Logroño hace buen consumo de melones. En estos días de calor se ofrecen como un postre exquisito. Su jugosa carne pone en las comidas una rúbrica refrescante y deliciosa, cuando está en su punto.

Tres condiciones debía tener el melón para ser bueno, a juicio de nuestros antepasados: «pesado, escrito y oloroso». Sin embargo, de tan visibles apariencias un melón era siempre, según Tirso de Molina, un enigma, un secreto sellado que lo mismo podía resultar un duro pepino que una faja «badea». Llamaban «badea» al melón aguanoso.

El melón, pues, ocupa un puesto intermedio entre «badea» y pepino en senti-

do traslaticio, tal como hoy se emplea para designar a los melones verdes y duros.

Allá por los años de mil quinientos ochenta y tantos, era singular el cultivo de melones en el campo logroñés. Por aquellos días, la escasez de productos alimenticios era achaque general en nuestra Patria.

Oleoso es señalar que Logroño, destacado centro frutícola, polarizaba la atención de todas las comarcas más o menos próximas. Y hasta aquí llegaban compradores cotizando generosamente los productos, con detrimento del abasto normal de la ciudad.

Los melones constituían ciertamente

capítulo aparte.

He dicho que el cultivo de melones era singular. Pero con esta simple calificación no puede medirse la total importancia en sus resultados que algunos años llegó a alcanzar en la ciudad.

Los campos de la jurisdicción casi en su integridad estaban plantados de viñas; pero el resto de las tierras, tierras fértiles y abundantes, lo invadían los melones y las cebollas.

Si se tiene en cuenta la extremada carestía del trigo en toda Castilla, se deducirá fácilmente que el excesivo afán del agricultor logroñés en aquellas horas por sembrar melones en sus piezas —las mejores

de todo el término para sembrar pan— estaba inspirado por una sucia apatencia de provecho y ganancia personales.

Tanto, que el Ayuntamiento hubo de intervenir con toda energía limitando la siembra de melones solamente en las huertas cercadas, bajo la pena de severas multas.

*J. Lope*

## AGENDA DEL DIA SANTORAL

Santos Moisés, Marino, Rufino, Silvano, Teodoro y Marcelo; Santas Rosalía, Cándida y Rosa de Viterbo.

### NACIMIENTOS

Amalia, de Emiliano Blanco Sáenz y de Benita Ruiz Andérica; María Cristina, de Tomás Marina Sedano y de Rosa María Pérez Herreros; Raúl, de Raúl Domingo Álvarez y de Rogelia Álvarez Rico, y María Aránzazu, de Santiago Pérez Pérez y de Pilar Pérez Blázquez.

### DEFUNCIONES

María del Pilar Cubillas Parahona, natural de Sajazarra, a los 57 años.

### SERVICIO FARMACEUTICO

A partir de la 1.30 y hasta las 9 de la mañana: Doña Africa Adán Martínez, Vara de Rey, 56, y don Francisco Sanz Estefanía, Juan XXIII, 1.

Desde las cuatro de la tarde hasta las 7.30 (refuerzos de guardia): Doña Purificación Ruiz Clavijo Esteban, Villamediana, 19; don Fernando Martínez Muñoz, Hermanos Moroy, 26; doña Fernanda Baroja Jiménez, Marqués de Murrieta, 5; don José María del Campo Angulo, Pérez Galdós, 44; doña Juana Palacios Villaverde, Cigüena, 55, y doña María de los Angeles Alonso Martínez, Duquesa de la Victoria, 21.

### GRUPO DE PANADERIAS

#### TURNO SEPTIMO

Expendedurías de pan que permanecerán abiertas MAÑANA, domingo, de las 8 a las 12 horas:

- Barrio de Varea.
- Bailén, 8.
- Duquesa de la Victoria (Mercado Corregidor).
- Ebro, 9.
- Manuel de Villegas, 1.
- Mayor, 36.
- Rodríguez Paterna, 4.
- San Agustín, 27.
- Rey Pastor, 2.

### TELEFONOS DE URGENCIA

Taxi:	Servicio de urgencia, calle Sagasta, 4	22984
Estación Autobuses	Cuerpo de Bomberos	211010
Espolón	Cuerpo de Bomberos	211019
Murrieta	Comisaría de Policía	211610
Gral. Franco		
Estación Ferrocarril		
Guardia Civil		
Urgencia nocturna de la Guardia Municipal		211210
Casa de Socorro		211410
RENFE		213856
RENFE (Información)		214394
Cruz Roja (ambul.)		212426
Cruz Roja (chófer)		222710
Hospital Provincial		211410
Seguridad Social. Residencia Sanitaria		213600

### CUPON PRO CIEGOS.

Número premiado ayer:

**810**

## Convocatoria para adjudicación de viviendas a maestros

Habiendo quedado vacantes viviendas para maestros de esta capital, sitas en: Pío XII, 4, segundo derecha; Avenida de España, 11, tercero izquierda; Pío XII, 8, tercero izquierda; Pío XII, 4, primero derecha, y Pío XII, 10, tercero centro, y ante la posibilidad de que se produzcan sucesivas vacantes como consecuencia de su adjudicación (por solicitarlas quienes ya vienen ocupando viviendas de esta clase), con el fin de evitar en el cambio demoras innecesarias, se pone en conocimiento de todos aquellos interesados en el cambio de vivienda que el próximo día 10 finalizará el plazo

de solicitudes.

Esta adjudicación se verificará conforme a las siguientes normas:

1.—Todos los maestros a quienes interese cualquiera de las vacantes que puedan producirse deberán solicitarlo en la Delegación de Educación y Ciencia, dentro de un plazo que finalizará a las trece horas del día 10 de los corrientes.

2.—Los consortes beneficiarios de familia numerosa deben acreditar documentalmente estas condiciones.

3.—A la vista de las peticiones presentadas se adjudicarán las vacantes actualmente exis-

tentes a los peticionarios con derecho preferente. En el supuesto de que alguno disfrutara ya de vivienda será adjudicada la que deje entre el resto de los solicitantes, y así sucesivamente, hasta quedar cubiertas todas las viviendas con destino al Magisterio de la capital.

4.—El orden de preferencia será el establecido en el artículo 185 del Estatuto del Magisterio y disposiciones complementarias de 26 de mayo de 1951 y 18 de septiembre de 1960.

Logroño, 1 de septiembre de 1971.

El Delegado

# Vuelta al COLEGIO

En una sola visita a LA IDEAL puede usted hacer todas sus compras colegiales

Disponemos de los uniformes reglamentarios para todos los Colegios

# LA IDEAL

## HACE 25 AÑOS

MIÉRCOLES, 4 DE SEPTIEMBRE DE 1946

### FIN DE LAS FIESTAS DE CALAHORRA

Terminaron las fiestas de Calahorra, mas aún la gente joven se sentía incansable y las calles seguían abarrotadas de público. Se celebró el último encierro, que, como los anteriores, se vio animadísimo. En el "Goya" y en el "Retiro" hubo concursos de "fealdad". La nota más simpática la dieron las rondallas, que recorrieron las calles cantando coplas de picadillo, pero pudo más que ellas el ambiente de jóvenes, y lo que empezó por jotas terminó por la "Vaca lechera...". Lleno en la plaza de toros en la Fiesta de la Jota, y luego vaquillas. Por la noche, última verbena en las calles Grande, Mártires y Cabas, quemándose la traca y el "toro de fuego".

—El alcalde accidental de Logroño, don Félix Martínez del Val, ante la próxima llegada a Logroño de las centurias del campamento de mandos del Frente de Juventudes, dirige un llamamiento al vecindario invitándole a los actos que tendrían lugar con motivo de la estancia de las ciudades centurias.

—Era designado rector del Colegio de P.P. Escolapios de esta capital el P. Angel Pastor Beltrán.

## HACE 50 AÑOS

### EL SEPELIO DE DOÑA TULA BAZAN

El traslado del cadáver de la Excmá. señora doña Tula Bazán desde la estación del ferrocarril hasta el panteón de familia en el cementerio logroñés constituyó una impresionante manifestación de duelo, presidiendo, con los familiares, las primeras autoridades civiles y militares. El féretro fue llevado por servidores de la casa y cubierto con señores Etura y Jimeno.

el estandarte de la Cruz Roja. También asistieron todos los socios de la Cruz Roja, el personal de Bodegas Franco-Españolas y de la Tonelería Mecánica.

—La subasta de la carne de los tres novillos lidiados en el festival para la suscripción con destino al avión "Rioja" le fue adjudicada a los carniceros don Juan García y don Antonio Prado, en la cantidad de 825 pesetas y un donativo para la suscripción. Todos los empleados dejaron su sueldo con el mismo fin. La empresa cedió gratis la plaza. Tampoco cobraron el jefe de la dependencia de la plaza, don Fermín Pascual; el doctor Loyola y demás personal facultativo; el veterinario, señor Pastor, y el pastor de los señores Etura y Jimeno.

F. JAVIER DE JUAN MORENO

MEDICO PUERICULTOR  
Suspende su consulta del 4 al 14 del actual, ambas inclusive.  
Médico sustituto: D. Javier Rodríguez Crespo.  
C/ Bretón de los Herreros, 83.  
Telf. 21-93-61  
(C. S. P. núm. 1.088)

Dr. AZPÉTTIA

HA REANUDADO SU CONSULTA

Clinica Santa Cruz

(C. S. P. núm. 1.087)

### CONFITERIA

## «La Exquisita»

GALLARZA

Comunica a su clientela que cierra por vacaciones desde el día 5 de septiembre hasta el día 1 de octubre.

## Instituto Nacional de Enseñanza Media

### Matrícula y exámenes de las pruebas de madurez del PREU

Los alumnos que deseen inscribirse en las pruebas de madurez del preuniversitario deberán hacerlo en Zaragoza en los días que a continuación se indican:

Día cuatro (sábado), mañana y tarde.  
Día cinco (domingo), por la mañana.  
Día seis (lunes), mañana y tarde.

Los exámenes darán comen-

zo el día nueve, a las nueve de la mañana.

Logroño, 1 de septiembre de 1971.

El Secretario

En el tablón de anuncios se encuentran expuestas las normas de matrícula.

## Vida Religiosa

En la noche de hoy, sábado, a mañana, domingo, celebrará el turno I, «Sagrado Corazón de Jesús», la vigilia ordinaria, dando comienzo a las 9.30 de la noche, en la Iglesia parroquial de Santa María de Palacio.

La vigilia y la santa misa se aplicarán por los familiares de don Valeriano Miranda.

A Valvanera  
EMPRESA GUINEA

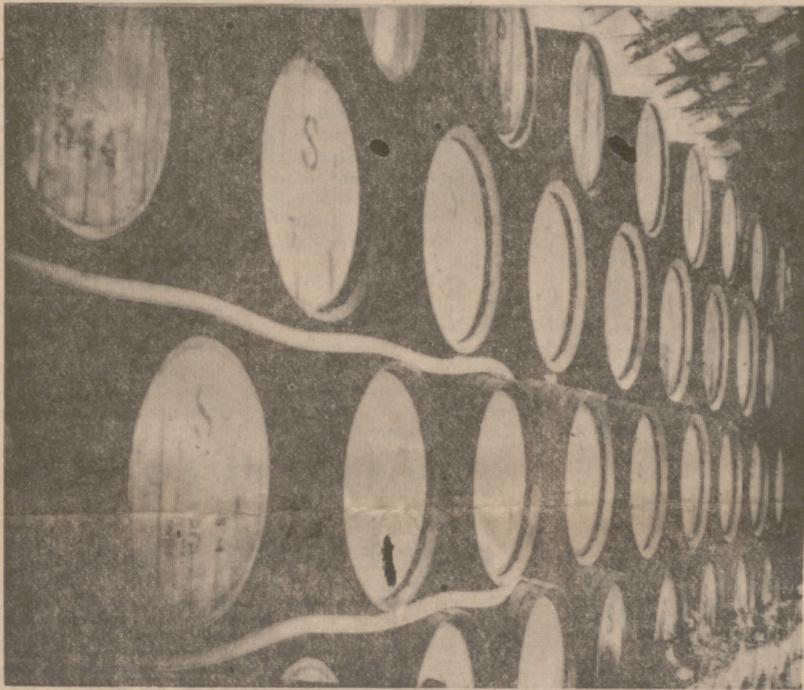
Domingos y festivos: Salida, a las 8.30. Regreso, a las 18 horas. Plazas limitadas. Estación de Autobuses, Ventanilla n.º 5.



# LOGROÑO: CIUDAD

Decisión del Consejo Regular de Origen «Rioja»:

## PEDIR AYUDA AL GOBIERNO



Ayer, según hemos venido informando, celebró una importante reunión el Consejo Regular de la Denominación de Origen "Rioja". Uno de los puntos fundamentales de la Asamblea fue el buscar soluciones para paliar la escasez de cosecha. Según datos previos, dicha cosecha ha quedado reducida al veinticinco por ciento, siendo el agricultor el máximo perjudicado.

Interesa resaltar, no obstante, que la cosecha del año pasado fue excelente, y quedan aún remanentes en las firmas más importantes. El problema se planteará en las empresas que trabajan con la cosecha del año. Pero las otras no se encontrarían en grave situación sino después de un par de cosechas perdidas.

Con vistas a resolver el problema de los agricultores, se decidió formar una comisión integrada por los señores Narvaiza, Jaime Baró y Cardede-

ra, quienes solicitarán ayuda de los Ministerios de Agricultura y Comercio.

Se expuso que el Consejo Denominador no puede, en ningún caso, proceder a la importación de vinos de otro país, puesto que tiene a su cuidado el prestigio de la denominación de origen "Rioja".

Ayer tomó posesión de su cargo, dentro de la reunión del Consejo, el vicepresidente segundo de este organismo y delegado regional de Comercio, don Luis Cardedera Soler.

Existe la impresión de que el precio del vino subirá, pero se ignora en qué cuantía. Porque todavía se desconocen con exactitud el daño provocado por el mildiú, que aún puede ser mayor o menor, según el desarrollo de las fechas que restan hasta la vendimia. Será necesaria una nueva reunión —el Consejo celebra Asamblea todos los meses— para concretar todo.

FIESTAS DE LA VENDIMIA

María José Rodríguez,  
dama de honor de la  
Reina de la Vendimia



La señorita María José Rodríguez Barahona tiene 17 años y nació en Logroño.

Los estudios de Primera y Segunda Enseñanza los ha realizado en el Colegio de las Madres Escolapias, donde este año ha terminado el Bachillerato Superior de Letras.

Ha realizado la carrera de piano en la Academia Provincial de Música de la Diputación Provincial.

Ha recibido clases de ballet en el Círculo de Juventudes de la Sección Femenina.

En octubre comenzará en Madrid los cuatro cursos de estudios para profesora de Educación Física, en la Escuela Superior de esta especialidad «Julio Ruiz de Alda».

Sus aficiones son la música, el deporte y la danza.

Elena Ruiz, dama  
de honor de la  
Reina, por Nájera



La señorita Elena Ruiz Domingo tiene veinte años y nació en Nájera.

Cursa el tercer año de Medicina en la Universidad de Zaragoza.



En la relación de Damas de la Reina de la carroza de la Caja Provincial de Ahorros se omitió el nombre de la señorita Laura Briones López. Laura será Dama de la carroza de nuestra Caja Provincial.

Hechos y noticias

## Cuando llega septiembre

Cuando llega septiembre, la ciudad cambia de fisonomía. El ambiente se calma un poquito con la ausencia del turismo vascongado, turismo que se incrementará en la segunda quincena, con motivo de las fiestas. Sin embargo, mientras la animación popular decrece, otros varios sectores comienzan a animarse. Como si la capital fuera un juego de bolsa, en el que brujuleasen, a mordisqueo limpio, acciones y obligaciones. Y así...

—Crece el ritmo de las oficinas, que empiezan a trabajar apenas Martínez finalizó el relato de su odisea veraniega en el bello Mediterráneo.

—Crece el hogar, con la incorporación de doña Julia y los tres pequeños (a los que hay que sumar el "Rodríguez" que deja de ser "Rodríguez").

—Crece las esperanzas al ritmo de las filas en el Patronato de Apuestas Mutuas Deportivo-Benéficas ("Quinie-

las", en abreviatura).

—Crecen las críticas, apenas se han conocido los carteles taurinos. Porque los aficionados esperaban otra corrida más... y otras cosillas.

—Crece el ambiente escolar —que hasta hoy estaba un poco revuelto—, y comienzan los sustos de los exámenes.

—Crece la polémica, como inmediata consecuencia del comienzo de la temporada futbolística.

—Crecen los precios, como fruto de la actual coyuntura.

—Crecen las inscripciones en toda clase de concursos y certámenes —consecuencia lógica de abrirse y prolongarse los plazos—. Digamos, en honor de la verdad, que también hay otros plazos que crecen más de la cuenta.

Como ven, el panorama no es tan desolador. Hay mucho crecimiento, y el crecimiento es evolución. Vida, al fin y al cabo.



## TAMBIEN EMPIEZA LA LIGA EN LA REGION

### PRIMERA REGIONAL

## El Chantrea parte como gran favorito del torneo liguero

Mañana, a las doce, en Las Gaunas, Balsamaiso - Sanguesa

Las competiciones regionales se ponen también en marcha y, como cada año, NUEVA RIOJA seguirá de cerca el quehacer de todos los equipos que componen estas categorías, dentro de las cuales se encuentran gran número de elencos riojanos que se disponen a luchar una temporada más en busca de triunfos y ascensos para sus respectivos colores.

En la máxima categoría regional aparece el Chantrea como el gran rival a batir. El cuadro del populoso barrio pamplonés, tras militar buen número de temporadas consecutivas en categoría nacional, ha vuelto a Primera Regional, categoría que, según anuncian sus dirigentes, están dispuestos a dejar esta misma campaña. Los azules navarros han formado una plantilla sobre el papel muy potente, con lo mejor de la anterior campaña y reforzándola de jóvenes e ilusionados jugadores. Todo lo ex-

puesto no quiere decir que se vayan a llevar el torneo de calle, pues también hay otros equipos con serias aspiraciones. Tenemos entre ellos a ese Calahorra que, al igual que el Chantrea, aspira al retorno a la Tercera División. Los de La Planilla, al mando de Andrés Lacalzada, y con los refuerzos conseguidos, están llamados a superar la campaña anterior, en la que se adjudicaron la segunda plaza, para después, inexplicablemente, renunciar a la promoción de ascenso. Otros cuadros con chance de cara a los primeros puestos son Muskaria (los tudelanos han conseguido una plantilla de calidad), San Juan, Iruña, Osasuna Promesas (se dice que pretenden ascender esta temporada a tercera si sus mayores alcanzan la Segunda), etc.

Con relación a los equipos riojanos esperamos lo mejor para todos. El Arnedo, un año más con muchos hombres de

la localidad en sus filas, debe ser de los cuadros más difíciles de batir, mientras el Nájara tiene que mejorar su campaña pasada, en la que hizo pasar demasiados sustos a sus seguidores.

Otro de los cuadros que debe situarse entre los favoritos es el Alfaro. Su veteranía en la competición y su conocimiento de la categoría debe darle muchos triunfos que lo sitúen desde los comienzos entre los aspirantes a los dos primeros puestos. Creemos que los alfareños están obligados a ello.

Mucha ilusión en La Calzada, que tras su fugaz paso por Segunda Regional ha vuelto a Primera, dispuesto a que no vuelva a suceder el descenso. Los del gallo y la gallina, con muy buena política, como es la de jugar con un tanto por ciento muy elevado con chicos de la localidad, están llamados a desarrollar una brillante

campana.

Nos quedan Balsamaiso y Logroñés Promesas. Blanquillos y rojiblancos deberán luchar desde el principio, sin arrugarse y con ilusión. La campaña resultará difícil y deben superar su actuación de la pasada Liga, en la que se pasaron muchos apuros para mantener el tipo. Regueiro y Porres cuentan con buen número de jugadores y con mucha juventud en sus filas, y es esa juventud la que debe superar la veteranía que van a encontrar en la mayoría de los rivales, con más clase y más experiencia, pero a la vez sin la ilusión que no dudamos no faltará en merengues y promesas.

Los Sangüesa, Alesves, Pamplona, Burladés, Cirbonero, Cortes, Izarra y Artajón completan el rol de veinte equipos que darán a la Regional aire de gran competición balompédica.

La primera jornada la ini-

cian esta tarde en El Sadar Osasuna y Pamplona, bajo la dirección de Segura.

Los otros nueve encuentros se jugarán mañana.

En Las Gaunas, a las doce, se enfrentan Balsamaiso y Sangüesa en partido que los logroñeses deben sacar adelante y sumar los dos primeros puntos. Indudablemente, no será fácil, pues los navarros vienen muy fuertes e incluso han solicitado juez neutral para dirigir el lance. El nombramiento ha recaído en nuestro "viejo" conocido López Martínez.

El resto de la jornada:

Arnedo-Logroñés, Gutiérrez, Burladés-Izarra, Satóstegui, La Calzada-Calahorra, Aldea, Alfaro-San Juan, Ruiz, Alesves-Iruña, Asarta, Cirbonero-Chantrea, Ceci, Cortes-Nájara, Guillén, Muskaria - Artajónés, Pérez López.

### SEGUNDA REGIONAL

## Berceo - Pradejón, a las 5'30 de hoy, en Las Gaunas

Esta tarde, en Las Gaunas, rompen el fuego en Segunda Regional Berceo y Pradejón. Los de la Rioja Baja estrenan categoría en este lance, ya que la pasada temporada militaron en Tercera Regional, donde realizaron una estupenda campaña que les llevó al merecido ascenso. Enfrente, un Berceo que tras su intento fallido (lo que ha sido denominado robo del siglo) de retorno a Primera Regional, que de nuevo intentará, formado en su mayoría por gente joven y con ganas de lucha, que hoy debe anotarse el primer triunfo.

Junto al Berceo, que es uno de los favoritos, hay que señalar como tal al Haro Deportivo, que esta temporada, y tras una desastrosa campaña anterior, milita en esta categoría. Los albinegros, bajo la experta mano de Paco Pin y sus colaboradores, han logrado formar un buen equipo que, luchando como exige la categoría y dejando a un lado las florituras, debe conseguir el objetivo propuesto, que no es otro que su paso por Segunda Regional sea rápido y fugaz.

El Lodosa es otro de los conjuntos a tener en cuenta a la hora de los pronósticos. Recordamos que los navarros fueron la última temporada equipo puntero y que en todo momento aspiró a las dos primeras plazas, que son las que dan derecho a la liguilla de ascenso. Atención al Lodosa, que busca un puesto en Primera

Regional. River Ebro y Calahorra Industrial son también cuadros con calidad suficiente para ser tenidos muy en cuenta a la hora de señalar los mejores, sin olvidar a los equipos logroñeses At. Riojano, Loyola y Yagüe, que no quieren el papel de comparsas dentro del grupo. Los de la barriada logroñesa, así como los colegiales y los riojanistas, aspiran con fundamento a lo mejor para sus colores, y habrá que contar con ellos.

Alberite, Albelda y Varea,

junto con Vianés y Mendaviés, son a priori considerados como los más débiles, pero todos sabemos que en fútbol las sorpresas están a la orden del día y cualquiera de ellos puede muy bien encaramarse en los lugares de privilegio cuando el balón comience a rodar.

He aquí la jornada inicial: Albelda-At. Riojano, Loyola-Varea, Yagüe-Vianés, Berceo-Pradejón (hoy), Mendaviés-Lodosa, Calahorra Ind.-Haro, River Ebro-Alberite.

## Se espera un brillante comienzo en Nájera

NAJERA. (De nuestro correspondiente, Luis Royo).

Va a ser este primer domingo de septiembre el que dará comienzo a una nueva temporada futbolística. Con vistas a ella, el Nájera ha procurado reforzar su primer equipo, evitando los fallos que se dejaron notar en la anterior, pero manteniendo a la mayor parte de los hombres que defendieron nuestros colores el pasado año.

En los partidos amistosos celebrados los dos últimos domingos se nos ha dicho (ya que nosotros no pudimos presenciarlos) que el Nájera, inicialmente al menos, ha demostrado suficiente clase para que esta nueva temporada resulte

extremadamente brillante.

Y en verdad que confiamos en ello. Pero hemos de tener en cuenta que todos los partidos que hayan de jugarse tienen una gran trascendencia, y en este primer partido, a jugar en Cortes, han de salir nuestros jugadores a tierras navarras, en busca de un primer triunfo, que sería el más halagüeño de los vaticinios.

### EN LA SALERA

En el campo de "La Salera" se abre la temporada con un partido de fútbol juvenil, categoría de Primera Regional. A las cinco y media de la tarde se recibe al Logroñés. El partido, pues, será un muy ape-

## JUVENILES

La gran novedad de esta temporada en categoría juvenil es la creación de la Primera División. Está formada la misma por dos grupos, con epicentro en Pamplona y Logroño, respectivamente. El Grupo Logroño, en el que naturalmente están integrados todos los equipos riojanos, a excepción del Calahorra Industrial, se pone en movimiento mañana. Por primera vez hay ascensos y descensos, lo que quiere decir que la emoción de los puntos será mayor.

La formación de esta Primera División ha sido esta campaña a base de estudiar por parte federativa el historial de los clubs que solicitaron militar en esta categoría, y nos encontramos con la falta

en el mismo de ITI, que no solicitó su inclusión. Los mirandillas jugarán en Segunda División, quedando el grupo formado por diez clubs, dos ellos de procedencia riojana.

La igualdad de fuerzas nos parece lo más característico de este grupo. Aquí no vemos favoritos en principio, pues lo mismo pueden ser los primeros Haro o La Calzada que Balsamaiso y Logroñés o Loyola y Arnedo, por no citar los diez. Esperemos, pues, que las primeras jornadas nos vayan dando los mejores. Los encuentros a disputar mañana son: Nájera-Logroñés, Balsamaiso-Berceo, At. Riojano-Yagüe, Haro-La Calzada, Arnedo-Loyola.

ESCRIBE: J. M. FERNANDEZ

tecible aperitivo, y como ya la afición está ansiosa de fútbol, y se recuerda la buena campaña anterior de nuestros juveniles, sobre todo si el tiempo sigue siendo soleado, será muy buena entrada la que registre nuestro campo.

Además, como todavía no hay posibilidad de conocer la valía de estos equipos, es la oportunidad de que los najerinos, al comenzar el análisis de su equipo, puedan iniciar las conjeturas sobre una labor notablemente mejorada sobre temporadas anteriores, que es lo que se desea.

### VERBENA

Hoy, sábado, a las once y media de la noche, en el club

del Hotel San Fernando, va a celebrarse, organizada por el Nájera Club Deportivo, en colaboración con el Ayuntamiento, la tercera de las verbenas veraniegas, que tiene por objeto la proclamación y presentación de la Reina de las fiestas de Nájera y sus damas de honor, quienes a su vez representarán a nuestra comarca en las Fiestas de la Vendimia de Logroño.

Para que esta verbena tenga lugar, la sala ha sido amablemente cedida por la empresa, encargándose de amenizarla el Conjunto Bennet, que no dudamos volverá a lograr un nuevo éxito entre esos constantes éxitos a que nos tiene acostumbrados.

### Frontón TOKI - ALAI - Oyón

Con motivo de las fiestas de Acción de Gracias, grandes partidos de pelota, organizados por el Club de Pelota SABADO, DIA 4 DE SEPTIEMBRE, A LAS 4 TARDE,

1.- SACRISTAN I contra CHOPERENA

2.- VERGARA II - MARTINEZ DE IRUJO

Campeones de España, CONTRA ARROYO e IRUZUBIETA DOMINGO DIA 5, A LAS CUATRO DE LA TARDE A beneficio de la Parroquia

1.- JAPONES - JUNTAS

de Viana, CONTRA RUIZ CARRILLO-ANDOLLO de Oyón

2.-Arroyo con profesionales

ARCAYA-ZALLO CONTRA ARROYO-BERASALUCE

### FUTBOL

## CAMPO DE LAS GAUNAS

Domingo, día 5 de septiembre de 1971 A LAS CINCO Y MEDIA DE LA TARDE Gran partido de fútbol. II División de Liga

## VILLARREAL C. F. - D. LOGROÑES

Localidades y precios: En taquilla.

### A SAN SEBASTIAN

DOMINGOS Y FESTIVOS

Salidas de Logroño, a las 6,30. Regreso de San Sebastián, a las 8 tarde.

Información y despacho de billetes:

Ventanilla núm. 9. Estación de Autobuses. Teléfono 21-16-46.

LA ESTELLESA, S. A. de Automóviles.

## EUROPUNTO, S. A.

(Polígono de Cascajos, s/n)

PRECISA

## PERSONAL FEMENINO

Autorizadas a trabajar en jornada continuada Interesadas, presentarse al jefe de Personal. Of. Colocación. núm. 318/871

El Centro PROFESIONAL «DIVINO MAESTRO» convoca un curso de AUXILIARES ADMINISTRATIVOS

En él se darán las siguientes asignaturas:

Mecanografía

Taquigrafía

Contabilidad

Correspondencia mercantil

Las solicitudes se presentarán en el domicilio del CENTRO:

AVENIDA CLUB DEPORTIVO, S/N. LAS GAUNAS

Hasta el día 27 de septiembre.

CON CARGO AL MINISTERIO DEL TRABAJO.

## Oyón en fiestas

Capeas, bailes, partidos de pelota, zurracapote

HOY, SABADO, Y MAÑANA, DOMINGO,

La Empresa Facas pondrá servicios especiales, con salida de la Estación de Autobuses

MUY PRONTO ESTAREMOS CON VDS.  
CAFE - BAR



Llacolén

Lugar Apacible

GALLIANA Publicidad.

## CAMPEONATOS DE EUROPA DE WATER - POLO (JUNIOR)

España en cabeza de su grupo

BARCELONA, 3 (Pyresa). — Ha concluido hoy la fase previa de los II Campeonatos de Europa de Water-Polo Junior. Los resultados de la jornada han sido los siguientes:

Rumania, 4; Holanda, 1. Alemania, 7; Yugoslavia, 1. Yugoslavia, 5; Rumania, 6. Holanda, 2; España, 7. Grecia, 13; Bélgica, 2. Gran Bretaña, 3; Italia, 8. Italia, 9; Grecia, 4. Hungría, 6; Rusia, 2.

### CLASIFICACIONES

España encabeza la clasificación del grupo "A", con ocho puntos, seguida de Rumania, con seis. En el grupo "B", figura Hungría en primer lugar, con diez puntos, seguida de Rusia, con ocho.

## Campeonato de España de ajedrez

Gran triunfo del representante riojano

El representante logroñés señor Jiménez venció en la primera ronda al maestro internacional, único que interviene con ese título, señor Díez del Corral.

## Franco, presidente de honor de la Reunión Mundial Universitaria de Atletismo

MADRID, 3. (Aifil). — El Jefe del Estado, Generalísimo Franco, se ha dignado aceptar la presidencia de honor de la segunda reunión mundial universitaria de atletismo, que se

celebrará en Madrid. Asimismo, el Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, ha aceptado la vicepresidencia de honor de dicho certamen.

## CAMPEONATOS DE JUDO Y DE LUCHA

LUDWIGSHAFEN, 3 (Aifil). — Resultados de combates de los campeonatos mundiales de judo: Pesos mediano-ligeros: Aranzadi (España) vence a Toure (Senegal). Pesos medios: Galimberti (Italia) vence a De Frutos (España). Pesos pesados-ligeros: Muriello (España) vence a Soto (Uruguay).

— X X X —  
SOFIA, 3 (Aifil). — Resultados de los campeonatos mundiales de lucha grecorromana: Categoría superior a los 48 kilos: Feo (España) vence a Kalianas (Canadá) por puntos. Categoría superior a los 52 kilos: Donczk (Hungría) vence a Costalez (España), por puntos.

## RINCON DE NOTICIAS

### LA TERCERA REGIONAL DE FUTBOL COMENZARA EL PROXIMO DIA 12

También la Tercera Regional está ya preparada para ponerse en marcha. Se jugará en tres grupos y en ellos solamente vemos incluido un solo equipo riojano. Se trata de La Unión, que le ha correspondido formar en un grupo que nos parece difícil y competido. El torneo se

pondrá en movimiento el próximo día 12 de los corrientes y la primera jornada se jugará así: Cirauqui-Salvat Injerto-Peñalén La Unión-Artajónés Ydoya-Urancia Descansa: Cárcar.

### ESTA NOCHE, INTERESANTE VELADA DE BOXEO EN EL ADARRAGA

Organizada por la Federación Riojana de Boxeo y el Boxing Club Iru, se celebrará esta noche en el Frontón Adarraga una interesante velada pugilística en la que el plato fuerte es la revancha entre los boxeadores riojanos y santanderinos. Ocho son las peleas que se anuncian y todas ellas muy interesantes. Abrirán la velada los alevines riojanos Simón y Toyas. En segundo lugar combatirán Martínez frente a Mardones, y seguidamente comienzan los choques Logroño-Santander. Merino (Logroño) contra José Luis (Santander); cuarto combate, Santa (Logroño) contra Robledo (Santander). En quinto lugar, Pérez (Logroño) contra García (Santander). En sexto lugar, Valen II medirá sus fuerzas con el burgalés Rustán II, que el próximo día debuta como profesional. Marcel (Logroño) y Sánchez (Santander) serán los protagonistas del séptimo combate, y cerrarán la reunión Molledo (Burgos), que medirá sus guantes con Lastra (Santander).

La velada dará comienzo a las ocho y media de esta noche.



lava vajillas

**SABA**  
gral. mola, 36

# puente para el progreso

Equipos de cadenas John Deere



DI-B

Obras entregadas mucho antes de terminarse el plazo.

Cuando su trabajo sea tan difícil que no pueda trabajar otro equipo, hágalo con los cadenas John Deere JD 350 de 46 HP y JD 450 de 63 HP. y verá aumentar sus beneficios hora tras hora.

Compactos y equilibrados. Motor John Deere Diesel. Inversor y dirección hidráulicos. Circuito hidráulico de acción instantánea. Una sola palanca para todos los controles de carga y descarga. Tren de rodaje con cinco rodillos. Mónteles retroexcavadoras, rotogrúas, escarificadores y hojas de empuje.

Use el Puente para el Progreso: cada uno de los Equipos Industriales John Deere.

Concesionario:

**VEQUINSA**

Aralar, 17 - Tel. 23 26 14 - PAMPLONA

## FRECHILLA, MUGICA Y ALTOLAGUIRRE, DESPEDIDOS DEL LOGROÑES

Ayer, antes de iniciar los entrenamientos, el presidente del Logroñes, don Cesáreo Remón, notificó a los jugadores Frechilla, Múgica y Altolaguirre que el club no precisaba sus servicios. A los dos primeros se les indicó que buscasen un nuevo equipo, que podían entrenar con el Logroñes en un período de diez días, mientras lo buscaban. El señor Remón se brindó a ayudarles en las gestiones que vayan a hacer. En cuanto a Altolaguirre se le indicó que regresase a Azpeitia con el Lagún-0nak.

El Logroñes posee un contrato con este club guipuzcoano, por el que tiene prioridad en la adquisición de jugadores. Por tanto, en caso de volver a interesar, se reclamaría nuevamente a Altolaguirre.

La medida sobre Frechilla y Múgica supone un fuerte contratiempo para ambos jugadores, dado lo avanzado del período de fichajes, traspasos y cesiones. Casi todos los equipos habrán cerrado el cupo de sus plantillas.

### AL HABLA CON FRECHILLA

Tan sólo cuando conocimos el rumor, sin que nos lo hubieran confirmado el presidente, don Cesáreo Remón, buscamos a los interesados. Sólo pudimos ver a Frechilla y nos contó que nada sabía definitivo.

También hay otros rumores que indican que el jugador de Pola de Labiana interesaba al Mirandés.

Le preguntamos qué sabía sobre lo del Logroñes.

—¿Nadie te ha comunicado nada?

—Bueno, esta mañana, en el entrenamiento, el presidente me ha insinuado algo. Dijo que el lunes recibiríamos un comunicado oficial con el sí o con el no.

—Pero tu ya sabrás la respuesta de este rumor...

—Repito que no sé nada.

—¿Crees que te pueden echar?

—Yo estoy en calidad de jugador fichado y no se puede echar a un jugador así como así.

### 15 JUGADORES SUSCEPTIBLES DE JUGAR EL DOMINGO

Después del normal entrenamiento de ayer, que fue, preferentemente, un partidillo a lo ancho del campo, el entrenador, León Lasa, nos informó que el domingo habían sido citados quince jugadores para comer en Villa Iregua antes del partido. De ellos saldrá la alineación y los reservas. Y ésta no se podrá conocer hasta terminado el entrenamiento de hoy, sábado. Los «concentrados» en Villa Iregua son:

—García Fernández, Chomin, Cenitayoga, Zugadi, Corcuera, Luisi, Marín, Berasategui, Michelena, Hernáez, Guesalaga, Ortega, Labernia, Echegoyen y Mellado.

—¿Cómo ve el entrenador el partido frente al Villarreal?

—Difícil, como todos los que nos esperan en esta campaña.

### BELAZA Y LARRANAGA, MEJORADOS

Los tres lesionados del Logroñes van mejorando. Ayer se dio el alta en la Clínica de la

Santa Cruz a Torrens, que ha sido escayolado. Belaza se encuentra mejor y León Lasa nos comunicó que podría entrenar

la semana que viene. En cuanto a Larrañaga, sigue convaleciente del fuerte golpe sufrido en Eibar. Ayer estuvo en Las



Gaunas viendo cómo entrenaban sus compañeros. Esperemos se recupere pronto.

### AMANTEGUI HA SOLICITADO PERMISO PARA ENTRENAR CON EL SALAMANCA

El periódico salmantino «El Adelanto» publica, en su sección «El fútbol al día», el siguiente párrafo:

«...Amantegui ha solicitado el oportuno permiso para entrenar con el equipo de la Unión Deportiva Salamanca. De momento parece que solamente es en plan de entrenamiento y que Amantegui siga estando en forma, pero... ¿no tendremos algún caso Amantegui? ¿llegará a ser nuevamente delantero centro en la Unión Deportiva Salamanca?... El tiempo nos lo dirá.»

Mientras ocurren todas estas cosas hay que pensar en el partido de mañana, es importante comenzar con buen pie.

ZOSIMO GARCIA

Fotos HERCE

## PELOTA

### Esta tarde, en Cenicero, Del Val II - Chichán contra Nalda I - Ituarte

### Nueve festivales habrá en San Mateo

La ciudad de Cenicero, con ocasión de sus fiestas, ha montado en su espléndido frontón dos festivales, hoy uno y mañana el otro.

El de esta tarde, cuyo comienzo está previsto para las cinco, lo inician Maíz y Gurreña contra Oregui y Madina-veitia, pareja esta última que este verano ha prologado sus actuaciones por las canchas riojanas.

Después, Del Val II y Chichán se enfrentan a Nalda I e Ituarte, formando un partido cuyo principal atractivo reside en la lucha que los dos delanteros riojanos han de sostener.

Mañana juegan, también comenzando a las cinco, Chiquito de Bernedo y Leibar frente a Naparra y Garmendia, y a continuación, Barberito y Nalda II frente a Chicuri y Arriarán II, cuatro pelotaris con conocimientos y esencia como para armar el «taco».

### NUEVE FESTIVALES EN SAN MATEO

La feria de San Mateo nos va a deparar una cantidad de festivales similar a la del año pasado. Nada menos que nueve festivales.

Comenzarán el día 18, sábado, a las once de la noche, para continuar después ya a las siete y media de la tarde durante el resto de la programación.

Serán nueve festivales con —por supuesto y así nos lo afirman— lo mejor de lo mejor. Mejor dicho, con todas las «existencias».

Dado el éxito obtenido el pasado año, la empresa no ha dudado en repetir lo que entonces se estimó una hazaña.

### ESTA TARDE, EN OYON

Esta tarde comienzan en Oyon los programas organizados con motivo de sus fiestas de Gracias.

Un gran festival se ha preparado en la vecina localidad alavesa, por lo que serán muchos los logroñeses que allí se desplacen.

Comienzan Sacristán I y Choperena, en partido manomaniata, para jugar seguidamente los campeones de España de aficionados, Vergara II y Martínez

de Irujo frente a Arroyo e Iru-zubieta.

Será muy interesante presentar el duelo entre los dos jóvenes delanteros, respaldados como están por dos zagueros «parejos» en características y en cualidades.

AYER, EN LEQUEITIO Ogueta y Andueza III, 22; Retegui y Soroa, 14. Iribar y Martínez, 14; Ochoa II y Carrettero, 22.

EDUARDO

## DE ACTUALIDAD

### ASI ES EL VILLAREAL

VILLARREAL, 3. (Alfil).—El Villarreal Club de Fútbol afronta su segunda temporada en Segunda División con un equipo muy remozado en relación con la plantilla del año anterior. El Villarreal 1971 es un equipo incógnita en estos momentos en que la Liga va a comenzar, y aún cuando las esperanzas se cifran en no pasar los apuros de la campaña anterior, en los encuentros preliminares a la temporada se han obtenido actuaciones y resultados desiguales. Frente al empate conseguido en el «Madrigal» contra el Atlético de Madrid al completo, marcando tres goles cada uno, está la derrota frente al Levante, de Tercera División, que ha dejado las cosas como estaban.

El Villarreal será, sin duda, un equipo distinto al de la temporada anterior, en la que si bien jugaba un fútbol más que aceptable, encajaba demasiados goles, constituyéndose, salvo al sprint final, en un equipo escasamente peligroso en sus salidas. Se ha pretendido reforzar primordialmente la línea defensiva del equipo. Su plantilla, hoy mismo, está compuesta tan sólo de 18 jugadores, incluido Esteve, que procede del Onteniente y se incorporó ayer. Se conservan, eso sí, aquellos jugadores que en la temporada anterior dieron mejor rendimiento, y se han incorporado otros conocedores de la Segunda División, lo que da ciertas garantías de cara a un sostenimiento de la categoría, que es la meta que el Villarreal se ha trazado.

Por nuestra cuenta, y a juzgar por lo visto hasta ahora, estamos en condiciones de afirmar que el Villarreal va a ser este año un cuadro mucho más incómodo que el anterior, que practica un fútbol menos vistoso, pero infinitamente más práctico. Las florituras propias de su inexperiencia del año pasado han dado paso a una praxis evidente que le ayude a conseguir el fin propuesto.

Alvaro, el entrenador que fue capaz de salvar al Villarreal de un descenso, en un esfuerzo supremo de última hora, cuenta, según sus propias manifestaciones, con mimbres suficientes para un buen tiesto. La meta: conservar la categoría.

Por cuanto se refiere al encuentro del próximo domingo en Las Gaunas, muy poco podemos adelantar. Únicamente sabemos que se viaja a Logroño con todas las esperanzas y con el ánimo bien dispuesto para conseguir algo positivo. Adelante, esta formación es más aventurada, toda vez que ni siquiera conocemos los que viajan. No obstante, y en una impresión personal, aventuremos la que sigue: Feliciano; Bernal, Gelo, Chufi; Eusebio, Jorge o Esteve; Casco o Polo, Folch, Burguete, Plans e Hidalgo.



## TEATRO Y ACCION DRAMATICA, EN LA PROGRAMACION DE VERANO DE TELEVISION ESPAÑOLA

«Visto para sentencia»: Lunes, a las 22,30 horas. La interesante serie de episodios —algunos de ellos inspirados en hechos reales—, que pone de relieve el funcionamiento de la Justicia española. JAVIER ESCRIBA, el Fiscal, encabeza el reparto de primeras figuras.

«Obra completa»: Viernes, a las 22 horas. Repetición de las mejores novelas difundidas durante la temporada pasada.

«Teatro breve»: Sábado, a las 21 horas. Un nuevo programa de sucintas escenificaciones de pequeñas narraciones.

«Crónicas de un pueblo»: Domingo, a las 22 horas. Otro nuevo programa de episodios, que se desarrolla en un pueblo imaginario, en el que los protagonistas son sus habitantes más significativos. Viva con ellos los mil problemas de la convivencia que pueden plantearse en cualquier pueblo español.

En verano estamos más con usted

AMANECER Y CREPUSCULO DE  
LOS ASTROS - MITOS (II)

DE GARY COOPER A CHARLTON HESTON

Gary Cooper encarnó, en cierto modo, todo el cine norteamericano. En su mito se resumió el espíritu de un cine que gira alrededor de héroes, a la vez que pionero y ciudadano; aventurero, conquistador y víctima propia de la civilización. Ganó dos veces el Oscar, en "Sargento negro" y "Solo ante el peligro".

Nació el 7 de mayo de 1901, en Helena (Montana). Desde niño fue un excelente jinete, y hacia 1924 llegó a Hollywood, con la intención de ganar algún dinero como actor. Trabajó como dibujante de revistas infantiles. Intentó hacer periodismo y el hambre lo llevó a los estudios de cine. Trabajó en una docena de westerns, como acróbata, cayendo del caballo por 25 dólares.

Al principio encarnó el tipo de cowboy simpático, burlón y desafiador de antaños. Más tarde, protagonizó una larga serie de films bélicos y de aventuras. Y se convirtió en un actor de primera magnitud.

Milagro de la fotogenia, su alta figura varonil, un tanto desgarbada, que emanaba generosidad y dignidad, parecía pasearse tranquilamente por sus películas como por su propia vida.

"Yo era tan tímido —escribió— que el mero hecho de levantar un brazo para indicar una dirección me hacía perder el poco valor que tenía. Preferí simplemente hacer un gesto con el pulgar". Su talento sin afectación, su capacidad de identificarse con las cualidades morales y físicas de sus personajes y la simpatía que personalmente ins-

piraba, le proporcionaron una inmensa popularidad en todo el mundo.

Murió el 13 de mayo de 1961, en Hollywood.

CLARK GABLE

Le precedieron los galanes de cuerpo apolíneo y perfil de medalla tipo Valentino, corteses y amables, que sabían de toda clase de finuras. El era un tipo esbelto, fuerte, moreno, de sonrisa provocativa, que revelaba seguridad en sí mismo, dotado de una virilidad fuera de discusiones, musculoso, brutal, descarado, pero simpático, especie de domador de mujeres.

Nació el 1 de febrero de 1901, en Cádiz (Ohio). Educado en el campo, no reveló ninguna inclinación por la agricultura. También emprendió el estudio de la Medicina, pero descubrió su verdadera vocación al asistir a un espectáculo teatral. A los 19 años, rompió con su familia y vagabundó con modestas compañías de teatro. Trabajó en diversos oficios: descargador de muelles, vendedor de corbatas, leñador. En una ocasión interpretó un pequeño papel junto a Lionel Barrymore, que le sirvió de trampolín para conquistar más tarde un verdadero éxito encarnando un gangster en un drama y le abrió las puertas de Hollywood.

Clark Gable llegó, apartándolo todo de un manotazo. El empujón que le dio sobre la frente, y con el rostro enfurecido por la barba crecida, empujando una botella de whiskey, arrojaba de un empujón a una mujer rubia que intentaba acer-



carce a su mesa. Ocurría esto en "Susan Lenox", que significó su consagración.

Su reputación de macho, amigo de broncas y mujeriego,

ese tipo de rufián canallasco, pero en el fondo generoso, siempre con el cigarro en la boca y las cartas en la mano, iba en aumento. En la película

"Amor en venta", el tremendo bofetón que descargó a Joan Crawford estaba muy lejos de los fines modales del galán romántico y espiritual.

Se convirtió en compañero ideal de Jean Harlow: trabajó con ella en seis películas. Y acompañó a las más bellas actrices de Hollywood.

Ha pasado a la historia del cine como uno de los mitos más grandes de la pantalla. Durante los 30 años de su carrera personificó al galán seductor y triunfante, sin complejos ni formalismos. Murió el 16 de noviembre de 1960.

HUMPHREY BOGART

Vino al mundo el 25 de noviembre de 1899. Hijo de un cirujano y de una actriz. Inició la carrera de Medicina, pero su carácter rebelde le valdría la expulsión de su Facultad. Combatió en la primera guerra mundial, enrolado en la Marina. Al regresar, trató de meterse en el mundo de los negocios. Pero el ambiente del espectáculo le atraía y se colocó como director de producción, ganando 50 dólares a la semana. En 1920 debutó como intérprete, en un modesto papel de 60 líneas, en una obra de teatro. Comenzó a aparecer en la pantalla en 1930, contratado por la Fox. Los productores habían visto en él a un "duro", capaz de desarrollar una línea semejante a la de Clark Gable. Su revelación se produjo con "El bosque petrificado", en 1936. "La mitad de mi vida la pasó en la cárcel. La otra mitad la pasaré muerto". Este era el destino artístico de Bogart, que con sus ac-

tuciones delineó el arquetipo del malo-buena antihéroe simpático, que deberá pagar el final de la película su Tributo al severo Código Hays, con una muerte trágica, ritual purificador de su falta.

Con su cigarrillo colgando en la comisura de la boca y su cara de espantados, Bogart engulló más whiskies y encajó más balazos que ningún otro actor del cine americano. Contrajo cuatro matrimonios, el último con Lauren Bacall, en 1945, con quien formó una de las parejas más populares de los años de la postguerra. Murió de cáncer el 17 de enero de 1957.

JEAN GABIN

Los primeros pasos cinematográficos de Jean Gabin fueron muy mediocres. Su debut en el cine se produjo en 1930, en la opereta filmada, "Chacun sa chance", de un realizador alemán. El director Julien Duvivier descubrió el enorme potencial dramático del actor, al que lanzó en una serie de afortunados títulos que le convirtieron en una de las principales estrellas de la producción francesa de la anteguerra.

Sus rasgos duros, su argot y su acento "canaille" contribuyeron a dar intensa vida a este antihéroe romántico y fatalista, arquetipo trágico que sintetiza a todos los desheredados de la fortuna y proscritos de la sociedad.

Jean Gabin, el mejor tipo del cine francés de anteguerra, leñado de pesimismo romántico, se convirtió en un personaje insustituible en las mejores obras

del ciclo naturalista de los años treinta. Jean Renoir lo eligió para "Los bajos fondos", "La gran ilusión" y "La bestia humana"; Marcel Carné lo hizo triunfar en el papel de desertor de "Quel día brúmes" y del obrero de "Amanecer".

Al ser invadida Francia, en 1942, emigra a los Estados Unidos. Se reincorpora a la producción francesa en 1945. En 1950 trató de renovar su estilo, con la interpretación de personajes maduros.

CHARLTON HESTON

Nació en 1921. Estudió en la Northwestern University, para trabajar seguidamente en la radio, televisión y teatro. Sirvió durante tres años de aviador en la guerra.

En 1950 debutó en el cine profesional con "Ciudad en sombra", una de las obras maestras más notables del cine negro.

Dotado de una extraordinaria presencia física, una fuerza que se hacía palpable con su sola aparición en la pantalla, fue utilizado para encarnar preferentemente tipos apasionados y duros.

Con "Los diez mandamientos" inició un ciclo de personajes históricos, un tanto inferior a otras creaciones suyas, que lo convirtieron en uno de los actores más cotizados.

El Oscar a la mejor interpretación lo consiguió en "Ben Hur". "Cincuenta y cinco días en Pekín" lo consagró como intérprete sensible, dúctil y maduro, capacitado para abordar los más complejos personajes. (PYRESA).

Ultimas historias  
de tesoros (y VI)

Por JUAN DE LA MAZA

Para ello, reproducía lo que a su vez publicaba el periódico polaco "Express Wieczorny", sacándolo todo de las declaraciones que le había hecho un polaco llamado Stanislas Dymkowski, que fue prisionero de guerra en el campo de trabajo de Ramsau. Este Dymkowski, que desde el campo de concentración —¡vieron más de una vez a Goering y a su Estado Mayor pasear por las riberas del Hintersee. Dos días después de observar la presencia de Goering por allí presenciaron la llegada de varios camiones cargados con cajas. Los propios prisioneros tuvieron que cargar con esas cajas que portaban etiquetas de "ultrasecreto" y las transportaron en carretas hasta un lugar del bosque, no lejos del lago. Al día siguiente, volvieron a aparecer camiones que nuevamente cargaron las cajas y partieron hacia un garaje, situado junto al lago. Cuarenta y ocho horas después, llegaban las tropas aliadas, pero las cajas no aparecieron. ¿Se arrojaron al agua? De modo que así ha nacido la historia de otro tesoro, atribuido a Goering. Mas desde febrero del pasado año hasta

ahora, no se ha vuelto a saber nada de tal pista del tesoro. Un bluff mas.

También a primeros del pasado año, algunos periódicos recogieron la información relativa a la búsqueda de otro tesoro producido de botín de guerra. Pero esta vez no en Europa, sino en Malasia. Y el tesoro procedía de requisas realizadas por el general japonés Tomyuki Yamashita, conocido por el sobrenombre de "El tigre de Malasia".

La historia de semejante tesoro se la inventó el propio general Yamashita quien —dicen— que al ser capturado por las tropas norteamericanas de Mac Arthur declaró que había escondido en unas islas un tesoro valorado en varios millones de dólares. Yamashita fue condenado a morir en la horca por el tribunal que le juzgó como criminal de guerra, pero no dijo más acerca de su tesoro.

Desde entonces, toda la isla de Luzon está siendo rebuscada por quienes creyeron la historia de semejante tesoro. Claro que todo pudo ser una broma de Yamashita que pensó que así fomentaría la codicia entre los filipinos que no vivirían

en paz tratando de dar con el tesoro de marras.

A los japoneses también se les atribuye haber escondido un fabuloso tesoro en las montañas de Oelmbala a unas veinte millas de la ciudad fronteriza Thay de Birmania. Este tesoro —aseguran las informaciones que tratan de ella, al menos lo que en una crónica desde Mulmein transmitió U Ba Than, corresponsal de la UPI en dicha población birmana— contiene diamantes, oro y plata por valor de mil millones de dólares. Y basan su veracidad en que los japoneses obligaron a unos prisioneros a construir un gran túnel en la montaña y en donde ocultaron el tesoro.

Incluso se constituyó en Rangún una sociedad —la Meinba-la Treasuer Company— que descubrió la entrada de un túnel de hormigón perforado en la montaña donde se cree está oculto el tesoro, pero estiman que el túnel acaba dando a un precipicio en cuyo fondo pudiera estar el dichoso tesoro. **LOS VERDADEROS TESOROS... QUE SE LLEVARON LOS ALIADOS**

Hasta aquí, las historias de tesoros ocultados por los ale-

manes y los japoneses. Nada —salvo las cajas del lago Toplitz— ha visto una simple moneda de esos tesoros.

En cambio, quienes se llevaron los mejores cuadros y las más valiosas joyas de los castillos alemanes ocupados por el Ejército aliado en mayo de 1945? Ciertamente Durand y su esposa, del Ejército americano, fueron detenidos en Chicago cuando intentaban vender cuadros y joyas que habían "requisado" como tesoros de guerra del famoso castillo de los Hesse.

Cuando hace años visité la famosa villa Hügel, casa solitaria propiedad de los Krupp, en Essen, presencié los enormes vacíos de las paredes sin pintar. "Ahí estaban algunos valiosos cuadros de pintores del siglo XVIII que se llevaron los que ocuparon esta Villa, al rendirse Alemania en la II Guerra Mundial", me dijeron. Y cuando nos sirvieron el té en el comedor de la Villa —con manteles cuidadosamente remendados— se excusaron de no poder servirnos con el tradicional juego de plata porque también ellos se lo llevaron". Pero claro, de esos teso-

ros que realmente encontraron algunos miembros más o menos distinguidos del Ejército aliado, nadie habla. ¿Y dónde están? Algún día se sabrá la verdad: se aclarará definitivamente que jamás existió tal tesoro de Rommel; que en el Lago Toplitz, así como en el Hintersee, no queda ya nada; que jamás Goering ni Himmler, ni Bormann ocultaron nada que valiera la pena; que nunca existió un solo cuadro supuestamente ocultado por el varón Kurt von Behr en París, pero sí en cambio han aparecido en algún lugar de América los tesoros de los castillos alemanes, expoliados por los vencedores en la II Guerra Mundial.

Para quienes tengan espíritu de buscadores de tesoros, ahí están esos que he enumerado en los anteriores capítulos amén de los superadicionales que continúan a su disposición. En todo caso, que echen mano de esa "Guía de Tesoros Escondidos" recientemente publicada en Norteamérica. Pero que jamás se les ocurra caer en la trampa de los falsos "tesoros nazis" por que perderían su tiempo, su dinero y su ilusión.

Auténticos tesoros ocultos, como hemos visto, existen en mil lugares, de la Tierra, incluso, al parecer, en el parque del retiro de Madrid. En torno a su descubrimiento pueden consumirse su afán los que sientan la

atracción de tal clase de aventuras. Porque el ansia de dar con tesoros ocultos no cesará jamás.

Es tan antigua como la misma Humanidad. (Pyresa)

JAMAS EXISTIO EL TESORO DE  
ROMMEL EN EL LAGO TOPLITZ

Quinto Aniversario  
LA SEÑORA  
**DOÑA ELENA  
IBÁÑEZ MARTINEZ**  
Que falleció el día 5 de  
septiembre de 1966  
R. I. P.  
Por el eterno descanso de su  
alma, MAÑANA, DOMINGO, se  
dirá una MISA, a la UNA, en  
la Iglesia de Santa María de  
la Redonda.  
La familia agradecerá la asis-  
tencia.

EL SEÑOR  
**DON FERMIN IRIGARAY BERMEJO**  
FALLECIÓ EN EL DIA DE AYER, A LOS 90 AÑOS DE EDAD  
habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad  
R. I. P.  
Su hijo, don Antonio María (Presbítero); hermana política, primos y demás familia, y su  
fiel sirviente, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por su  
alma y la asistencia a los actos que se indican, por cuyo especial favor les quedarán agrade-  
cidos.  
Logroño, 4 de septiembre de 1971.  
Iglesia parroquial.—Santa María de Palacio.  
Funeral y misa de réquiem.—HOY, SABADO, a las CUATRO Y MEDIA.  
Conducción del cadáver.—A continuación.  
Casa mortuoria.—Marqués de San Nicolás, 45.

EL SEÑOR  
**DON FERMIN IRIGARAY BERMEJO**  
Veterano constante, ejemplar y ex-presidente de la Sección Adoradora Nocturna de  
Logroño  
FALLECIÓ EN EL DIA DE AYER, A LOS 90 AÑOS DE EDAD  
habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad  
R. I. P.  
El Consejo de Sección y adoradores nocturnos de Logroño comunican tan sensible pérdi-  
da y ruegan le encomiendan a Dios por el eterno descanso de su alma, por cuyo piadoso favor  
les estarán muy agradecidos.  
Logroño, 4 de septiembre de 1971.  
Iglesia Parroquial.—Santa María de Palacio.  
Funeral y misa de réquiem.—HOY, SABADO, a las CUATRO Y MEDIA.  
Conducción del cadáver.—A continuación.



RADIO RIOJA

8,00 Matinal Cadena SER.
9,50 Haro en fiestas.
10,20 Aires del Ebro.
12,00 Radiovariedades.
12,30 Mediodía Cadena SER.
1,00 En marcha... 90 minutos.
2,30 Radio Nacional.
3,00 Sobremesa.
3,45 Haro en fiestas.
4,30 Microfestival.
7,35 Santo Rosario.
8,00 La canción y sus intérpretes.
9,30 Antena de alcance.
10,00 Radio Nacional.
10,30 Música para la cena.
11,00 Las semanas de la SER.
12,00 Buenas noches, Logroño.
1,00 Edición de madrugada.
1,15 El club de los trasnachadores.

T. V. E.

SOBREMESA

1,45 CARTA DE AJUSTE
2,00 APERTURA Y PRESENTACION
2,02 SOBRE LA MARCHA
3,00 NOTICIAS A LAS TRES
3,25 ESPAÑA EN DIRECTO
Hoy: «Asturias»
4,25 PLANETA AZUL
Hoy: «El bosque»
4,55 CINE PARA TODOS
Hoy: «Juez de menores»
La difícil función de los jueces de menores, que precisan dotes apostólicas y una gran dosis de humanidad para desempeñar adecuadamente su cargo.
6,30 DISNEYLANDIA

TARDE

7,25 FIESTA
8,55 TEATRO BREVE
9,30 TELEDIARIO
9,55 ANTOLOGIA LIRICA
Hoy: «El chiquet de Villena»
11,20 MARCUS WELBY, DOCTOR EN MEDICINA
Hoy: «Daisy en la sombra»
Una joven madre, cliente del doctor Welby, piensa que todos los médicos se equivocan en el tratamiento de su hija subnormal.
VEINTICUATRO HORAS
DESPEPIDA Y CIERRE

Radio Calahorra

SABADO

9,05 Primera hora.
10,00 Radio Club.
11,00 Cita en la mañana.
11,20 Lavis.
11,30 Hermana Radio.
12,05 Programa musical.
Música y canciones de Hispanoamérica.
Discos dedicados.
13,30 Deportes.
13,40 Boletín de Información.
14,00 Programa musical.
Canciones para el recuerdo.
15,30 Treinta minutos con la zarzuela.
16,00 Pida y escuche.
17,00 Cantan las regiones.
19,15 Una orquesta famosa.
19,30 Cita con el disco.
20,00 Santo Rosario.
20,25 Notas locales

CARTONERA

ASTORIA De 4,30 a 12,30
Todos públicos
(REFRIGERADO)
EXCEPCIONAL EXITO
El espectáculo más colosal que jamás se vio en las pantallas
ATRAPADOS EN EL ESPACIO
COLOR. TODD-AO 70 mm.
Sonido estereofónico
Gregory Peck, Richard Crenna, Gene Hackman, David Janssen, Galdonada con un OSCAR
P. aprox.: 4.30-6.30-8.30 y 10.30

AVENIDA De 4,30 a 12,30
Todos públicos
(REFRIGERADO)
COLOSAL EXITO
La aventura más bella que jamás ha filmado la cámara
EL PEQUEÑO SALVAJE
Jean Dasté, Francois Truffaut
Premio Festival Valladolid 1970
Y el divertido ífilm...
EL BOLERO DE RAQUEL
Technicolor
Cantinflás, Manola Saavedra
Pases aprox.: Estreno, 4,30-7,45-11. Reestr., 6,15 y 9,15.

¡HOY!! T. BRETON
¡Dos únicos días! HOY y MAÑANA
Tarde, 7,45. Noche, a las 11.
Compañía titular del Teatro Goya de Madrid

JUEGOS DE SOCIEDAD
de Alonso Millán
EL MAYOR EXITO TEATRAL DEL AÑO
¡DIEZ MESES CONSECUTIVOS EN MADRID!

DIANA De 4,30 a 12,30
Mayores 18 años
¡Inauguración de la temporada!
Una pasión amorosa al desnudo y el aroma turbador de una ciudad equivocada en una gran superproducción del cine de AMOR

UNA CITA
(MetroColor) Omar Sharif, Anouk Aimée y Lotte Lenya
P. progr.: 4.30-6.30-8.30 y 10.30
Pases film: 4.45-6.45-8.45 y 10.50

MODERNO (18 años)
De 4,30 a 12,30
¡Un estreno excepcional en un film monumental en technicolor!

OLYMPIA De 4,30 a 12,30
Mayores 18 años
Humillantes vejaciones y torturas en los esculturales cuerpos de 99 mujeres en el alucinante «99 MUJERES»

LOS NIBELUNGOS
Con Rolf Henninger, Barbara Bold, Herbert Lom
Advertencia: Por su larga duración, no se proyectará en programa doble

SAHOR Mayores 18 años
De 4,30 a 12,30
(REFRIGERADO)
SENSACIONAL EXITO
Un film atrevido, erótico, que descubre una nueva emoción
HEMBRA
Technicolor - Cinemascope
Julian Mateos-Lina Rosales
Y el excepcional estreno CASINO ROYALE

¡¡POR FIN...!! En España, «EL ZARZAL»

ALBRE
CALIDAD y SERVICIO
MOQUETAS
Venta y limpieza de ellas con maquinaria moderna
PARQUET
ACUCHILLADO
BARNIZADO
PULIDO DE PAVIMENTOS
LLAME VD. AL
TELEFONO 215448
Y SERA ATENDIDO POR PERSONAL ESPECIALIZADO EXPOSICION Y VENTA:
Calle Oviedo, 12.
LOGROÑO

PEDRO OLEA HARA «LA CASA SIN FRONTERAS»

Tras el muy estimable éxito de crítica obtenido por su película «El bosque del lobo», Pedro Olea debe andar ultimando un proyecto de inmediata realización que, según me ha dicho, lleva el título provisional de «La casa sin fronteras».

Olea, joven bilbaíno diplomado en dirección por la Escuela de Cine, apuntó y —más que esto— dejó intuir, excelentes posibilidades con su primer film «Días de viejo color», un intento, frustrado en parte, de aproximación a la juventud actual desde un tema sentimental nada fácil. Luego se equivocaría claramente en el ensayo de film músico-poético-ficción que interpretaron en Galicia, Juan y Junior, entonces unidos profesionalmente. La película se titulaba, se titula, «En un mundo nuevo», creo. En el guión, colaboraba Juan Antonio Porto, joven realizador al que sólo me une el apellido: no tenemos parentesco alguno. Con Porto volvería a trabajar Olea en el libro de «El bosque de Ancinas», que, posteriormente, se tituló «Lobishome» y, finalmente, a la hora del estreno «El bosque del lobo». Esta película, a pesar de no haber gozado de una acogida popular tan amplia como merecía, apuntaba hacia coordenadas honradas y sinceras, sobre las que podría definirse un cine de auténtico valor. «El bosque del lobo», por encima de la anécdota más o menos trascendente, que le sirve de itinerario, entraña una clara intención analítica en torno a una sociedad próxima en el tiempo y en los defectos, a sectores muy amplios de la que vivimos actualmente.



Olea va a dirigir «La casa sin fronteras», y a tenor de lo que me aseguraron contará con el concurso de intérpretes de primer orden como Geraldine Chaplin, Lucía Bosé y, posiblemente, Tony Isbert. El joven actor, nieto del malogrado e inolvidable Pepe Isbert, se presentó en el cine de la mano de Julio Coll, en el film «El mejor del mundo», una comedia dramática que pudo haber llegado al gran público si a su reali-

zador le hubieran ayudado suerte y musas en discreta dosis. Tony Isbert tras diversas intervenciones en televisión y cine obtuvo un buen papel en «Los gallos de la madrugada», el discutidísimo film de José Luis Sáenz de Heredia, abogado, quierase o no, a vivir una venturosa carrera comercial, a pesar de sus muchas equivocaciones de guión y realización...

«LA ISLA MISTERIOSA»

James Mason, actor de impecable registro dramático y admirable ductilidad, culminó una de sus más lúcidas etapas, especialmente cara al público, encarnando la figura del capitán Nemo, en la película que dirigió Richard Fleischer sobre la novela de Julio Verne, «20.000 leguas de viaje submarino». Después, Mason que, afortunadamente para él no ha visto oscurecer ni su prestigio ni cotización, ha intervenido en casi todo tipo de empresas cinematográficas, en un camino sorprendente por el hermanamiento entre los proyectos de nula significación artística y obras adultas, mayores. Este sorprendente e intenso caminar lo ha llevado de «Lolita», el esperado metraje de Kubrick, en el que Mason roza la perfección dramática, al «western» y al «spaguetti-western», en cuyo género debutó recientemente —esto es anécdota— en los estudios de Darganzo dirigido por Eugenio Martín, alternando con Gina Lollobrigida y Lee Van Cleef.

Algunos años después, James Mason, asiduo visitante de los estudios italianos y españoles, volverá a vestirse con las gafas fantásticas que Verne, el «vidente novelista francés» otorgara al legendario capitán Nemo. La circunstancia se produce en la aceptación al cine de otra popular novela de Verne, «La isla misteriosa», en la que como algunos recordarán, aparece nuevamente Nemo para desvelar los misterios que en «20.000 leguas» atesoraba el mar tras la explosión final.

Hace algunos años los ingleses acometieron este mismo

proyecto con pocos medios y no muy elevadas intenciones. Herbert Lom el actor centroeuropeo afinado en Inglaterra desde hace tantos años fue Nemo. Un producto «C» para gran consumo que gozó con su oportuna distribución en España. No creo que esta película haya influido en el ánimo de Eduardo Manzano el productor español dispuesto a propulsar —con todos sus riesgos— una nueva versión del viejo éxito de la novela fantástica.

RONET Y LOS DEMAS

«La isla misteriosa», que se hará bajo el régimen de coproducción con franceses e italianos, deparará una nueva oportunidad de evidenciar los deseos de Juan Antonio Bardem de incorporarse plenamente a los esquemas industriales que lo merezcan o, por lo menos, a los que más lo merezcan. Está a punto de estrenarse «Varietés», ante una expectación inusitada. Y es que la colaboración entre el inquieto realizador de otro momento y la «estrella» por excelencia, Sara Montiel, es un plato que todo el mundo está dispuesto a devorar en la primera ocasión. Se sabe que «Varietés» es, como se dice ahora en España, un «remake» —léase nueva versión— de «Comicos», título en el que Bardem sentaba ya las bases de un cine que —desafortunadamente— no se ha fraguado, no se ha realizado.

El reparto de «La isla misteriosa», amén de la presencia de James Mason contará con Fernando Rey, sin discusión alguna, en el mejor momento de su carrera y con Maurice Ronet, algo olvidado de los estudios españoles en los que ha trabajado tantas y tantas veces.

(Pyresa)

JUAN JOSE PORTO

¡¡HOY!! MODERNO

De 4,30 a 12,30 (Aut. mayores de 18 años)

1.—¡Un estreno excepcional en un film monumental en Technicolor! ¡UNA INCONTENIDA AVALANCHA DE GRANDIOSIDAD INUNDA LA PANTALLA PARA OFRECER EL MAS BRILLANTE ESPECTACULO CINEMATOGRAFICO! ¡GRANDES MASAS DE EXTRAS, CENTENARES DE ACTORES, EN LA MAS GRANDIOSA REALIZACION DEL CINE! ¡AMOR! ¡AVENTURAS! ¡LUCHAS! ¡PASIONES! ¡VENGANZA!



Advertencia: Por su larga duración, no se proyectará en programa doble. Pases del film: 4,30-7,15 y 10,15.

Hoy, sábado SALA DE FIESTAS DRAGON ROJO PRESENTA EL ESPECTACULO BALET - ALHAMBRA - SHOW

Un desfile de bellezas y arte

JUAN CABELLO CARMEN ROJAS
Cantante flamenco Estrella de la canción
10 BAILARINAS MODELOS EN PISTA, 10 AGATHA DIBA

Guapísima super vedette de la danza oriental
ORQUESTA: DRAGON ROJO
Pase una noche inolvidable, desde las 11 a 4,30 de la madrugada, en

DRAGON ROJO
CRA. SORIA, KM. 4 (LARDERO)

o a 12,30  
públicos  
ADO)  
EXITO  
colosal qu  
pantallas  
EN EL  
0  
70 mm.  
iónico  
rd Crema  
id Jansse  
n OSCAR  
30 y 10,3  
o a 12,30  
públicos  
ADO)

# POR TRASLADO

Se venden dos pisos en Santos Ascarza, 46,  
7.º M y 4.º M. Bien equipados; preferible  
verlos. Trato directo.

# SE VENDE

Máquinas cargadoras caterpillar, en buen  
estado  
Teléfonos 24-47-65 y 23-91-30 de Bilbao

En virtud de las disposiciones vigentes, se anuncia matrícula para las pruebas de madurez del curso preuniversitario, con arreglo a las siguientes condiciones:

**PLAZO**  
Sábado, 4 de septiembre, de 10,30 a 13 y de 16,30 a 19,30 horas.  
Domingo, 5 de septiembre, de 10,30 a 13 horas.  
Lunes, 6 de septiembre, de 10,30 a 13 y de 16,30 a 19,30 horas.

**LUGAR DE MATRICULACION**  
Secretaría General de la Universidad (pabellón de Derecho), Ciudad Universitaria.

**TRAMITACION**  
El alumno solicitará en la portería de la Facultad de Derecho el impreso oficial, que reñenará debidamente y reintegrará con póliza de tres pe-

setas, haciendo constar en el mismo la sección a que pertenece y el idioma moderno que elige. A continuación abonará en la Administración General de la Universidad la tasa de 300 pesetas. Caso de inscribirse solamente en la prueba común o en la específica de Ciencias o de Letras, por tener ya aprobada la común, abonará la mitad de la tasa. Los beneficiarios de familia numerosa deberán presentar copia del título.

Seguidamente, en Secretaría General presentará, junto con el impreso citado, los siguientes documentos:

- 1.—Libro de calificación escolar, en el que conste la declaración de aptitud y la aprobación íntegra de las pruebas de grado de bachiller superior, salvo en el caso de que hayan optado por no realizarlas

# ZARAGOZA: Pruebas de madurez del curso preuniversitario

antes de las pruebas de madurez, opción que expresarán mediante la correspondiente declaración. Los alumnos que hayan hecho esta última opción presentarán el certificado de suficiencia en "Formación del Espíritu Nacional y Educación Física" y las alumnas además las de "Enseñanza del Hogar".

2.—Fotocopia reciente de tamaño carnet para tarjeta de identidad.

3.—Resguardo de haber revalidado el depósito del título de bachiller superior.

4.—Recibo de haber abonado en la Administración la ta-

sa correspondiente.  
5.—Los alumnos que hayan obtenido traslado de su expediente para verificar las pruebas de madurez en este distrito universitario deberán presentar, además, resguardo de haber abonado los derechos de traslado.

## COMIENZO DE LOS EXAMENES

Los exámenes comenzarán el día 9 de septiembre, a las 9 horas, en la Facultad de Ciencias. Por lo que respecta al orden de exámenes y grupos, se comunicará oportunamente a través de los tablones

de anuncios de las Facultades de esta Universidad.

NOTA.—El plazo de matrícula no será prorrogado bajo ningún concepto. Para ser admitidos a los ejercicios deberán presentar su tarjeta de identidad.

La inscripción de matrícula para estas pruebas y pago de derechos solamente tendrá validez para la presente convocatoria, sea o no utilizada.

Lo que se hace público por este rectorado, para general conocimiento.

Zaragoza, agosto de 1971.

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ARIFA PARA ESTA SECCION

... 2,00 ptas

admiten solamente en ventanilla.

### MULIERES

**ARTES**, giratorias y piezas, servicio permanente. Telfs. 222203 y 212877.

**AS** Casimiro, jiratoria. Telf. 221449.

**ALQUILA** piso amueblado, calefacción. Labradores, 2.º D.

**ALQUILA** piso en alquiler, has 100 pta., y otro ático, urbanismo: Calvo Sotelo, 16, izquierda. Telfs. 214605 y 214606.

**ALQUILA** Cline Diana, se alquiler. Telf. 214605.

**ALQUILA**, 180 m2., zona industrial. Razón: Rey Pastor, 25.

**ALQUILA** piso segundo, 100 pta. Telf. 215246.

**ALQUILA** amplio, en Franco, 170.

**ALQUILA** baja, arriendo en M. Ensenada. Razón, J. Viguera, bajo.

**ALQUILA** amueblado, nuevo, calefacción. Duquesa, 2.º G.

**ALQUILA** amueblado, Gran Vía, calefacción. Razón, 1.º D.

**ALQUILA** nuevo, calefacción central, 4 habitaciones. Razón, XXIII, 3, séptimo izquierda.

**ALQUILA** amueblado, se alquila. Telf. 214605.

**ALQUILA** amueblado, Telé. 223970.

**ALQUILA** alquiler, Múgica, quinto derecha.

**ALQUILA** céntrico, amueblado, calefacción. Razón, 225944.

**ALQUILA** amueblado, Razón, telé. 215044.

**ALQUILA** céntrico, al principal. Informes, T. 214605.

**ALQUILA** amueblado en Logroño, se alquila. Telf. 214605.

**ALQUILA** amueblado, mediocita. M. Telf. 214470.

**ALQUILA** amueblado, céntrico, al. T. 214226.

**ALQUILA** amueblado, céntrico, al. T. 214226.

### ALQUILA piso amueblado, calefacción central. Hermanos Moroy, 18, segundo.

**SE ALQUILA** piso primero en Bretón Herreros, 48.

**CEDO** pisos veraneantes, estudiantes. Primo Rivera, 17, cuarto B. T. 211392.

### AUTOMOVILES

**AUTOLOSA COMPRA-VENTA-CAMBIO TODA CLASE DE VEHICULOS**  
Avda Colón 22 T 214005

**AUTOMOVILES RIOJA.** El salón del automóvil en Logroño. Todas marcas nacionales.

600 D, varios.  
600 E seminuevo, garantizado, 9.000 kilómetros.  
600 normales baratísimos.  
850 inmejorables.  
850 Coupé, buen estado.  
850 especial, seminuevo, garantizado.  
1.500 Barrélos.  
1.500 extraordinario.  
MG seminuevo.  
124 extraordinario.  
SIMCA GL.  
GORDINI baratos.  
SUMBEAN Alpine inmejorable  
CITROEN berlina.  
CITROEN furgoneta.  
OPEL RECORD extraordinario.  
Todos procedentes de cambio.  
Compra el suyo a más alto precio.

**AUTOMOVILES RIOJA.** Único en Logroño en facilidades a 18 meses. Jorge Vigón, 36. Teléfono 224990.

**AUTOCASION, S. A.,** coches usados todas marcas y modelos.

**AUTOCASION, S. A.,** compra o cambia su vehículo usado, pagos contado.

**AUTOCASION, S. A.,** vende con máximas facilidades. Exposición y venta: Avenida de Portugal, 35. Telf. 225300.

**SIMCA 1.000, 600 D, Citroen** furgonetas-coches, Formichetta D, 1.400 C. Razón: Garaje Central.

**MORRIS 1.100,** impecable estado, pocos kilómetros. Telfs. 224345-214603, de 2 a 3.

**CITROEN 2 HP.,** Renault 4-L, DKW gas-ull. Ocasión. Teléfono 213740.

**COLOCACIONES**  
**PEONES** y oficiales para obras en Logroño, necesita Construcciones León. Avda. Colón, 53, primero. O. Colocación 1377/71.

**FIN DE VERANO** ¿Necesita dinero para gastos de colegio? Avón le ofrece, señora o señorita, la oportunidad de ganar ingresos extras en horas libres. Para mayor información llame al teléfono 211053 de Logroño o escriba al apartado 14.875 de Madrid, sin compromiso.

**CHOFER** carnet de primera, necesita Madefas Vargas. Haro. O. G. Ref. núm. 299.

**SE NECESITA** chico para mostrador Bar Siglo XX. O. Col. 314/871.

**AJUSTADORES,** se necesitan. O. Colocación 142/771.

**CHICAS** se necesitan para fábrica de calzado. Informes: Teléfono 222300. O. Col. 324/37.

**PEON** para fábrica de conservas y encurtidos. Avda. Bailén, 18. O. Col. 331/871.

**VENDEDOR** a comisión precisa importante empresa ramo alimentación para las siguientes plazas: Calahorra, Nájera, Santo Domingo, Haró, Alfaro y Arnedo. Ofertas, por escrito, a Gestoría Toledo, Bretón, 12.

**ADMINISTRATIVO** se necesita, horas sueltas. Gestoría Sarabia, J. Vigón.

**NECESITO** barnizadores. Creaciones Sis. Quintiliano, 12. O. Col. 315/871.

**AJUSTADORES,** torneros y panto-grafistas se necesitan en Talleres Olsa. O. Col. 343/871.

**REPARTIDOR** sólo mañanas. M. Mata, 10, cuarto.

**PEON** para especializar. «Gon-sa». Trásera Casas Baratas. Teléfono 222450. O. Colocación 218/771.

**SE PRECISA** dependienta sólo para las mañanas. Pescados Lavilla. Plaza Abastos, oeste-ros 41-42-43. O. Colocación 294/871.

**TEJEDORA** a domicilio, se necesita, máquina grueso. «Gal-ga 5». Creaciones Alaska. Sa-gasta, 25, bajo. T. 211137.

**APRENDIZA** adelantada, se precisa. Peluquería señoras Gran Vía, 75, primero derecha. O. Colocación 285/871.

**VULCANIZADORES** o peones, se necesitan para especializar. O. Colocación 329/831.

**APRENDIZ** para imprenta. O. Colocación 183/771.

**SE NECESITA** aprendiz adelantada o medio-oficial. Pelu-quería José Luis. Juan XXIII, 21. O. Colocación 348/871.

**PERSONA** solvente, ofrece-se, con buenos informes, para administración o cobro. Razón, «Nueva Rioja».

**SE NECESITA** mujer para casa de comidas. San Agustín, 15. Telf. 220070. O. Col. 274/871.

**APRENDIZ** se necesita en Cal-zados Barco. O. Col. 317/871.

**SE NECESITA** chófer carnet primera, con experiencia para camión, rutas nacionales. Sueldo e incentivos. Transportes Miguel Martínez, de Ba-darón. Teléfonos 215256 y 222420, de Logroño. O. Colo-cación 341/871.

**PEONES,** precisa Edificios y Ter-renos, S. A., obra. Gran Vía, 59. O. Colocación 310/871.

**CHICAS** para fábrica, se pre-cisa. Teléfono 211820. O. Colo-cación 322/871.

**SERVICIO DOMESTICO**  
**CHICA** necesito, buen sueldo. Mata, 8, quinto izq.

**CHICA** dormir fuera o asisten-ta. M. Villanueva, 9, octavo D.

**EXTERNA** o interna. Sirvienta informada, de obligación. Buen sueldo. Calvo Sotelo, 39, B, quinto derecha.

**CHICA** se necesita. Miguel Vi-llanueva, 7, quinto izq.

**ASISTENTA,** se necesita. Gran Vía, 10, segundo d.

**SEÑORA** para niños, se necesi-ta. República Argentina, 8, quinto derecha.

**EMPLEADA** de hogar. Gran Vía, 22, primero derecha.

**EMPLEADA** de hogar, preciso. República Argentina, 9, quinto izquierda.

**CHICA,** necesito. «Carnidería La Cecilia», sin niños. Plaza Corregidor, 52-53.

**SIRVIENTA,** necesito. Salidas tardes. Gran Vía, 10, quinto derecha.

**ASISTENTA,** se necesita, de 10 a 3 tarde. Informes, M. Villa-nueva, 9, portería.

**SE NECESITA** chica buen sueldo. Gran Vía, 22, quinto derecha.

**CHICA,** dormir o no en casa, necesito. Teléfono 224839, de 9 a 11.

**CHICA,** necesito para todo, dormir en su casa. Jorge Vi-gón, 28, segundo C.

**ASISTENTA,** necesito matri-monio solo. Pérez Galdós, 2, tercero.

**ASISTENTA,** mañanas, se necesi-ta. Calvo Sotelo, 8, segundo izquierda.

**CHICA,** se necesita. Bretón, 17, tercero derecha.

**EMPLEADA** de hogar, preferi-ble mayor de edad, se necesi-ta. Gran Vía, 16, cuarto D. D. Victoria, 6, primero derecha.

**SE NECESITA** asistenta. Razón portería Gran Vía, 22.

**ENSERANZA**  
**FRANCES,** profesor nativo, to-dos cursos, incluso universi-tario Santos Ascarza, 3, 1.º

**INGLES** profesora titulada por Cambridge y Escuela Oficial de Idiomas de Madrid. Muro Mata, 12, tercero dcha.

**CLASES** alemán, inglés, fran-cés. Todos cursos. Vara de Rey, 51, séptimo A.

**CONTABILIDAD,** taquígrafa, auxiliares administrativos ofi-cina y Banca, cultura general. Calvo Sotelo, 10, cuarto d.

**FINCAS**  
**SE VENDEN** pisos a todo con-torno y lonjas y oficinas. Calle viedo, 18. Portería.

**VENDO** piso nuevo, exento, 5 hab., todo exterior, calefaca-ción, con 6 sin muebles. Telé-fono 222681.

**SE VENDE** hermoso local para oficina o pequeño negocio, en lo mejor de República Argen-tina. Razón, República Argen-tina, 20, Portería.

**VENDO** terreno propio finca de recreo. Superficie, 7.000 m2., a 5 Km. de Logroño. Interesa-dos dirigirse al Apartado de Correos número 150, Ref. «Te-reno», o al teléfono 220892.

**PISO** vendo, amplio, exterior. Vara Rey, 71, cuarto de 3 a 5,30.

**DESEA** vender o alquilar su piso, lonja, finca o chalet, SOLOZABAL se lo solucionará. Consúltenos sin compromiso. Muro de la Mata núm. 6. Teléfono 215007.

**DESEA** comprar su piso sin ningún gasto, SOLOZABAL se lo venderá. Muro de la Mata núm. 6. Teléfono 215007.

**PISOS** 3, 4, 5, 6 habitaciones, con o sin calefacción. Informes, SOLOZABAL. Muro de la Mata núm. 6. Teléfono 215007.

**PISOS ECONOMICOS** en: Calvo Sotelo (3 habitaciones): 250.000 pesetas.  
Rodancho del Pino (4 habitacio-nes): 225.000 pesetas.  
Cigüeña (4 habitaciones): 325.000 pesetas.  
General Franco (4 habitacio-nes): 350.000 pesetas.  
Rodancho del Pino (5 habitacio-nes): 370.000 pesetas.  
Milicias (6 habitaciones): 500.000 pesetas.  
Informes, SOLOZABAL. Muro de la Mata núm. 6. Teléfono 215007.

**PISOS Económicos** en: Calvo Sotelo, 3 habitaciones, 250.000 pts.; la Cigüeña, 4 habitaciones, 325.000 pesetas; Pino cinco habitaciones, 370.000 pe-setas; Milicias, 6 habitaciones, 500.000 pts. Informes, SOLO-ZABAL. Muro de la Mata núm. 6. Telf. 215007.

**PISO** vende en Cullera, 5 mi-nutos de la playa. Razón: Hues-ca, 17, cuarto primera. Logro-ño.

**VENDO** finca a 3 Km. de Lo-groño, en carretera. Razón: Franco, 44, Tintorería.

**LOCAL** comercial muy céntri-co se vende o traspasa, gran-des facilidades. Telf. 211243.

**CONSTRUCCIONES** San Mateo, S. A. Venta de lonjas, facilidades, en Manzanera, 1 y 3, y en 12 Ligerero, 24, 26 y 28 Razón, oficinas, en 12 Ligerero, 24. Teléfono 221638.

**PLANTA** baja, 175 m2., exenta, en A. Bailén, 44. Razón: Cam-pa esquina Prolg. G. Vía.

**PISO** en Gran Vía, 5 habitacio-nes, servicios calefacción central. Razón, Zaporta, 4, Perfumería Rex.

**SE ALQUILA**  
PLANTA BAJA de 170 m.2. en calle Padre Marín Informes: SU TIENDA DE PISOS, en Avda. PORTUGAL núm. 1, entreplanta núm. 4.

**PENSION** completa, calefaca-ción, Primo Rivera, 19, quin-to D.

**PENSION** completa. Bretón, 4 Peluquería.

**DORMIR** o pensión. Primo Ri-vera, 15, segundo «D».

**ADMITO,** pensión completa o dormir. Duquesa de la Victo-ria, 39, primero C.

**ADMITO** pensiones. Calle Nueva (Murrieta), 2, primero B.

**ADMITO** a pensión, baño. G. Sotelo, 30, primero derecha.

**SE ADMITE** chico o chica, pensión completa. Trato fami-liar. Somosierra, 7, cuarto cuarta.

**ADMITO** tres, pensión com-pleta. Hermanos Moroy, 18, segundo.

**PERDIDAS**  
**CAJA** de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja. Extraviado el título de la imposición a plazo de un año número 150.207-72, de la Oficina de Cervera del Río Al-hama, se pone en conocimiento del público que si dentro de quince días, a partir de hoy, no se formula ninguna reclama-ción será cancelado, abrien-titular. Alfaro, 2 de septiem-dose otro título a favor de su-bra de 1971.

**PISO** segundo, interior, Colón, 4 habitaciones. T. 213342.

**VENDO** piso céntrico, 5 habitacio-nes, decorado parquet. Du-quesa Victoria, 38, cuarto.

**VENDESE** piso nuevo, libre, Trinidad, 8, segundo A. Sin in-termediarios.

**¡Vaya negocio!**  
Entrada:  
100.000 PTAS.

Resto: En  
96 Meses

LO QUE VDS. ESPERABAN, SEÑORES INVERSIONISTAS

PISOS EN AVDA. GENERAL FRANCO

De 4 habitaciones, con CALEFACCION CENTRAL y AGUA CALIENTE

Informa: SU TIENDA DE PISOS, en Avda. PORTUGAL núm 1 entp. núm. 4.

FINCA de 15.000 m.2. luz y agua propia, 3 Kms. Logroño. Carratera Villamediana. T. 225523

LOCAL comercial muy céntri-co se vende o traspasa, gran-des facilidades. Telf. 211243.

**CONSTRUCCIONES** San Mateo, S. A. Venta de lonjas, facilidades, en Manzanera, 1 y 3, y en 12 Ligerero, 24, 26 y 28 Razón, oficinas, en 12 Ligerero, 24. Teléfono 221638.

**PLANTA** baja, 175 m2., exenta, en A. Bailén, 44. Razón: Cam-pa esquina Prolg. G. Vía.

**PISO** en Gran Vía, 5 habitacio-nes, servicios calefacción central. Razón, Zaporta, 4, Perfumería Rex.

**SE ALQUILA**  
PLANTA BAJA de 170 m.2. en calle Padre Marín Informes: SU TIENDA DE PISOS, en Avda. PORTUGAL núm. 1, entreplanta núm. 4.

**PENSION** completa, calefaca-ción, Primo Rivera, 19, quin-to D.

**PENSION** completa. Bretón, 4 Peluquería.

**DORMIR** o pensión. Primo Ri-vera, 15, segundo «D».

**ADMITO,** pensión completa o dormir. Duquesa de la Victo-ria, 39, primero C.

**ADMITO** pensiones. Calle Nueva (Murrieta), 2, primero B.

**ADMITO** a pensión, baño. G. Sotelo, 30, primero derecha.

**SE ADMITE** chico o chica, pensión completa. Trato fami-liar. Somosierra, 7, cuarto cuarta.

**ADMITO** tres, pensión com-pleta. Hermanos Moroy, 18, segundo.

**PERDIDAS**  
**CAJA** de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja. Extraviado el título de la imposición a plazo de un año número 150.207-72, de la Oficina de Cervera del Río Al-hama, se pone en conocimiento del público que si dentro de quince días, a partir de hoy, no se formula ninguna reclama-ción será cancelado, abrien-titular. Alfaro, 2 de septiem-dose otro título a favor de su-bra de 1971.

**PISO** segundo, interior, Colón, 4 habitaciones. T. 213342.

**VENDO** piso céntrico, 5 habitacio-nes, decorado parquet. Du-quesa Victoria, 38, cuarto.

**GANADOS**  
**CONEJOS** reproductores, razas selectas, aptitud carne. Granja Gesad, Navarrete.

**MACHO,** caballo y aperos de labranza, y remolque de 2.000 kilos, seminuevo, vende Sós-tenes Díez, en Uruñuela.

**MULA,** vende, 9 años, y equi-po riego aspersión, Ladislao Palacios. Rodezno.

**OVEJAS** jóvenes, vende 70 Ponciano Martínez, en Azofra.

**PIENSOS** pulpa blanca, alfalfa empacada. Avda. de Navarra, 14. Santiago Zulueta.

**TERNEROS** de recría, vende Angel Ortiz. Cra. de Burgos. Camino Carretil. T. 212831.

**TERNEROS** de recría, vacas de leche. Cayetano Lacalle. Cabo Noval, 5.

**VENDO** conejos reproductores, razas selectas. Pedro Galar. Briones.

**DESEMBARCO** domingo, noche, terneros leche y comedores y vacas lecheras. Ctra. Cristo. Samalar. Valentín Pérez Re-vuelta. T. 213098.

**CORDEROS** de pasto, vende 100 Benigno Solano, en Soto en Cameros.

# EL MAESTRO DEDICA CINCO HORAS DIARIAS AL ENSAYO

Su sensibilidad, su extraordinaria y exquisita sensibilidad de artista innato, será muy posiblemente la característica más peculiar de las interpretaciones de Nicanor Zabaleta, considerado desde hace ya muchos años como el número uno de los artistas del arpa.

Este hombre de cabello blanco, aspecto juvenil, aunque debe rebasar ya las fronteras de los sesenta, es una de las personas más sencillas, dentro de su grandeza, con las que el periodista se ha encontrado en los últimos tiempos. Su amabilidad, simpatía y delicadeza hacen aún más grande la figura de este artista y donostiarra universal.

## EL NUMERO

### NICANOR ZABALETA

## DEL MUNDO

### EN EL ARPA

Nicanor Zabaleta vive en una amplia casa en el mismo centro de San Sebastián. Cuando el visitante sube las escaleras que le conducirán hasta su persona, ya se oyen los sonidos del arpa, de ese instrumento al que el artista ha dedicado toda su vida.

El arpa en la que ahora ensaya el maestro es una de sus preferidas, una «Obermayer», con un peso de 40 kilos, que el artista encargó en Alemania hace ya varios años.

—Tengo otras cuatro arpas más; otras dos también «Obermayer». Por regla general, cuando realizo alguna gira acostumbro a viajar con dos de ellas, que siempre tengo a punto.

Zabaleta, sentado en una silla especial que le facilita enormemente sus interpretaciones, arranca suaves sonidos al instrumento con una agilidad pasmosa.

—En vacaciones, como ahora por ejemplo, ensayo unas cinco horas diarias; cuando estoy de gira, siempre dispongo de un momento libre. El arpa exige mucho; es necesario estar al día musicalmente, así como renovar el repertorio.

La historia de este hombre, número uno entre los artistas del arpa, es una larga sucesión de éxitos, viajes y conciertos por todas partes del mundo. A los ocho años, y más como distracción, que por afición, comenzó sus estudios de arpa. Más adelante estudió comercio, «aunque —dice—, para entonces ya tenía dentro el gusanillo de la música».

Años más tarde, Zabaleta viajó a París, donde perfeccionó sus estudios artísticos. Fue entonces cuando, convertido ya en concertista de arpa, emprendió un largo viaje por Latinoamérica, Estados Unidos y Canadá. Fue en ese viaje, en Puerto Rico, donde conoció a la que hoy es su esposa. Hace unos 15 años, el artista regresó a España, afincándose en su patria chica, San Sebastián.

#### INSTRUMENTO DIFÍCIL

Nicanor Zabaleta interpretó hace unos días para sus paisanos donostiarros, dentro de la «quincena musical de San Sebastián», varias de sus piezas preferidas. Finalizada la interpretación, el público, enfervorizado, insistió en no dejar marchar del escenario al artista. Zabaleta se vio obligado a conceder tres obras más fuera de programa.

—Es curioso —afirma—, hace unos años esto no hubiera sucedido; el público de entonces no estaba preparado para escuchar este instrumento. Es más, hasta hace 30 años no existía una tradición de solista de arpa. Hoy día el sonido del arpa llega a todo el público, que una vez que lo escucha responde y se entusiasma con él.

Zabaleta explica el funcionamiento del arpa, la manera cómo pueden extraerse de sus cuerdas los sonidos. Hay que destacar en este artista que es el creador de un octavo pedal en el arpa; un pedal que apaga el tono de algunas notas. Zabaleta aplicó su invento hace 15 años.

—Arpas con ocho pedales sólo hay tres en el mundo; las tres están conmigo y fueron hechas exclusivamente para mí.

—¿Cuáles son los países que mejores arpas confeccionan?

—Hasta hace unos cincuenta años, Alemania y Austria. Hoy día, estos dos países, más Estados Unidos e Italia.

—¿Y los de mayor tradición artística?

—Sin duda alguna los centroeuropeos, donde el arpa ha sido siempre un cotidiano instrumento musical. También están muy preparados, y esto he podido comprobarlo a lo largo de mis giras, los países del Este europeo así como algunos de Asia y Latinoamérica.

Zabaleta habla a continuación de que el aprendizaje del arpa no es precisamente sencillo, ya que requiere largo estudio, mucha dedicación y continuo ensayo. «Es curioso —dice— que siendo el arpa un instrumento para el que se necesita bastante fuerza muscular, lo cultivan más las mujeres que los hombres».

—¿Cuánto puede valer un arpa?

—Las hay de varios precios, según donde haya sido creada, según la madera empleada y según el artista que la cree; pero, por regla general, el precio de un automóvil.

#### «ME AGRADAN TODAS MIS INTERPRETACIONES»

Zabaleta posee una amplia colección de premios y condecoraciones concedidos a lo largo de sus muchos años de giras por todos los países del mundo, pero él insiste en que su mayor premio es poder tocar el arpa todos los días.

—Me gustan todas mis interpretaciones: música clásica, barroca, contemporánea. El arpa puede dar adecuadamente todos los tipos de música de cada centuria.

Debemos decir que Zabaleta, en sus interpretaciones, no se concede concesión alguna. Su forma de sentir y hacer la música es austera y profunda. Lo difícil lo hace fácil, respetando de una manera constante el tipo de música que sea

con un estilo y buen gusto exquisitos.

Entre sus interpretaciones más aplaudidas, sobre todo en los últimos recitales dados en Sevilla, Toledo, Laredo, Burgos, Segovia y San Sebastián, se encuentran las dedicadas a la música universal, en la que se incluye el «Concierto en do mayor» de Vivaldi; las «Variaciones de un tema suizo», de Beethoven; la «Sonata» de Viotti, y las «Arias y variaciones» de Krumpholtz. Donde logra también emocionar al público es interpretando a los autores españoles contemporáneos, entre los que se encuentran Albéniz, Donosti, Bacarisse y Granados.

#### «HAY BUENAS PROMESAS EN ESPAÑA E ITALIA»

Es ahora su esposa la que nos acompaña en la conversación. La esposa de Zabaleta, portorriqueña de nacimiento, es una gran entusiasta de la música del maestro. Siempre que puede le acompaña en sus giras artísticas, sintiendo con él la música y compartiendo su gloria.

Zabaleta está considerado en todo el mundo como el único gran maestro del arpa. Hoy por hoy no tiene sustituto en este difícil instrumento.

—Creo que esto se debe a que el instrumento, al ser tan difícil de interpretar, desanimaba a cualquiera. Asimismo, no ha habido una auténtica tradición de solistas de arpa hasta hace muy pocos años.

—¿Qué posibilidades hay entonces para el artista del arpa?

—Todas. Actualmente hay un buen grupo de jóvenes, especialmente muchachas, en España e Italia, de los que puede esperarse mucho. De aquí a unos diez años habrá buenos concertistas.

—¿Qué recomienda usted a los jóvenes que quieren ser buenos artistas de arpa?

Sobre todo que no dejen ni un instante su afición; que acudan a un buen conservatorio y que ensayen mucho, hasta el agotamiento.

Los dulces, vibrantes y peculiares sonidos del arpa nos acompañan mientras descendemos por las escaleras del domicilio del único gran artista y maestro del arpa existente hoy en el mundo.

A. OSABA  
Fotos: LAVANDEIRA

